

DECRETO DE INSISTENCIA PARA INDUSTRIAS TEXTILES

● Contraloría deberá tomar razón del nuevo documento

Ayer quedó redactado el decreto de insistencia que enviará el Gobierno ante la decisión de la Contraloría General de la República de rechazar las requisiciones de las industrias textiles. La determinación se acordó en una larga reunión que sostuvo el Presidente

de la República con los jefes de partidos de la Unidad Popular y los Ministros de Economía, Hacienda, Minería y Agricultura.

Este decreto de insistencia, que tiene carácter obligatorio, llevará la firma de todos los Ministros de Estado.

Las resoluciones, enviadas hace algún tiempo por la Dirección de Industria y Comercio, ordenaban la requisición de las siguientes industrias textiles: Caupolicán Renca; Textil Progreso; Algodones Hirmas; Sumar Nylon; Algodones Polyéster, Rayón Said Maipú y Fabrilana.

NUFACTURAS SUMAR
ESTA EMPRESA ES DIRIGIDA POR SUS TRABAJADORES

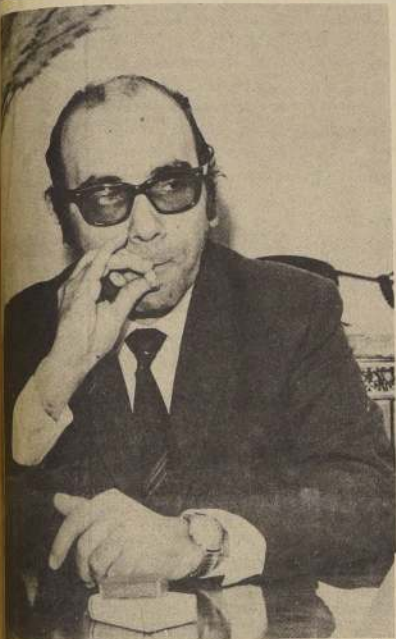


LA DECISION de los trabajadores del área social textil, puesta al servicio del aumento de la producción, es un hecho que merece respeto de la ciudadanía. El Gobierno Popular así lo comprendió. En las próximas horas, debe remitirse a la Contraloría General de la República el decreto de insistencia que dispone, definitivamente, la incorporación de los otrora monopolios textiles al área social. La determinación del Compañero Presidente provocó júbilo entre los trabajadores de las industrias requisadas.

Sensacionales declaraciones de Interventor:

NEGOCIO DE LAS GUIAS TELEFONICAS SERVIA PARA LLEVARSE LOS DOLARES

● Abogado socialista, Enrique Manzur, explica el fraude ● No se cauteló el interés de Chile



ABOGADO ENRIQUE MANZUR, ex-Interventor en la ITT y militante socialista de la Segunda Comuna, desentraña el misterio de los fraudes con avisos en las guías telefónicas y el negocio de la impresión hecha por una empresa de Puerto Rico.

Castro: DOS PILOTOS DE FACH MUEREN EN ACCIDENTE

CASTRO. (corresponsal).— Instantáneamente perecieron los tripulantes de un avión Mentor de la Fuerza Aérea, al precipitarse a tierra el aparato, cuando realizaba algunas maniobras sobre la pista de aterrizaje local.

El accidente se registró en el cabezal sur de la pista aérea de Castro y de acuerdo con los antecedentes entregados por el Servicio de Búsqueda y Salvamento, las víctimas fatales de la tragedia fueron identificados como el piloto, un comandante, Douglas Salaguren y el copiloto, Abelardo Téllez Velásquez.

La máquina, un Mentor N° 165 efectuaba varios vuelos rasantes sobre la pista a las 17 horas de ayer, cuando, por causas que se desconocen cayó a tierra. El aparato resultó totalmente destruido.



Mañana en la Plaza de los Héroes:

CONMEMORAN LA GESTA HEROICA DE RANCAGUA

● Solemne ceremonia cívico-militar.



FELIPE HERRERA, OPONENTE A SECRETARIA DE LA NU

● "Tiene derecho a postular un latinoamericano", expresó el Subsecretario de RR.EE., Aníbal Palma.

A las 10 horas de hoy:

PLENARIO DE FEDERACIONES INICIA LA CUT

FIDEL CASTRO INVITADO A VISITAR MARIA ELENA

● Trabajadores cursaron invitación

Confirmado por Anibal Palma:

FELIPE HERRERA POSTULARA A SECRETARIA GENERAL DE LA ONU.

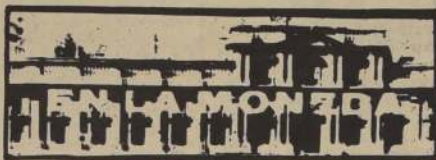
El Subsecretario señaló que un "latinoamericano tenía derecho a postular",

EL ECONOMISTA CHILENO Felipe Herrera es desde el martes pasado, candidato oficial al cargo de Secretario General de las Naciones Unidas, y la determinación ya fue anunciada a los embajadores latinoamericanos en la ONU.

El anuncio lo hizo Humberto Díaz Casanueva, quien se desempeña actualmente como Embajador de Chile, ante este organismo.

Para el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Anibal Palma, la candidatura de Herrera a este puesto debe ir acompañada del apoyo de los países latinoamericanos, es decir "Herrera debe ser el candidato de estos países".

"América Latina", señaló Palma, tiene el derecho de postular a un latinoamericano a este cargo, ya anteriormente lo han ocupado representantes de Europa y Asia".



que compra diversos productos a Chile, especialmente mineros. Al mismo tiempo está en condiciones de prestar asesoría técnica, sobre todo en el rubro de la pesquería".

Aunque no existe ninguna iniciativa concreta sobre esta asistencia técnica, Hattori expresó que se están estudiando los antecedentes que hagan posible esta cooperación, entre ambos países.

CRECENCIALES DE EMBAJADOR DE GUATEMALA

Con el ceremonial acostumbrado presentó sus cartas credenciales al Presidente de la República, el nuevo Embajador de Guatemala, Mario Juárez Toledo, quien reemplaza en sus funciones a Juan José Arévalo.

La ceremonia fijada para las doce horas, debió sufrir un retraso de diez minutos, debido a que el Canciller Subrogante y titular de Interior, José Tóhá, se encontraba en la sesión especial del Senado.

El nuevo diplomático tiene 43 años de edad, es casado con Blanca de León Schlotter, y es bachiller del Instituto Nacional de su país y especializado en el Instituto Diplomático de Guatemala.

RODOLFO JARAMILLO

El Vicepresidente del Banco Sudamericano Rodolfo Jaramillo, fue recibido por el Presidente de la República, con el objeto de informar acerca de la marcha de esa institución bancaria, que se encuentra en vías de estatización.

Jaramillo agradeció al Presidente su designación en el cargo que hoy ocupa y le manifestó que el Banco se encuentra funcionando en perfectas condiciones, con el personal y mando directivos existentes.

Además le dio cuenta del proceso en que se encuentran las gestiones de estatización. Hasta el momento, el Estado ha comprado gran parte de las acciones de dicho Banco, pero aún falta que todo el trámite legal correspondiente sea finalizado.

Durante media hora se reunió con el Primer Mandatario el director de Canal 9 de Televisión, Carlos Sancho, con el fin de poner en su conocimiento una serie de problemas técnicos y laborales que afronta la estación televisiva.

El presidente Allende, ofreció a Sancho otorgar el máximo de apoyo, tanto personal como de su Gobierno, para encontrar una solución a las dificultades.

DIRECTOR DEL CANAL 9

El presidente Allende, ofreció a Sancho otorgar el máximo de apoyo, tanto personal como de su Gobierno, para encontrar una solución a las dificultades.

El presidente Allende, ofreció a Sancho otorgar el máximo de apoyo, tanto personal como de su Gobierno, para encontrar una solución a las dificultades.



EL PRESIDENTE de la Compañía naviera "Kawasaki", se entrevista con el Primer Mandatario, sobre el estrechamiento de relaciones entre ambos países, incluyendo una posible asistencia técnica, en la pesquería.

DECRETO DE INSISTENCIA PARA INDUSTRIAS TEXTILES

Ayer quedó redactado el decreto de insistencia que enviará el Gobierno ante la decisión de la Contraloría General de la República de rechazar las requisiciones de las industrias textiles. La determinación se acordó en una larga reunión que sostuvo el Presidente de la República con los jefes de partidos de la Unidad Popular y los Ministros de Economía, Hacienda, Minería y Agricultura.

Este decreto de insistencia, que tiene carácter obligatorio, tiene que llevar la firma de todos los Ministros de Estado.

Las resoluciones, enviadas hace algún tiempo por la Dirección de Industria y Comercio, ordenaban la requisición de las siguientes industrias: textiles; Caupolicán Renca; Textil Progreso; Algodones Hirmas; Sumar Nylon; Algodones Polyester; Rayon Said Maipú y Fabilana.

El procedimiento de insistencia lo establece la ley orgánica de la Contraloría General de la República. Cuando ésta objetó la legalidad de una resolución el Presidente ordena que tome razón con la firma de todo su

Gabinete. Luego la Contraloría envía la noticia del decreto de insistencia a la Cámara de Diputados quien toma conocimiento del hecho.

Según algunos antecedentes, el promedio de decretos de insistencia del año pasado fue de

Síntesis Económica

CORFO comprará el matadero "Lo Valledor"

La Corporación de Fomento de la Producción adquirirá los terrenos y el edificio del Matadero "Lo Valledor" para trasladar la institución autorizada a su Vicepresidente, Kurt Drekmann, para invertir 50 millones de dólares en la adquisición de estas propiedades.

Fue autorizado además para participar en la subasta que deberá llamar la Municipalidad de Santiago, para enajenar dichos terrenos.

En esta forma se complementará la Red Nacional de Mataderos frigoríficos que existen a lo largo del país para abastecer los centros de consumo. De esta manera se adquieren todas las instalaciones de ganado, planta de aprovechamiento de los subproductos y un terminal de comercialización de la carne.

CORFO cancelará 10 millones de dólares al momento de firmar el contrato de compra y el saldo será cancelado en cinco cuotas anuales iguales reajustadas de acuerdo al índice del costo de la vida.

DÍA DEL AHORRO

El próximo 31 de octubre será celebrado en todo el país el "Día Nacional del Ahorro", con un concurso en el cual participarán niños y jóvenes tanto trabajadores como estudiantes.

Se desea obtener la máxima participación de la juventud chilena e incentivar a los pequeños y adolescentes para que vayan adquiriendo una conciencia del valor que tiene el ahorro, tanto en sus vidas como en el progreso nacional.

En este torneo podrán participar todos los niños y jóvenes, los cuales deberán narrar cualquier experiencia sobre ahorro que hayan vivido, ya sea en el colegio, hogar o trabajo. La fecha de término para la recepción ha sido fijada para el 15 de octubre y deben ser llevados personalmente a Bandera 52, entropiso.

Un jurado especial dictaminará los premios y sus montos. Los que vivan en provincias serán invitados a Santiago por instituciones de ahorro para recibir de manos del Presidente los premios en un acto público.

OFICINA EN ALEMANIA

Con la finalidad de aumentar el flujo turístico entre Alemania y Chile, la Dirección de Turismo inauguró una oficina auxiliar que funcionará en una de las calles más importantes de la ciudad de Múnich.

La oficina estará a cargo del experto en Turismo Askan Wihlt, alemán, pero profundo conocedor de la realidad chilena y de sus atractivos turísticos, ya que vivió en nuestro país durante largos años.

Las funciones que desempeñará serán principalmente informar y suministrar los antecedentes a las agencias de turismo, líneas aéreas, centros culturales y otros. Será decorada por el departamento de Cultura y Extensión de la Dirección de Turismo de Chile, seleccionándose una completa muestra de artesanía popular y artículos típicos.

Quedó constituido Sindicato Industrial "Fuente Alemana"

ANTE LOS INSPECTORES del Trabajo, Reinaldo Rodríguez y Juan Fernández Moreira, quedó constituido el Sindicato Industrial "Fuente Alemana". Asistieron a la votación la totalidad del personal de trabajadores, que contaron con el asesoramiento del secretario del Sindicato Gastronómico, Héctor Castillo.

La nueva directiva tendrá, como trabajo fundamental durante su período, la discusión del pliego de peticiones que ya se encuentra redactado.

La mesa que dirigirá los destinos del Sindicato Industrial "Fuente Alemana" quedó constituida de la siguiente manera: Presidente, Luis Donoso; Secretario, Cristian Rivero; Tesorero, Teresa Portocarrero; Directores, Inés Rubio y Eugenia Montoya.

Por otra parte, dentro del bloque de los países americanos, existe un ánimo de disposición para apoyar a Felipe Herrera. Lo mismo sucede en algunos países de Europa.

Chile, miembro de la Comisión Internacional para el Desarrollo de UNESCO y Presidente de la Comisión chilena para UNCTAD III.

EJECUTIVO NIPON

Con el Presidente de la República, Salvador Allende, se entrevistó ayer Motozo Hattori, Presidente de la Compañía Naviera "Kawasaki" y Presidente de la Sociedad Nipo-Chilena.

A su salida del gabinete presidencial, Hattori manifestó que había venido a saludar al Primer Mandatario y a conversar sobre la intensificación de las relaciones entre ambos países.

"Japón, manifestó es un país



LA DELEGACION de mujeres cubanas que visita nuestro país, encabezada por Vilma Espín de Castro, sostuvo en la mañana de ayer una breve entrevista con el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende. Las damas intercambiaron impresiones sobre los lugares que han visitado y el contacto que han podido tomar con el pueblo chileno.



EL EMBAJADOR de Guatemala en Chile, Mario Juárez Toledo, conversa con el Presidente Allende, luego de presentarle sus cartas credenciales.

TRIBUNALES

IA DECLARAR TODOS LOS IMPLICADOS CON LA COMPAÑIA DE TELEFONOS!

Ministro Aburto comenzará a citar a partir de hoy.

"Toda la gente que de una u otra manera ha intervenido en la creación de la empresa "Guías y Publicidad S.A.", será llamada a declarar", dijo a "La Nación", ayer en la tarde el Ministro en Visita Marcos Aburto que atiende la querrela por estafa del fisco contra altos ejecutivos de la Compañía de Telefonos.

Entre las personas que aparecen en los libros creando esa sociedad figuran, además del reo Gonzalo Van Mersch, el abogado

Fernando Eguiguren Ossa, el abogado Sergio Díez (muy conocido por su participación en un programa de televisión), etc.

El Ministro Aburto informó también que se encuentra instalado estudiando los antecedentes del caso, en el Segundo Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía, y que allí serán citados a declarar estas personas.

Dijo que Van Mersch se encuentra reo por "Simulación de

Contrato", al haber formado una sociedad satélite de la Compañía de Telefonos, que es "Guías y Publicidad".

A través de esta última compañía, que era utilizada como palo, blanco, los altos ejecutivos de la Compañía de Telefonos se disminuyen las utilidades de la manera más escandalosa.

Quiénes parecen más afectados son CORFO, por la no restitución del 2% de utilidades excedentes, y el fisco, al cual se le deben entregar la mitad de todas las utilidades que exceden de 12%.

En libertad Eugenio Lira

El Subdirector de "Puro Chile", Eugenio Lira, fue dejado en libertad ayer en la tarde, luego de que se presentara a declarar tempranamente ante el Ministro Sumanánte, y este lo declarara reo por varias querrelas presentadas en su contra por parlamentarios de derecha.

El Ministro Sumanánte, Marcos Aburto, quien debió abandonar momentáneamente la vista

de la querrela contra los altos ejecutivos de la compañía de telefonos, e instalarse nuevamente en su Sala de la Corte para interrogar a Lira, le dejó en libertad condicional mientras continúa el Sumario.

Aburto sigue varias querrelas de parlamentarios de derecha como Tomás Pablo, Pedro Ibáñez y Héctor Valenzuela, quienes se

quejan de los "Huevos de Oro" que asigna el matutino.

Ibáñez, por ejemplo, se queja de que en el "Huevo de Oro" se le dijera que parece "El Negro Chico de la Esquina".

Lira llegó a la Corte acompañado del abogado del matutino, Pedro Foncea Aedo, y del columnista de ese diario, Mario Gómez López.

Como se informó, Rosa Ovalle Santibáñez, que fuera "mama" del Presidente Allende desde que este tenía 6 meses tuvo que ser trasladada desde su casa de El Monte hasta la Posta Central de Santiago aquejada de una gravísima bronconeumonía. A causa de su dilatada edad

"Mama" Rosa cuenta ya con 90 años-, esta dolencia respiratoria se le había complicado con afecciones concomitantes, tales como arteriosclerosis, diabetes y otras.

Sin embargo, doña Rosa quiere vivir más y, según informan los médicos del Hospital "del Torax", su estado ha mejorado bastante, habiendo superado la etapa crítica de la neumonía.

Si la recuperación es completa, puede esperarse que "Mama" Rosa continúe agregando nuevos cumpleaños a los 90 que ya tiene.



"MAMA ROSA: 90 años no cuenta cuando se tiene ganas de vivir. La viejecita que cuidó al Presidente Allende cuando era niño, se repone en el Hospital del Torax.

SE RECUPERA "MAMA" ROSA

"MAMA" ROSA FUE TRASLADADA AL HOSPITAL DEL TORAX para ser atendida con los más modernos adelantos médicos en la Unidad de Tratamiento Intensivo (UTI) de este establecimiento hospitalario. En esta unidad durante las 24 horas del día las enfermeras y médicos, cuidan del estado de salud de los pacientes.

Presentaron la solicitud de traslado a Viaux

Merced a la gestión personal hecha por el reo Roberto Viaux



Roberto Viaux M.

ante el Presidente de la Corte Suprema Ramiro Méndez Braña cuando éste visitará la Penitenciaría hace algunos días, la Corte envió una solicitud de traslado de Viaux desde la Penitenciaría a una cárcel militar.

La petición de Viaux, que demuestra un desearo increíble, pasó a manos del Fiscal Militar, quien debe pronunciarse en los próximos días sobre la solicitud.

Después, el dictamen del Fiscal pasará a la Corte Marcial, la cual decidirá sobre la petición, realizada por gestión personal de Ramiro Méndez.

FUNDACION EDUCACIONAL SANTIAGO COLLEGE

Tiene el agrado de comunicar que se ha decidido abrir nuevos cursos coeducacionales paralelos para Nursery y Kindergarten. La matrícula para estos nuevos cursos permanecerá abierta desde el lunes 27 de septiembre al viernes 29 de octubre inclusive.

Horas de atención: 8,30 a 12,30 horas, Los Leones 584

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

Secretaría General

CONCURSO LEY Nº 15.076

Llábase a Concurso Dental para proveer los siguientes cargos:

PARA EL EQUIPO MEDICO DE QUILLOTA: Concurso EXTERNO: "UN DENTISTA EN ODONTOLOGIA GENERAL", con dos horas de jornada diaria.

PARA EL EQUIPO MEDICO DE ARICA: Concurso INTERNO y EXTERNO: "UN DENTISTA EN ODONTOPEDIATRIA", con tres horas de jornada diaria.

Entrega de bases reglamentarias y recibo de las postulaciones: hasta el 18 de Octubre de 1971, a las 12 horas, en la Oficina de Partes del Servicio Médico Nacional de Empleados, Bandera Nº 72, 5º piso, Santiago y en las Secretarías de sus Regionales.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Hoy último día!

CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES PAGO DEL SEGUNDO SEMESTRE DE 1971

Se pone en conocimiento de los contribuyentes de bienes raíces que dentro del presente mes de SEPTIEMBRE corresponde cancelar las contribuciones del Segundo Semestre de 1971

RECARGO ADICIONAL DEL 25%.

Los contribuyentes que tengan predios agrícolas o no agrícolas cuyo avalúo sea superior a E\$ 832.890 deberán pagar además el boletín adicional del recargo del 25% sobre la contribución girada.

CASO ESPECIAL PREDIOS AGRICOLAS EN LA ZONA DE SEQUIA.

Los contribuyentes cuyos predios agrícolas se encuentren ubicados en la zona de sequía (provincia de Coquimbo, departamento de Petorca y comuna de Putaendo); comuna de Puchuncavi y Til Til) pagarán la contribución rebajada en un 70% siempre que

HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE EN CURSO HAY PLAZO PARA CANCELAR LAS CONTRIBUCIONES DE BIENES RAICES POR EL 2º SEMESTRE DEL PRESENTE AÑO.

TESORERIAS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO ATENDERAN EN JORNADA CONTINUA de 8,30 a 16,00 HORAS LOS DIAS 29 y 30.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA

cancelen el 30% restante (tasa 6 por mil) dentro del presente mes de Septiembre.

Después de dicha fecha deberán pagar la totalidad del impuesto que corresponda más los intereses y sanciones legales.

PREDIOS ACOGIDOS A LA EXENCION DE LA LEY Nº 17.416.

(Avalúo inferior a E\$ 39.979)

Los contribuyentes que presentaron oportunamente la declaración para eximirse del pago de la contribución territorial, deberán verificar en las Tesorerías Comunales o en las Secciones de Evaluación de Impuestos Internos correspondientes, si en los Roles de Descargos figuran sus predios acogidos a la exención, por cuanto apreciable número de solicitudes no fueron acogidas por no cumplir con las exigencias legales.

En Torno al
Pluralismo

"Pluralismo" es hoy día en Chile una noción que todos los partidos manejan, en una u otra forma, con distinta fortuna. Pero, en realidad, su significado cambia con el partido que la emplea y es frecuente una enorme cantidad de lugares comunes que importa esclarecer.

El más usual es el que define el pluralismo como la coexistencia de muchos puntos de vista diversos, y aún opuestos, en el marco de una misma sociedad. La definición muestra dos errores serios. El primero es que confunde y asimila todos los puntos de vista antagónicos sobre cualquier cosa, sin discernir su importancia relativa. Así, se estaría "respetando el pluralismo" al admitir a partidarios del Colo Colo y la UC tanto como al aceptar a partidarios de la propiedad social y de la propiedad privada de los medios de producción. Es evidente que la noción de pluralismo político debe referirse a los puntos ideológicos críticos, desdénando las diferencias de opinión sobre asuntos menores, como preferencias deportivas, musicales, etc.

Ahora bien, si limitamos la definición de pluralismo a planteamientos fundamentales y decimos que se trata de la coexistencia de puntos de vista opuestos sobre los fundamentos del orden social (especialmente, el sistema de propiedad de los medios de producción) en el marco de una misma sociedad, el problema se precisa. Entonces, podemos preguntarnos seriamente si son "puntos de vista opuestos" los que coexisten o clases sociales opuestas. Porque, después de todo, lo que determina el punto de vista de una persona frente a un orden social, es, básicamente, la "clase social" a que pertenece, o, mejor aún, a la que obedece.

El "pluralismo" supone, así, la coexistencia de clases sociales con intereses opuestos en el marco de una misma sociedad. Pensamos que, sobre la base de esta definición, excluyendo las generalizaciones vacías, las consideraciones sobre el "pluralismo" cobran una dimensión diferente.

Otro lugar común es el de pensar que, en el pasado, Chile ha sido una sociedad pluralista en el terreno ideológico y lo sigue siendo. Lo cierto es que la oligarquía chilena siempre ha impuesto en la enseñanza de las ciencias sociales una sola visión del mundo, censurando drásticamente la perspectiva marxista. Esto quiere decir que la izquierda tiene hoy día una larga lucha por delante en la esfera de la educación para que el alumno pueda conocer, en un pie de igualdad, el punto de vista marxista, tradicionalmente excluido.

En este sentido, es un error pensar que el "pluralismo", en esta etapa del proceso chileno, es una bandera que concierne solamente a la derecha. Es mucho lo que la izquierda puede ganar al conseguir que se "pluralicen" los textos de Ciencias Sociales, incluyendo la rica visión de Marx.

Trampa Para
Aníbal Palma

Una mala jugada le hizo al flamante Subsecretario de Relaciones Exteriores, Aníbal Palma, su ilimitada confianza en la competencia o buena fe de los periodistas, especialmente si usan falda.

La historia es la siguiente: llegó a entrevistarlo una joven colega de la revista *El Mercurio* y le formuló un rosario de preguntas, a las cuales el dirigente radical y actual funcionario respondió con rapidez y franqueza. Entre esas preguntas venía una sobre el personaje de la política chilena que más admiraba, y respondió que era Salvador Allende, explicando los fundamentos de su opinión.

Después le formuló otra pregunta, y, a continuación, lo interrogó si había personajes de la oposición a los que también admiraba. Palma, pensando que era justo ser ecuánime, contestó que podía citar a Francisco Bulnes y Bernardo Leighton, por su consecuencia en defender principios para ellos respetables. Pero una cosa es responder ante la pregunta concreta y otra, muy distinta, saltar espontáneamente a la ponderación de cualidades en los adversarios, que es como se le hizo aparecer.

Y una cosa es insertar una breve frase en el contexto de una larga entrevista, siendo otra muy diferente hacer una larga entrevista para extraer, luego, una pequeña frase, deslizada como observación secundaria o de relleno.

Para Aníbal Palma, sin lugar a dudas, ha sido una muy mala jugada, pues se le simuló un cuestionario para poder destacarle esa supuesta admiración, que no era otra cosa que el cumplimiento a principios ya expuestos y que él supuso irían en su totalidad. Una entrevista, o es tal, y se publica íntegramente, para no distorsionar el pensamiento del personaje, o no lo es, y eso tiene un nombre bastante feo.

Concedores de la molestia que esto ocasionó al joven y eficiente Subsecretario de Relaciones Exteriores, nos permitimos comentar el hecho, no como una advertencia, que es innecesaria, sino como una aclaración, que sí lo es.

De ahora en adelante, con seguridad, Palma exigirá las preguntas por escrito, a fin de evitarse sorpresas como la ocurrida con la representante de revista *El Mercurio*, o dictará las respuestas con la condición de que se publiquen íntegras y sin modificaciones. Si tenemos en cuenta lo delicado del cargo que desempeña, no puede aplaudirse el procedimiento empleado, que en todo caso le ha servido de muy buena experiencia para no dejarse llevar por la inspiración del momento, ante periodistas que no conocen.

J. L.

rompiendo
ambigüedadesDR.
ANTONIO
CAVALLA
ROJAS

El Militante de la Izquierda Cristiana

La inusitada y definitiva derechización del PDC, hará que de nuevo muchos de sus honestos militantes lo abandonen. Ellos se preguntarán qué puesto les corresponderá tomar en la lucha política por los ideales que los llevaron a ingresar a la Democracia Cristiana, hoy entrelazada en beatífico mandado con la derecha chilena.

Las imágenes de la DCU en la Universidad Católica, físicamente del brazo del "gremialismo" por las calles de Santiago, haciendo "rogativas" por la libertad de expresión; del candidato DC en la Federación de Estudiantes Secundarios, llamando a los pijeitos de "Patria y Libertad" a estrechar filas para "defender la democracia"; del Sr. Eduardo Frei denunciando al "comunismo totalitario", en lenguaje del todo similar a Onofre Jarpa o Pablo Rodríguez, son demasiado fuertes para aquellos que aún creen que es posible luchar por el socialismo comunitario desde la trinchera democristiana.

Una de las posibilidades que tendrán esos contingentes desembarcados del PDC, será ingresar a la Organización de Izquierda Cristiana.

La OIC quiere ser un movimiento revolucionario, y por eso le interesa que aquellos que deseen ingresar a sus filas sepan con claridad cuáles serán las exigencias personales que les planteará su condición de militantes.

Una organización política revolucionaria debe ser una formación social que agrupe a revolucionarios y destinada a perseguir objetivos revolucionarios, con estructuras que faciliten a sus miembros el cumplimiento eficiente de sus roles específicos y que permitan a la organización decidir con la máxima racionalidad los objetivos parciales que se desprendan de las diversas circunstancias externas que se presenten en el tiempo.

Las características de una organización quedarán, entonces, definidas por:

a) Los objetivos generales que se fijen en un comienzo sus fundadores, y los objetivos parciales que se vayan definiendo en cada instancia de su desarrollo.

b) El tipo de estructura de funcionamiento, esto es, el modelo que fija las reglas internas y las relaciones con el medio externo, la división del trabajo, la distribución de la autoridad, tanto en el mando como en la obediencia, las instancias de decisiones y su ordenamiento y el sistema de comunicación e información.

La estructura no sólo se refiere a los estatutos, reglamentos y demás formalizaciones regladas, sino también a las relaciones no formalizadas persistentes de hecho en la organización.

c) La naturaleza real de los militantes, que son en definitiva los que realizan toda la actividad de la organización.

Hoy queremos referirnos al tercero de estos elementos, pero no cabe duda que un tratamiento eficiente del problema nos obligará a algunas observaciones generales en relación a los otros dos, so pena de caer en juicios incompletos y mal fundados.

Estimamos que la primera definición que una organización revolucionaria en formación debe tener, es la que establece la especie de militante que aspira a tener en sus filas.

Para definir lo anterior, es preciso, en primer lugar, analizar las exigencias que se desprenden de los objetivos centrales definidos por la Organización.

De ellos, especialmente de los "nueve puntos", desprendemos los siguientes elementos:

1.- Debe ser una persona inspirada en los valores culturales del cristianismo y humanismo. Esto se traduce, en lo concreto, en que debe ser capaz de dar testimonio en la acción de su voluntad "igualitaria", de motivarse para el trabajo por la mística del servicio fraternal y la solidaridad, y de negarse a aspirar a condiciones de satisfacción personal superiores, en tanto no se logre un mínimo creciente para la mayoría.

2.- Debe ser un elemento capaz de ampliar la base de apoyo con que se construye la "nueva sociedad", o sea debe pertenecer al movimiento popular.

3.- Debe ser un militante capaz de dinamizar el proceso socialista, incrementando por lo tanto la revolución ininterrumpida de los trabajadores que luchan por el control real del proceso productivo. O sea, debe ser un elemento con una gran conciencia política y crítica.

4.- Debe aceptar que su misión particular de aportar al proyecto histórico se da a través de su partido, luchando por esos objetivos centrales. O sea, debe estar dispuesto a expresarse, integralmente, en el trabajo colectivo y no individual.

Las decisiones que sobre las estructuras formales de la organización se han tomado hasta el momento, generan también algunas exigencias mínimas sobre la especie de militante que se desea en efecto:

a.- Se ha decidido una estructura de cuadros y no de individuos aislados, en la que se realiza un trabajo permanente de programación y asignación de tareas con sentido colectivo. Esto obliga a poseer un militante con capacidad de sublimar sus tendencias a la efectividad, al menos a la efectividad excesiva a la vaguedad, al incumplimiento, al particularismo: que en reemplazo actúe con una cierta neutralidad afectiva (o sea con frialdad de análisis), con especificidad en sus tareas y temas, con rendimiento regular y no esporádico, y con visión universal y general.

b.- Se ha decidido una estructura de funcionamiento democrático y no carismático y/u oligárquico. Se ha señalado como derecho del militante: "Expresar, toda clase de iniciativa que contribuya a la correcta y eficiente aplicación de la línea política del partido", y como deber: "Velar y perfeccionar la democracia interna del Partido, fomentando la expresión de las opiniones de sus miembros en la generación de decisiones y autoridades". O sea, se pretende desmentir la llamada ley de hierro de la oligarquía, que señala que "la organización es lo que da origen a la dominación de los elegidos sobre los electores, de los mandatarios sobre los mandantes, de los delegados sobre los delegadores. Quien dice organización dice oligarquía" (Roberto Michels, "Los partidos políticos"). Esto hace necesario un militante que supere la incompetencia general de las bases de la mayor parte de las organizaciones conocidas, y por lo tanto busca un militante que tenga o pueda tener una capacitación política importante, que le permita participar conscientemente en la generación de acuerdos y en la fiscalización del cumplimiento de lo acordado.

c.- Se ha acordado un sistema de evaluación con miras a establecer periódicamente el grado de compromiso del militante, para ir paulatinamente subiendo el nivel de exigencias, y aplicando normas disciplinarias a los que no cumplan un mínimo. Esto implica que el militante deseado debe tener una adhesión muy firme a la organización, la que no emanará, como en una empresa, de un salario, sino del hecho de compartir firmemente los objetivos de la organización (de estar autoidentificado con ella). De otra manera no existirá lo que Max Weber llamaba la disposición de obediencia, base de la disciplina, frente a los compromisos crecientes que se le fijen.

En resumen, debemos anotar que el tipo de militante ideal al que aspiramos hasta el momento, por nuestras propias definiciones, puede ser definido:

- 1.- Con capacidad de entrega y de servicio desinteresado.
- 2.- Perteneciente a la base popular.
- 3.- Con una conciencia política madura y crítica.
- 4.- Dispuesto a la acción colectiva y al raciocinio objetivo.
- 5.- Con una gran identificación con los objetivos de la organización.
- 6.- Con un alto rendimiento en la acción.
- 7.- Con una gran disciplina interna.

Este militante al que aspiramos es, en suma, un hombre de la clase trabajadora, vitalmente comprometido con la respuesta global de las masas en procura de su liberación, capaz de tomar conciencia de que sus tendencias, sus intereses y sus rechazos son los mismos del pueblo, dispuesto a descubrir mitos y actuar racionalmente (Mounier); a tener una creatividad renovadora que nace de su condición de vanguardia consciente, expresada a través de la organización en la que actúa disciplinadamente, porque está identificado con los objetivos de ella.

Que nadie entonces, se llame a engaño.

No nos interesa los que ven en la Izquierda Cristiana, una "alternativa" democristiana de izquierda, sin compromiso con la clase trabajadora.

No nos interesan los empresarios, los capitalistas, los sostenedores de la sociedad que queremos destruir.

No nos interesan los seguidores de líderes, incapaces de pensar y crear.

No queremos militantes tibios, militantes rémoras, militantes barbitúricos. Hombres y mujeres y jóvenes dispuestos a ser revolucionarios de tiempo completo, trabajando con alegría, a corazón entero, confundidos con las luchas de los trabajadores del mundo: eso es lo que queremos.

Como dijera Bosco Parra: gente que sienta cada día que sobre su hombro derecho y sobre su hombro izquierdo descansa todo el peso de la revolución.

Ellos son los que darán vida permanente a la Organización de Izquierda Cristiana. El actual equipo directivo tiene la obligación, y la está cumpliendo, de señalar con claridad estas definiciones.

Hay quienes se preguntarán el porqué de este afán de colocar exigencias para el ingreso al nuevo movimiento, y por qué no se mantienen abiertas anchamente las puertas para crecer con rapidez y adquirir así un importante poderío numérico y electoral. Más de algún dirigente interesado en que aumenten los partidarios del proceso, querrán que la Izquierda Cristiana sea la socialdemocracia-cristiana que le falta a la Unidad Popular, que sirva para acarrear votos y dar una imagen de amplitud.

No seremos eso, porque creemos que la revolución se hace con conciencias revolucionarias y no con votos, con hombres comprometidos y no con panzones parlanchines con los trabajadores y no con los burócratas de cuello y corbata.

De nuevo, entonces, que nadie se llame a engaño.

La Izquierda Cristiana nace para concurrir a diario la vanguardia revolucionaria con modestia pero con decisión, con humildad pero con calidad creciente, con realismo pero con implacable energía y profundidad.

Los que se sientan llamados a un compromiso de esta naturaleza, bienvenidos sean.

Los otros... ¡Quédense donde están!



UTILIDADES EXCESIVAS EN EL COBRE

El criterio expresado por el compañero Presidente, Salvador Allende, de que a las compañías del cobre se les pagaría indemnización si no justo pagarles, y que no se les pagaría un centavo si era justo no pagarles, encerraba un contenido político y un contenido técnico.

Es decir, no había un gramo de demagogia en esas palabras.

Desde el punto de vista político, el concepto de Allende recoge dos de los valores más profundamente arraigados en el pueblo chileno: el valor revolucionario y el valor nacionalista.

Desde el punto de vista técnico, el concepto expresado por Allende contiene una verdad ya intuida, pero que ahora se expresa nitidamente en cifras: que el exceso de utilidades obtenidas por las compañías del cobre arranca de situaciones de hecho, donde influían las injustas exacciones impuestas por los países hegemónicos a los países dependientes.

Allende, en uso de las facultades que le confiere la reforma constitucional aprobada por unanimidad en el Congreso en julio pasado, ha determinado a cuánto ascienden las utilidades excesivas pagadas por las compañías del cobre desde el 5 de mayo de 1955, cuando se puso en vigencia la ley 11.828. Allende determinó que, en su conjunto, ellas ascienden a 774 millones de dólares. Vale la pena insistir en que se trata no de utilidades hasta cierto punto legítimas, que esas se respetan, sino de aquellas utilidades que sobrepasan el margen de lo legítimo. Son éstas las que ascienden a 774 millones de dólares.

Conforme a las atribuciones constitucionales del Presidente de la República, él ha determinado, entonces, en cuánto deben rebajarse las indemnizaciones—si las hay—por la completa, total y definitiva nacionalización del cobre. De acuerdo con nuestros mecanismos jurídicos, creados y perfeccionados dentro del más absoluto respeto a la institucionalidad, corresponderá al Contralor General de la República fijar el monto de las indemnizaciones, es que ha lugar a ellas. Y de ese monto, el Contralor deberá, obligatoriamente, descontar la cifra determinada por el Presidente Allende por concepto de utilidades excesivas.

El monto de indemnización que fije el Contralor, será payable ante un Tribunal especial para cualquiera de las dos partes, las compañías o el Gobierno. Pero el monto de las utilidades excesivas es respetable. Ellas se descontarán de los modos, cualquiera que sea la opinión de gobiernos o entidades financieras. En este punto, Chile ejerce su derecho soberano, donde hay transacción ni negociación posible.

El decreto promulgatorio que firmó el compañero Presidente, instituirá, en el futuro, un documento histórico, que es una verdadera declaración de principios. Entre otros actos jurídicos del gobierno son documentos que complementan nuestra Segunda Independencia: la independencia económica.

El examen de las primeras informaciones del exterior revela que el mundo recibió con asombro la noticia. Incredulidad en los países industrializados, y anhelantes expectativas en los países dependientes. Una vez más, Chile muestra al mundo la originalidad de su accionar en el camino de construir el socialismo. El concepto de "utilidades excesivas" no es nuevo, desde que todos los países dependientes se han quejado de ellas; lo nuevo, lo inédito, es haber dado forma concreta a ese concepto y aplicarlo en el proceso de nacionalización. Los países dependientes estaban sometidos al círculo vicioso de ser pobres por no poder desligarse de las empresas imperialistas, y no poder nacionalizarlas, precisamente por ser pobres y no tener dinero para pagar las costosas indemnizaciones que esas empresas exigen.

En el caso de Chile, el concepto de utilidades excesivas parte de considerar legítima una ganancia de 10 por ciento de acuerdo con las que esas mismas empresas tienen en sus países de origen y en el resto del mundo, además de otros indicadores. En nuestro país, las compañías del cobre alcanzaban utilidades que llegaban en algunos casos al 40 por ciento anual, sin que ello beneficiara en nada a Chile. De este modo, y con los mecanismos creados por Chile para el rescate de sus riquezas básicas, los países del tercer mundo cuentan ahora con los instrumentos adecuados para financiar sus respectivos procesos de nacionalización, y con los necesarios precedentes ideológicos que refuerzan sus posiciones: ello explica entonces el enorme interés que la medida dictada por el compañero Allende ha despertado en América Latina y en el resto de los países subdesarrollados del mundo entero.

Así, también, Chile le ha dado un contenido concreto a la Declaración 1.803 de las Naciones Unidas, según la cual toda la comunidad internacional reconoce "el derecho inalienable de todo Estado a disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales en conformidad con sus intereses nacionales" y "el respeto a la independencia económica de los Estados".

Hasta aquí, estábamos habituados a que las declaraciones humanitarias de los organismos internacionales fuesen pisoteadas por las potencias imperialistas y dejadas en el olvido por los gobernantes criollos. Por cierto, no podíamos esperar que fuese la potencia hegemónica la que le diera un contenido real a la Declaración 1.803. Tenía que ser el país dependiente, a condición de que su pueblo y su Gobierno se pusieran a la altura de sus predicamentos revolucionarios y nacionalistas.

El compañero Allende ha cumplido con lo que el pueblo le ordenó hacer cuando le entregó limpiamente el mandato. Independizar a la patria y construir el socialismo simultáneamente, es la gran tarea histórica asumida por nuestro pueblo. Se abre ante nosotros un ancho camino. Y no habrá obstáculo capaz de impedir que lo recorramos.

A través de Empresa Guías y Publicaciones:

DISFRAZANDO LAS UTILIDADES LA ITT LE ROBABA DOLARES AL FISCO CHILENO

¿Sabe Ud. a quien pertenece el Hotel Sheraton? ¿All American Cables? ¿Rentacar? ¿Y la empresa que arrienda los servicios de teléfonos en Chile, y la Empresa Guías y Publicaciones?

Ni más ni menos que a la ITT, aquella que ha estado al fisco chileno, a través del escándalo de las "páginas amarillas" desde hace más de tres años, sin que nadie se hubiera dado cuenta, si no es porque un día cualquiera los agentes publicistas que trabajaban en ella se rebelaron y fueron a la huelga.

Ellos nunca pensaron que su actitud iba a significar descubrir uno de los escándalos económicos que afectaban en una medida considerable los intereses de Chile. Hasta ahora los suscriptores de la Compañía de Teléfonos de Chile se sentían molestos, contrariados por las exigencias que debían tolerar por mantener un teléfono.

Que si no pagaba exactamente el día 16 de cada mes, el teléfono era dejado fuera de servicio irremediablemente. Pero si el aparato se descomponía y estaba cinco o seis días sin responder, la tarifa corría igual que si el percance no hubiera sucedido.

La Compañía siempre fue firme, nunca permitió que se le escapara ni un peso, como tampoco los dólares. Y así, esa

firma obra con los suscriptores, se manifestó también para con el Gobierno, sin trepidar en hacer concesiones a la ITT de Puerto Rico, para evitar que las utilidades fueran compartidas con el Gobierno de Chile, como lo estipulaba el Contrato Ley de 1931.

PERO VINO LA INTERVENCIÓN
La historia de la International

Telegraph and Telephone en Chile comienza exactamente en este año, 1931, cuando el Gobierno de Chile celebró un contrato con la ITT donde se le concedió el derecho exclusivo para instalar Servicio Telefónico en el país, por un plazo de 50 años.

"Allí se estipuló que las utilidades de la Compañía serían del 10 por ciento de la inversión física que hiciera la Compañía en Chile, explica el abogado Enrique Manzur, que llegó a la Empresa Guías y Publicación a raíz de la reanudación de faenas dictadas por el Ministerio del Trabajo, el 20 de mayo del presente año, en calidad de Supervisor Abogado.

Las explicaciones siguen: "En el excedente del 10 por ciento, las utilidades se repartían en el 50 por ciento para el Gobierno y el otro para la Compañía".

Hasta ahí las disposiciones legales son justas y la Compañía

de Teléfonos comenzó a funcionar en forma satisfactoria, sólo que las utilidades estaban siendo superiores y los ejecutivos no podían permitir que ellas se escaparan por alguna parte. Así, no encontraron una manera mejor de atajarlas, que el Departamento para publicar las Guías, que era uno de los que proporcionaba mejores ganancias, incluyendo en el mínimo del 10 por ciento, que ellos podían llevarse.

En el año 68, continúa el abogado Manzur, en el mes de noviembre la Compañía de Teléfonos de Chile firmó un contrato con la ITT World Directories Co., de Puerto Rico, presidida por un Mr. Lories, en virtud del cual la Cia. de Teléfonos de Chile otorgaba la concesión exclusiva a la ITT portorriqueña la publicación de todas las guías de teléfonos en Chile.

"Pero todavía hay más, agrega Manzur. Por esta concesión exclusiva por cinco años la ITT se obliga a pagar la suma de 1 millón 200 mil dólares más el 30 por ciento de las utilidades que produzcan las publicaciones, y este pago debía hacerse por cada ciclo de publicaciones, o sea cada año."

Hasta ahí en lo que se refiere a utilidades, así a secas. Hablemos un poco ahora de cómo se formó esta empresa, tan original y nefasta para los intereses de Chile y desde luego para todos los chilenos, que admitimos festivamente las tapas tan bonitas de las guías telefónicas y las tan útiles páginas amarillas.

La ITT de Puerto Rico, en virtud de este contrato creó en Chile la Empresa Guías y Publicaciones, con un capital de UN MILLON Y MEDIO DE DOLÁRES. Ni un peso más. Este capital fue dividido en 150 mil acciones de 10 dólares cada una. La empresa portorriqueña se quedó con 149 940 acciones. Las otras 60 se repartieron entre 6 personas, 4 norteamericanas y dos chilenos que tuvieron 10 acciones cada uno. Ellos son Alfonso González, Van Wersch Herrera y León Bertin, que a su vez tuvieron los cargos de Gerente General y Contralor Contador de Guías.

Este es el mecanismo mediante el que se creó la empresa, constatado por el abogado Supervisor de la Empresa Guías, quien trabajó en ella cuando se decretó la reanudación de faenas, luego de la huelga de los publicistas, que reclamaban sus garantías previsionales, en mayo pasado.

VIOLACION DEL CONTRATO LEY

Una vez instalada la empresa en Chile, autorizada por un Decreto Supremo en el que firma el ex Ministro de Hacienda Andrés Bello, comenzaron

a publicar las guías telefónicas y a cobrar el valor de los avisos Guías y Publicación S. A. le entregó la cobranza a la Cia. de Teléfonos de Chile, pagándole por ese concepto a la Compañía un 5 por ciento de comisión.

Por su parte la Compañía de Teléfonos de Chile desde que comenzó a cobrar estos valores y hasta la fecha "jamás ha hecho una liquidación de los valores cobrados, pero sí se ha cuidado mucho de retener el millón 200 mil dólares y el 30 por ciento de las utilidades", señala Manzur.

Al margen de tal negociado hay otro aspecto tan censurable como este, y es el siguiente: el contrato ley de 1931 dispone en una de sus cláusulas las más importantes: que la Compañía de Teléfonos de Chile sólo puede celebrar contratos con empresas extranjeras, siempre y cuando cuente con la autorización del Gobierno chileno.

"Sin embargo, agrega Manzur, en este caso el contrato de la concesión celebrado con la ITT de Puerto Rico, no sólo no tuvo la autorización respectiva del Gobierno, sino que además lo ignoraba."

La conclusión más evidente de este negocio con Puerto Rico, y la publicidad en las Guías, no era otro que no excederse en el 10 por ciento fijado por el contrato ley, sacando al mismo tiempo del país el máximo de dólares.

En todas las tramitaciones de carácter legal que se efectuaron para liquidar el negocio estuvieron presentes, como



Para noviembre:

POSTERGADA SEGUNDA FERIA CIENTIFICA JUVENIL NACIONAL

PARA LA PRIMERA semana de noviembre fue postergada la realización en Santiago de la Segunda Feria Científica Juvenil, auspiciada por el Departamento de Cultura de la Presidencia de la República, y organizada por el Museo de Historia Natural, dependiente del Ministerio de Educación.

La Feria Científica constituye una muestra de los trabajos de investigación científica y tecnológica realizados por jóvenes de distintos niveles de educación. En estos trabajos se pretende que los escolares desarrollen el pensamiento objetivo y estimulen la imaginación, creando en ellos habilidades e intereses científicos, logrando así la aplicación del método científico, que conduzca a la adquisición de nuevas técnicas de trabajo.

Participarán en ella alumnos de 7° y 8° año, básico y de la enseñanza media, quienes presentarán, en forma individual o colectiva, trabajos de carácter científico o tecnológico.

Debido a la postergación de la Feria se ha ampliado el plazo de inscripción hasta el 9 de octubre próximo, las que se reciben en la Biblioteca Pública N° 13, Científica Juvenil, Museo de Historia Natural en el interior de Quinta Normal, fono 90011, anexo 13.

MUSEOS AL EXTERIOR

El Museo de Historia Natural realizará un completo ciclo de difusión cultural en el Hospital

TIMBRES DE GOMA CALADOS GRABADOS Y METAL

PRESTADO POR TRADICION

1968-1969

FABRICANTE

SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

LO MEJOR en **TANAX** es **TANAX**

abogados, Sergio y Mario Diez, quienes percibían un sueldo de 3 000 dólares mensuales, como lo señala la Memoria y Balance de la Empresa Guías y Publicaciones.

POQUE SE HIZO LA DENUNCIA

Según agrega Enrique Manzur la denuncia al Departamento de Delitos Tributarios, se basó fundamentalmente, en que "los interventores consideramos que el pago del millón 200 mil dólares más el 30 por ciento de utilidades a que se había obligado en el contrato de concesión no pagaba el impuesto a la renta, perjudicando al fisco chileno, ya que estos rubros se consideraban como gastos, y no como utilidades."

"Esta evasión tiene una incidencia extraordinaria debido a que si se considera utilidad, como sería lo lógico y correcto, debería tributar como impuesto adicional en la parte de las utilidades que corresponden a la ITT en Puerto Rico, impuesto que se recarga en un 50 por ciento, sobre el impuesto a las Sociedades Anónimas", señala finalmente Enrique Manzur.

Sólo un dato más, para ver que el negocio de las Guías era lo suficientemente exitoso. Los balances hechos por la Empresa Guías y Publicación, en el año 1969, señalan como utilidad líquida UN MILLON 300 MIL ESCUDOS. O sea que en el primer año de su funcionamiento la empresa recuperó casi la totalidad del capital inicial.

Vamos al año 1970. El balance señala como utilidad líquida 2 MILLONES 500 MIL ESCUDOS. Casi el doble de lo invertido y de eso, para el fisco chileno: NADA.

Por eso es que sin temor a equivocarse, se puede calificar como "la sinvergüenza del año".



Enrique Manzur, el Supervisor Abogado y militante del Partido Socialista, que conoció el fraude de la Empresa Guías y Publicaciones S.A.

Aquí su NOTICIA

SSS - HIPOTECARIOS DAMNIFICADOS

El Consejo del Servicio de Seguro Social acordó suspender por seis meses (julio a diciembre) el cobro de los dividendos hipotecarios a los adquirentes de viviendas ubicadas en las comunas comprendidas en las Provincias de Coquimbo, Aconcagua, Valparaíso, Santiago y O'Higgins, que hayan resultado damnificados por los sismos del 9 de julio pasado.

La condición de damnificado se acreditará mediante certificado extendido por las Asistencias Sociales del SSS, Carabineros o por cualquier autoridad competente.

SINDICATO DE EE. Y OOIANS

Mañana se efectuará en este sindicato una comida en celebración del aniversario de su fundación. Han sido especialmente invitados a este acto conmemorativo, el gerente general de la industria IANSA, dirigentes nacionales de la Confederación de Sindicatos y autoridades del trabajo.

La nueva directiva está compuesta por Luis Fuentes Zapata, presidente, Edmundo Paredes, secretario, Sergio Molina, tesorero, y los directores, Lorenzo Vivanco y Gonzalo Núñez.

SINDICATO DE ASCENSORISTAS

Su cuarto aniversario celebra el sindicato profesional de mayoristas, aseadores, nocheros, fogoneros y porteros de edificios de la provincia de Santiago.

Esto se celebrará con un ampliado, mañana, a las 19 horas, en Arturo Prat 464, al que asistirán todos los trabajadores de mantenimiento de edificios.

ESCUELA BASICA 457

La dirección, profesores, alumnado y padres y apoderados de la Escuela Básica 457 de Quilicura, invita a todos los vecinos al acto de aniversario del establecimiento que se realizará mañana, a las 10.30 horas, en Abraham Simeón 5290, El Cortijo.

DIA DEL ANCIANO

El próximo 15 de octubre será celebrado en todo el país el Día del Anciano. Gracias a la colaboración ofrecida por instituciones públicas y privadas, la producción y el comercio, conjuntos artísticos, etc., el Comité ha elaborado un programa de carácter nacional en el que se le rendirá homenaje a los ancianos.

También espera que la familia manifieste gratitud y afecto a sus miembros que han llegado a la ancianidad, pidiendo al mismo tiempo a los hogares y clubes de ancianos la celebración de homenaje a nivel local.

SALA-CUNA DEL SSS

El Director General del SSS, Galvarino Melo, se reunió con los directivos para tratar en conjunto la forma de solucionar el problema de la habitación de un caso para el personal de la capital y la instalación de una sala-cuna. Se llegó a la conclusión que el caso se instalaría en el mismo local ubicado en Teatro esquina de Compañía y la sala-cuna en la terraza de este mismo edificio.

ACTIVIDADES DE LA SECH

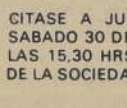
El ex parlamentario César Godoy Urrutia donó a la Sociedad de Escritores de Chile un retrato del poeta peruano César Vallejo, traído especialmente desde Lima.

En el acto estuvieron presentes el Embajador de Perú, Arturo García y el Agregado Cultural, el escritor Alejandro Lora Roso. El poeta Mario Ferrer disertó sobre la vida, obra y personalidad de César Vallejo. También se acordó efectuar una sesión especial con el fin de organizar una asesoría literaria para empresas editoriales y perfeccionar el temario del próximo Encuentro Nacional de Escritores.

NUEVO MILLONARIO DE LAN

Nueve millones de kilómetros, el equivalente a 23 viajes a la luna, cumplió al servicio de LAN Chile el Comandante de Aeronave, Lautaro Huayón Galvez. El nuevo millonario del aire ingresó a LAN en 1949, tras brillante trayectoria en el Club Aéreo de Oviat, entidad que le otorgó la licencia de piloto civil.

SOCIEDAD COOPERATIVA FERROVIARIA DE CONSUMOS I Y II ZONAS LIMITADA



CITASE A JUNTA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS PARA EL SABADO 30 DE OCTUBRE DE 1971, A LAS 15 HRS. EN PRIMERA Y A LAS 15.30 HRS. EN SEGUNDA CITACION, EN EL DOMICILIO LEGAL DE LA SOCIEDAD EN AVDA. EXPOSICION 399, SANTIAGO.

TABLA

- Pronunciarse sobre la memoria y balance practicado al 30 de junio de 1971.
- Designación de un consejero en representación de la Dirección General de los FF. CC. del Estado y del suplente respectivo.
- Designación de un consejero de libre elección y del suplente respectivo.
- Designación de 5 integrantes de la Junta de Vigilancia propietarios y dos suplentes.

ENTREGA DE PODERES Y RECEPCION

La entrega de poderes se efectuará desde las 13 hrs. del día 5 de octubre de 1971 en la oficina matriz en Santiago y en las sucursales de: Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca. Los poderes son intransferibles y los señores delegados no podrán representar más de 100 socios ni menos de 60.

Las firmas repetidas serán anuladas en todos los poderes que aparezcan.

La recepción de poderes será hasta las 20 hrs. del día 15 de octubre de 1971, en la oficina matriz en Santiago y en las sucursales de: Viña del Mar, Los Andes, San Bernardo, San Fernando y Talca.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

SANTIAGO, Septiembre de 1971

En menos de 100 minutos...

...desde Suiza, toda Europa — con SWISSAIR.

Desde SANTIAGO DE CHILE todos los Lunes y Miércoles a las 18.25 hrs. y 17 hrs. respectivamente SWISSAIR, Líneas Aéreas Suizas le brinda a usted sus veloces Super Suizos, que lo llevarán al corazón de Europa, Suiza, en un vuelo que disfrutará plenamente. Desde Suiza, cada 5 o 6 minutos un avión de SWISSAIR despegará para Ud., ofreciéndole por semana una variedad de 600 conexiones que le permiten en menos de 100 minutos tomar contacto con importantes países Europeos:

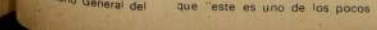
Alemania, Austria, Bélgica, Checoslovaquia, Dinamarca, España, Francia, Hungría, Holanda, Inglaterra, Italia, Rusia, Rumania, Yugoslavia...

...servidos con la tradicional cordialidad Suiza por



Consulte a su Agente de Viajes o SWISSAIR.

Agustinas 1046 - Teléfono 81848 - Reservas 62324 - Aeropuerto Pudahuel: Teléf. 734714, Valparaíso: Esmeralda 940, oficina 62, Teléfono 57693. Valdivia: Edificio Prates, Teléfono 3770-3974. Osorno: Avda. Lynch 1189, Teléfono 2018.



**Cuando
MEXICO
CANTA**
..con pinta nueva

Diariamente
de 14.30 a 15.30 hrs.
Presenta: **Textil Progreso.**

CB **101**

Alégrese escuchando las
canciones y ritmos mexicanos.
No se pierda su chispa y picardía.

MAGALLANES
en el corazón del pueblo



**Une la acción a
la palabra**





DIRIGENTES de los trabajadores textiles aparecen junto al presidente de la CUT, Luis Corvalán, durante la conferencia de prensa que ofrecieron ayer, para

señalar su repudio a la actitud asumida por la Contraloría, con respecto a los decretos que estatizan las industrias textiles.

No devolveremos industrias, dicen trabajadores textiles

Una marcha por las calles centrales de Santiago, anunciada por la Federación Nacional Textil y el Sindicato Provincial de Santiago, más directivos de la CUT Nacional y los interventores de las Industrias Textiles por parte del Contralor General de la República. Esta marcha además servirá para demostrar el respaldo de los trabajadores al Gobierno Popular, en lo que respecta a su decisión de requisar dichas industrias.

En conferencia de prensa, ofrecida ayer en la CUT, los dirigentes sindicales de Caupolicán, Renca, Textil Progreso, Algodones Hirmas, Sumar, Algodón, Polyester, Seda, Rayon

Said, Fabrilana y Yanur, conjuntamente con la Federación Nacional Textil y el Sindicato Provincial de Santiago, más directivos de la CUT Nacional y los interventores de las Industrias Textiles por parte del Contralor General de la República, en esta misma oportunidad entregaron cifras sobre los aumentos de la producción logrados en las Industrias que se encuentran en manos de los trabajadores.

También señalaron que por ningún motivo entregarán las fábricas en su poder, e hicieron un llamado para participar en la marcha de hoy.

HOY REANUDAN LABORES TRABAJADORES DE CIMET

En la mañana de hoy reanudarán sus labores los 458 obreros de CIMET que se encontraban en huelga desde hace bastante tiempo.

La solución para el conflicto de estos trabajadores se logró con la intervención directa del Ministro del Trabajo, José Oyarte, y la mediación de Salvador Haaz.

Los obreros lograron un aumento de un 37,7 por ciento en sus salarios, de aguinaldos de \$ 200 para fiestas patrias y Navidad, además de indemnización por años de indemnización y otros beneficios.

La fábrica fue entregada ayer por los obreros, los que se reincorporarán a sus labores en la mañana de hoy.

En un 70%: Aumentan sus salarios los obreros de CORHABIT

EN UN 70%, como promedio, han aumentado sus sueldos y salarios los obreros de la Corporación de Servicios Habitacionales, CORHABIT, en virtud de un nuevo sistema de pagos iniciado en el mes de Agosto, y que a dado excelentes resultados.

El dirigente de los trabajadores de la construcción, José Velasco, informó que con este nuevo sistema de pagos, se ha triplicado el rendimiento de los trabajadores y afirma "que esta ha sido una batalla ganada en el combate por el aumento de la producción".

Informó, también, que en su obra, la Población Edwards Bello, hay trabajadores que, con mucho esfuerzo, han logrado hasta un aumento de 100% en sus salarios.

"Nuestro caso — señaló — es un buen ejemplo. Ya tuvimos el primer tiral y todo el mundo está conforme con los sueldos.

ESTO ES TRABAJAR

Un ejemplo de la capacidad productiva de los trabajadores chilenos es el hecho que una cuadrilla de siete obreros levanten dos casas en un solo día. "Con este ritmo, agregó el dirigente — tendremos terminadas las viviendas antes de fin de año. Hemos logrado tal efectividad, que se ha aumentado la cantidad de casas que construiremos al doble de lo anterior".

Para continuar en esta batalla por la producción iniciada en el Gobierno Popular, los trabajadores continuarán avanzando y ya han acordado constituir el Comité de Producción.

DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de don:

MOISES SCHATZ ABELIAUK (Q.E.P.D.)

Padre de nuestro compañero superintendente. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo del cortejo desde Avda. Suecia 3265 al Cementerio General (Entrada Recoleta - mausoleo del Circolo Israelita).

La Asociación Nacional del personal de la Superintendencia de Servicios Eléctricos de Gas y de Telecomunicaciones.

Invitan a Fidel Castro a visitar María Elena

Una invitación a Fidel Castro, para que visite la zona salitrera cuando llegue a nuestro país, cursaron los trabajadores de la oficina María Elena.

En carta dirigida al Primer Ministro cubano, señalan su admiración y respeto "por la brillante conducción que ha dado a su país, primer territorio libre de América", agregando que Miguel Campos Rodríguez, Rector de la Universidad del Norte, sede Antofagasta, es su representante para "expresar nuestra más respetuosa invitación para que cuando visite Chile, tenga a bien visitar también la zona del Salitre, en donde se está dando la gran

lucha por ganar la batalla de la producción".

Agrega que con motivo de la visita de Castro a Chile, esa Universidad ha acordado por unanimidad de sus Consejeros, otorgarle el título de "Doctor Honoris Causa", ceremonia que está programada en la zona del salitre, donde fuera la zona del movimiento obrero y por ende del socialismo en Chile.

La invitación fue cursada por los sindicatos industrial y profesional de María Elena, además del Sindicato Industrial Sector Pampa Ferrocarril y el Subdelegado Civil de Toco, Mario Marín Vega.

PLENARIO EXTRAORDINARIO DE CUT SE INICIARA HOY

A las diez horas de hoy se dará comienzo, en el Edificio de los Trabajadores, a un Plenario Extraordinario de Federaciones de la Central Única de Trabajadores.

A esta reunión, el Consejo Directivo Nacional ha citado a los presidentes y secretarios generales de las organizaciones nacionales correspondientes a los sectores público y privado.

Los temas que se discutirán en este plenario son: política de remuneraciones para 1972; asignaciones familiares y participación de los trabajadores en la dirección de las empresas.

El plenario ha sido calificado como uno de los más importantes de los últimos tiempos, esperándose que cuente con una gran cantidad de asistentes.

EXPOSICION CHILE - CUBA

Instituto de Arte Latinoamericano y Casa de los Américos

Inauguración HOY 7 P.M.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO (Quinta Normal)

Se ruega a todas las personas interesadas a quienes no alcanzó a llegar invitación asistir a la inauguración

MANUFACTURAS SUMAR S.A. AL PUBLICO EN GENERAL

Comunica que desde hoy el antiguo número de su Planta telefónica, ubicada en C. Valdovinos 200, es reemplazado por el

"512020"

EL INTERVENTOR



Portada del libro que ayer presentó en sociedad el diputado Jorge Insunza.

CURSOS DE PREPARACION A LA PRUEBA DE APTITUD



EL SABADO RECIENTE PASADO comenzaron los cursos de preparación para la Prueba de Aptitud Académica que se tomará a fines de año a los alumnos egresados de la Enseñanza Media.

Los cursos han sido organizados por el Centro de Alumnos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, y están destinados a entregar preparación a aquellos que no pueden seguir clases particulares.

Todos los días sábados de 15 a 17 horas, los estudiantes de 9 a 13 horas, estudiantes de cursos superiores del Pedagógico, entregarán la mayor parte de sus conocimientos a quienes ingresarán el próximo año a la Universidad.

VILLA FECH

En la mañana de ayer el Presidente de la Federación de Estudiantes, Alejandro Rojas y su directiva, visitó los terrenos de la comuna de La Reina, lugar donde se comenzará a construir en los siguientes meses la villa FECH, destinada a albergar a estudiantes que tienen problemas de alojamiento, pensionados, etc.

De este modo la directiva se reunirá para concretar el estudio sobre la programación de esa Villa, como funcionará, y en qué forma será construida.

SEMANA DE LA PRIMAVERA Para la semana del 4 de noviembre, mes en que se celebrará el primer aniversario del Gobierno Popular, en el poder, los estudiantes de la FECH realizarán la Semana de la Primavera, que tradicionalmente se celebra en la segunda quincena de octubre.

Para esta ocasión los estudiantes han organizado una serie de festividades, pero, dejando en claro que no todo será fiesta. Ello estará matizado con charlas, foros, explicación del significado de este primer aniversario y su trascendencia.

TRABAJOS VOLUNTARIOS

Por el momento, la Federación ha determinado detener los trabajos voluntarios para dedicarse a la organización de los Trabajos de Verano, que todos los años movilizan a un gran contingente de estudiantes de todas partes del país, para colaborar en aquellas tareas que ciertos sectores de la comunidad no ha podido realizar o desconoce.

En uno de los puntos del Plan Mínimo de la FECH, se plantean como aspiración fundamental "lograr el reconocimiento de los Trabajos Voluntarios como una actividad de rango académico, incorporada al currículum de la Universidad", a través de esta medida y sobre la base del quehacer propio de cada Facultad, se avanzará en el compromiso concreto de la Universidad, con el proceso de cambios.

A todo el país:

SE PROYECTARA CATASTRO NACIONAL DE VIVIENDAS

La acción del Catastro Nacional de Viviendas cuya labor principal consiste en impedir el goce indebido de beneficios habitacionales y aplicar la sanción correspondiente, se proyectará más adelante a través de todo el país.

Con este motivo y para informar sobre la labor cumplida hasta la fecha y la iniciación de la nueva jornada, el Subsecretario de la Vivienda, Marcos Álvarez García, efectuó en la tarde de ayer una amplia reunión en la que participaron integrantes del Ministerio de la Vivienda, de la Corporación de Servicios Habitacionales y del Ministerio de Tierras y Colonización, además de destacados miembros de la Comisión Nacional de Catastro.

Al iniciar esta importante reunión, el Subsecretario de la Vivienda, Marcos Álvarez, expresó: "La experiencia en materia habitacional de años anteriores demostró fehacientemente, la

Luis Corvalán Lepe:

"ME CARGA LA GENTE QUE HABLA EN DIFÍCIL"

● A propósito de la aparición de "Caminos de Victoria", donde documenta el combate de la UP por la Revolución Chilena.

"He sentido siempre una obligación de hablar directo, claro y en forma que comprenda el más atrasado ciudadano desde el punto de vista político y cultural", nos dice Luis Corvalán Lepe, Secretario General del Partido Comunista, refiriéndose al lenguaje que ha caracterizado sus intervenciones escritas y orales, salpicadas de expresiones populares, dichos pintorescos y muy gráficos propios del habla del chileno.

"Me he esforzado en usar un lenguaje comprensible, que en alguna medida surge en forma natural. Soy el primero en reconocer que en alguna u otra ocasión he podido pasarme de cierta raya, al no usar no sólo giros llenos de belleza y de haber caído, es posible y seguro en algo más babacano. Valga la intención — agrega el Secretario General del PC — para ser directo y comprensible. Me carga la gente que habla en difícil, sobre todo para el pueblo".

ESTILO Y OBRA

Pareciera extraño, pararse de improviso a hablar del estilo de los discursos y del lenguaje que emplea quien es Secretario General de uno de los partidos que forman la columna vertebral de la Unidad Popular y de Gobierno de Salvador Allende.

Pero la aparición de "Caminos de Victoria", recopilación de los textos más importantes elaborados por este importante personaje de la Unidad Popular durante los últimos diez años, es la ocasión precisa para hacerlo.

Porque no sólo el estilo es el hombre, como decía Buffon, esto es la expresión particular de un individuo sino que en este caso es la presentación de un estilo de pensar, y de un modo de concebir la acción, en este caso la acción política, no sólo de un ser humano, sino de una colectividad que ha sido puntal del camino chileno hacia el socialismo.

La obra está destinada a los jóvenes y a los nuevos reclutas del movimiento popular, al sector ciudadano que ha despertado con la gran victoria política del 4 de septiembre, a los adultos y a los jóvenes luchadores que, cuando escribía los primeros párrafos de este libro, los de 1971 eran seguramente todavía unos niños, nos señala Luis Corvalán.

El libro "Caminos de la Victoria", tiene 427 páginas, con portada de fácil y moderno diseño, creado por Santiago Nattino. Lanzado en una tirada de 18.000 ejemplares, impreso por Sociedad Impresora Horizonte Limitada, tendrá distribución no solamente en Chile, ya que el interés despertado por la vía chilena al socialismo sobrepasa nuestras fronteras. De este modo, el libro se convierte en un documento histórico no sólo para nuestro país, sino para el desarrollo mundial del socialismo. También aparecerá una edición en francés, con una selección de los textos de Luis Corvalán.

PARTE CURSO AVANZADO DE CORRESPONSALES DEL EJERCITO

A las 17 horas de hoy se inaugura el Curso de Corresponsales de Ejército en la categoría de Avanzada, en el local de la Academia de Guerra. El acto será presidido por el Director del Instituto General de Brigada Alfredo Canales.

El curso está destinado a aquellos periodistas que han permanecido durante dos años en la categoría Básica de Corresponsales y que han cumplido con otras exigencias del Reglamento correspondiente.

Este año la matrícula ha sido limitada a 20 alumnos de diferentes órganos informativos de la capital, entre ellos, Oscar Medina, Alejandro Basualto, Patricia Escalona, Marzeta Andrade, Luis Gómez, Olivia Mora, María Angélica Figari, Alipio Vera, Federico Quirodrán, Luis Padilla, Bibi de Vicenzi, Feliz Castro, Mónica Iradi, Enrique Canelo, Roberto Sepúlveda, Oscar Cincham, Héctor Arenas, Miguel Gómez y Claudio Egueta.

El primer ejemplar de "Caminos de Victoria" el autor se lo dedicó al Compañero Presidente, con una sentida dedicatoria.

"NO EXISTE LA LEY PARA LOS POBRES"

● La igualdad ante la Ley es un mito, dicen funcionarios del Servicio de Asistencia Judicial, y exigen que el Estado se haga cargo de ellos

SI DE PRONTO USTED ES ACUSADO de cometer un delito y le ocurre como a la mayoría del pueblo chileno, que no tiene para pagarse un abogado, le quedan dos alternativas: esperar que lo atienda un estudiante del Servicio de Asistencia Judicial del Colegio de Abogados, o pagarse un abogado.

La segunda solución descartamos por incómoda. Si usted opta por la primera le puede ocurrir que después de varios meses de cárcel, y cuando el juicio vaya por la mitad, el estudiante que lleva su caso haya terminado su práctica obligatoria, abandone el Servicio de Asistencia Judicial, deje el juicio para que lo recoja otra persona, y de usted no se acuerden ni los perros.

Pues casi siempre sucede que el estudiante egresado que viene detrás tiene acumulados tiempo de ocuparse del suyo.

Así funciona hoy por hoy la "justicia" para los pobres. La asistencia judicial que la Constitución reconoce para todos, y la "igualdad ante la Ley", no existe en realidad.

PROTESTAN

La II Convención Nacional de los Funcionarios del Servicio de Asistencia Judicial del Colegio de Abogados, celebrada el fin de semana pasado en Santiago, decidió rebelarse contra esta injusticia y reclamó que el Estado dicte una Ley que centralice la asistencia judicial, la cual debe estar orientada hacia la población pobre.

La Convención se convirtió en un acontecimiento, pues los funcionarios denunciaron por primera vez en forma unánime la falacia de la Constitución de que la "justicia" es igual para todos, y se detallaron la aberración que significa la falta de una asistencia judicial real.

A ella concurrieron delegados de Antofagasta, La Serena, Valparaíso, Santiago, Concepción y Temuco en representación del centenar de trabajadores. En el acto de inauguración estuvo el Subsecretario de Justicia José Antonio Viera Gallo, y se escuchó el informe del Presidente de la Asociación, Héctor Massardo.

NO CORRESPONDE

Entre los hechos presentados por los trabajadores, consta aquella que señala que de los 10.853 millones de pesos que el Estado entrega anualmente al Colegio de Abogados, no son utilizados todos en la asistencia jurídica de los pobres.

Una parte de ese dinero es reservado para gastos internos del Colegio, lo cual contradice el espíritu de la Ley.

"El primer ejemplar salido del horno fue para él — nos relata Luis Corvalán — porque aquí queda escrito gran parte del combate de la Unidad Popular por la Revolución Chilena, causa a la cual el compañero Allende ha entregado lo mejor de su vida".

CORVALAN PERIODISTA

Al ver este texto impreso, nos resistimos el impulso de preguntarle al autor, si él que fue periodista por doce años y que ha viajado por tantos países, no ha sentido el deseo de escribir otros libros, con las observaciones de viajes y las entrevistas que ha tenido con personajes de fama internacional.

"Deseos he tenido... nos

contesta con una ligera y algo socorrida sonrisa, "quiero hacer durante 12 años periodismo y de crónica en deportes, de política, de crónica política, aunque ya... ¡Quién iba a pensar que después me iba a dedicar exclusivamente a la política!"

"Con ocasión de los Congresos Internacionales, me reporté para 'El Siglo' y 'El Popular' del Uruguay. Entonces perdí... Verás escribir un libro con recuerdos y entrevistas... 'No le digo. Deseo tener... Y agregando: 'Pasada cierta edad dicen que a la gente le da por la antirruina'."

La asistencia judicial atien de sólo en los juzgados del centro de las ciudades, y muy pocas veces en los barrios.

Además, la atención se realiza en forma individual, solamente, no se atiende a grupos, lo cual significa que se deja sin atender a Sindicatos, Centros de Madres, Cooperativas, etc. precisamente la gente que más necesita asistencia judicial.



La misión del Servicio se entiende, además, a la prevención y solución de conflictos jurídicos no sólo en forma directa, sino mediante el desarrollo socio-económico del individuo y la comunidad.

Santiago, denominada Servicio Nacional de Atención Jurídica Social del Estado.

El artículo primero, dice textualmente: "El Servicio tendrá a su cargo la aplicación de medidas coordinadas de asistencia jurídica en favor de personas, asociaciones o grupos humanos de situación económica desahogada, a fin de procurar una igualdad de oportunidades ante la Administración de Justicia y ante el ordenamiento jurídico, como una forma de hacer efectiva la igualdad ante la Ley consagrada en la Constitución Política del Estado".

Finalmente, el proyecto de Ley establece que esta Corporación estará integrada por dos personas designadas por el Presidente de la República, dos por la CUT, uno por la Universidad de Chile, uno por los Tribunales de Justicia, uno por el Colegio de Abogados, uno por la organización superior que aglutina a las Juntas de Vecinos, y uno por el Director de Prisiones.

Los trabajadores exigieron que esas plazas sean centralizadas en un organismo autónomo que preste eficaz atención a los pobres.

PROYECTO DE LEY

Para esto elaboraron un proyecto de Ley que establece que se debe crear una Corporación Autónoma, con personalidad de derecho público y domicilio en

es una tarea de gran envergadura e importancia nacional, es cierto que ya hemos avanzado mucho en el terreno, pero nos hemos dado un plazo de 18 meses para terminar con el Catastro". Posteriormente el Subsecretario, hizo un llamado a todos los funcionarios que integran este grupo de trabajo, para que colaboren en forma efectiva en la elaboración y ejecución de las medidas para completar esta gran tarea.

Los grandes proveedores de datos, para el Catastro Nacional son los Sistemas Previsionales, quienes ya han adelantado mucho su trabajo y cuyos resultados serán entregados a fines de octubre; la Corporación de Servicios Habitacionales y el Sistema de Ahorro y Préstamo. Si alguno de ellos falla, en tiempo, los datos que se procesarán posteriormente, serán incompletos.

Durante la reunión, hicieron uso de la palabra, el Coordinador de la Comisión Nacional de Catastro, Enrique Silva; la Subdirectora Administrativa del Ministerio de la Vivienda, Luz Barra y Jaime Altamira.

no, quien participa en el procesamiento de datos, para el Catastro Nacional.

"La Comisión Nacional de Catastro ha trabajado hasta el momento, en dos niveles — informó

El Subsecretario informó, finalmente, sobre los principales objetivos del Catastro, que son los siguientes:

Obtener una coordinación de los sistemas de asignación de viviendas, sitios urbanos, ciudades para su construcción y adquisición a través de instituciones de servicios del Estado y con fondos públicos.

Impedir el goce indebido de beneficios habitacionales.

Evitar que una misma persona o su grupo familiar, a través de distintos canales, usando procedimientos fraudulentos, obtenga más de una solución habitacional.

Confeccionar mediante procedimiento electorónico registro alfabético a nivel nacional de todas las asignaciones de viviendas o sitios urbanos.

POBLADORES CONSTRUYEN POLICLINICA

encargaron de la distribución y representación campesina, entre los que destacó el "maestro" José Duque, estuvieron presentes en este esfuerzo mancomunado de los curacavinos.

TIENEN PREMIO
El cura parroco de Curacaví, Benjamín Ulloa, joven, dinámico y luchador, tampoco escatima elogios para esta gente y su tierra, famosa por su dulce mosto. "No es novedad la contagiosa laboriosidad de este pueblo", dijo. "Tal es así, que un grupo de ellos ganó un premio TV, por el gran empeño puesto en la construcción de la obra gruesa del campamento veraniego que se levanta en El Quisco. Continúan trabajando allí 20 pobladores, voluntarios que se turnan para cada jornada".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".

El campamento rural está situado a unos 20 kilómetros de las acciones de desarrollo del sector del Quisco, en la zona que el Dr. Araya se refiere a como "El Volcán".



"EL TRABAJADOR está consciente de sus derechos y obligaciones en las acciones de salud", destacó el Director del Hospital-Consultorio de Curacaví, Dr. Fernando Araya.

POR QUE DESCONTAMOS 774 MILLONES DE DOLARES

● Cuando el Gobierno Popular decide que de la indemnización a las compañías del cobre deben descontarse 774 millones de dólares, es porque está pensando en años de explotación, de sacrificios y de esfuerzos del pueblo chileno, traducidos en ganancias excesivas e inescrupulosas del imperialismo

SUPONGAMOS que usted señora, o que usted señor, arrienda una casa, desde hace 20 o 30 años y que usted cancela mensualmente por concepto de arriendo, la suma de mil escudos. Supongamos también que la casa es bastante modesta, pero que con su trabajo y con su esfuerzo se ha transformado en una vivienda cómoda y acogedora. Sin embargo, su arrendador no se ha fijado en esto. Por el contrario, amparado por leyes arbitrarias que benefician a los poderosos en perjuicio de los humildes, durante estos años le ha cobrado un canon excesivo.

Entonces usted va y conversa con el propietario de la casa y le dice que desea comprar la

Este ejemplo es bastante ilustrativo para graficar lo que el Gobierno de la Unidad Popular ha determinado hacer en materia de indemnizaciones con las compañías del cobre que explotaban nuestra principal riqueza básica.

El pueblo chileno, libre y soberanamente, por la unanimidad de todos sus sectores, decidió nacionalizar el cobre. Este trascendental paso histórico se concretó en julio pasado cuando se promulgó la Reforma Constitucional que posibilitó la materialización de esta medida.

Sin embargo, eso no era todo. Faltaba aún determinar en cuánto y cómo se debería indemnizar a las compañías norteamericanas. El monto de la indemnización queda entregado a lo que determine el Contralor General de la República. Pero el Presidente de la República, de acuerdo al espíritu y letra de la Reforma Constitucional, estimó que de la indemnización deben descontarse algunas cantidades, que corresponden a "utilidades excesivas". Esto significa que las compañías imperialistas, a costa del trabajo, sacrificio y esfuerzo de los trabajadores chilenos, durante los años en

que explotaron nuestro cobre, ganaron tantos millones de dólares que fácilmente pueden compararse con aquel arrendador que especulaba con el canon que le cobraba a usted. Y por cierto, que nos quedamos bastante tortos.



EN SEPTIEMBRE de 1970 el pueblo votó por la nacionalización del cobre. En julio de 1971 el Gobierno Popular cumplió con el pueblo. Ahora, en septiembre, se dio un nuevo paso de trascendencia histórica al fijar el monto que será descontado de las indemnizaciones a las compañías imperialistas.

CUT RESPALDA DEDUCCION DE UTILIDADES EXCESIVAS

Ante la trascendental medida de gran significado histórico para nuestro país —en que el Presidente de la República, Salvador Allende, firmó el decreto que establece las deducciones, que por concepto de rentabilidad excesiva deben realizarse de la indemnización de la Gran Minería del Cobre, dando así un nuevo e importante paso en la justa e imperiosa recuperación de nuestros recursos naturales, el Consejo Directivo de la Central Única de Trabajadores expresa:

1) Que el histórico acontecimiento ocurrido el día 28 de septiembre de 1971, en el Palacio de la Moneda, en presencia de altas personalidades de los Poderes del Estado, de la Iglesia Católica, de las FF.AA., organismos sindicales, estudiantiles y de los Partidos y

trabajadores organizados, como también de los sectores progresistas y mayoritarios del pueblo.

4) Por tanto, el Consejo Directivo Nacional de la CUT reitera, una vez más, su llamado fervoroso a todos los trabajadores, a los estudiantes, a los pobladores y a las fuerzas que están por los cambios que traerán días mejores para el país —a mantenerse férreamente unidos, vigilantes y movilizadas, para repeler cualquier intento de quienes pretenden obstaculizar las tareas del Gobierno Popular cuyas principales características son democrático, pluralista y revolucionario.

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CENTRAL ÚNICA DE TRABAJADORES.

Cauquenes: Habilitarán pozos para dar más agua a la ciudad

Tres pozos, de un total de seis que producen agua, con sus correspondientes impulsiones serán habilitados en la Comuna de Cauquenes. Esta ciudad cuenta con 22 mil habitantes y encara

serios problemas de abastecimiento debido a la sequía de los últimos años. El proyecto, elaborado por la Dirección de Obras Sanitarias, consulta también la construcción

de un estanque elevado hacia donde se impulsará el agua desde una cámara única, previa coloración.

Cauquenes se abastece actualmente de tres fuentes, que provienen de las vertientes Las Calillas, Ovejeras Negras y del Río que lleva el mismo nombre. Este último entrega 80 litros por segundo, pero el caudal de esta corriente disminuye en verano y la falta del vital elemento se ha agravado en los últimos tres años.

Este hecho obligó a los organismos pertinentes a perforar seis pozos, con el objeto de disponer de una reserva de aguas subterráneas, los que resultaron productivos.

De acuerdo con las bases del cálculo del proyecto, los trabajos de mejoramiento permitirán contar con una dotación de 300 litros por habitante al día, hasta el año dos mil, fecha en que la población de la ciudad llegará a unas 36 mil personas.



CON ESFUERZO y decisión los trabajadores del mineral El Volcán, de la Compañía Minera Mercedita, lograron aumentar la producción en forma considerable en el primer mes que estuvo intervenida por ENAMI.

Ministro de la Vivienda visitó poblaciones CORVI

EL MINISTRO DE LA VIVIENDA y Urbanismo, Julio Benítez, acompañado del Subsecretario de la Cartera, Marcos Álvarez, el Vicepresidente Ejecutivo de la CORVI, Hiram Quiroga y otras autoridades, de esa corporación y del Ministerio, efectuó una visita de inspección por las poblaciones en construcción de las comunas de La Cisterna, La Granja y Puente Alto.

El Secretario de Estado alternó con técnicos y obreros en las distintas poblaciones visitadas y se mostró satisfecho del avance de los trabajos en las diferentes obras en ejecución.

La visita comenzó en la Población La Sierra, sectores B y C en la comuna de La Cisterna, prosiguiendo luego por la Población La Bandera, en La Granja, en la cual se están levantando 784 viviendas.

La visita se concentró particularmente en el sector B, donde pudo apreciar el avance de la construcción e imponerse del funcionamiento del centro de fabricación de medias, que ha cumplido un importante papel con motivo de los temporales y terremoto.

Finalmente, el Ministro Julio Benítez y comitiva, se dirigió a Puente Alto, visitando la Población Norato COO, donde se levantan viviendas en altura y en extensión.

Los efectivos de ENAMI se reunieron con los trabajadores en una asamblea presidida por el presidente del Sindicato, José Gómez, Ocampo informó a los presentes que la ENAMI está realizando negociaciones para restituir la Compañía Minera Mercedita. Agregó que las no prosperaban al momento. ENAMI, ejecutará la obra y se adjudicará la explotación.

Los trabajadores sostuvieron un largo diálogo con las autoridades, formulando sugerencias y reiterando su decisión de continuar su trabajo, a pesar del nuevo decreto del 10 de agosto.

La propia Inspectora del Trabajo, Victoria Medina Silva, explicó que, en una entrevista que sostuvo con el Jefe de Personal de "El Mercurio", Andrés Vial Grez, este tuvo que admitir que no se había seguido el procedimiento que señala el artículo 39 del Reglamento Interno de la Empresa para los empleados particulares. Pero no pudo dar razones que justificaran este incumplimiento. "Por lo demás, estas 'razones' son bien

(Copiamos • Duplicamos • Compaginamos • Encuadernamos
Microfilmamos • Reducimos • Ampliamos)

Aquí terminan sus problemas de comunicaciones gráficas.

Usamos los más modernos equipos XEROX.

SANTIAGO: Alameda 40 - Tel. 384535. - Morandé 324 - Tels. 717416 - 717862. - VALPARAISO: Blanco 786 - Tel. 58970. - CONCEPCION: Rengo 449 - Tel. 27849

MULTAS POR 102 MILLONES DEBERA PAGAR "EL MERCURIO"

Por arbitrario e ilegal despido de trabajadores de la Empresa.

"EL MERCURIO" ya no es tan sólo el decano de la prensa, sino también el de la estafa periodística. Un total de 102.861,20 escudos deberá cancelar la Empresa Periodística "El Mercurio", S. A., por dictamen de la Inspección Provincial del Trabajo de Santiago. A través de un detallado documento, este organismo señala como la mencionada empresa incurrió en una serie de anomalías, infracciones y arbitrariedades al despedir a Marcial Ruiz Donoso, Sergio Gutiérrez Patri, Gabriela Muñoz Durán, Darío Rojas Morales y Orlando Cero Durán.

La propia Inspectora del Trabajo, Victoria Medina Silva, explicó que, en una entrevista que sostuvo con el Jefe de Personal de "El Mercurio", Andrés Vial Grez, este tuvo que admitir que no se había seguido el procedimiento que señala el artículo 39 del Reglamento Interno de la Empresa para los empleados particulares. Pero no pudo dar razones que justificaran este incumplimiento. "Por lo demás, estas 'razones' son bien



FIRME ACTITUD DE AMERICA LATINA FRENTE A POTENCIAS INDUSTRIALES

Fue rechazada la proposición de que la actual solución a la crisis financiera sea resuelta por sólo diez países capitalistas.

WASHINGTON, 29 (UPI).—La América Latina rechazó hoy formalmente que la solución de la actual crisis financiera sea resuelta exclusivamente por decisión de las 10 grandes potencias industriales.

La política del grupo fue expuesta por el Ministro de Hacienda y Crédito Público de Colombia, Rodrigo Llorente, ante la asamblea anual del Fondo Monetario Internacional (FMI) y del Banco Mundial.

Llorente agregó que las decisiones deberían adoptarse dentro del Fondo Monetario, en lugar de quedar libradas a las potencias industriales, que continúan sus intensas consultas privadas para resolver la crisis.

El portavoz de la América Latina agregó que no sólo su grupo sino todos los países en desarrollo deberían tener una participación activa en las negociaciones.

El ministro colombiano también hizo una fuerte crítica a las políticas desastrosas que han causado una disminución en la ayuda a los países en desarrollo.

La América Latina señaló ante la asamblea conjunta del Fondo y el Banco tres puntos principales:

— América Latina insiste en que sea eliminado el sobrecargo del 10 por ciento que el gobierno de Estados Unidos impuso a sus importaciones el pasado 15 de agosto.

Esta posición ya fue fijada, en términos energéticos, tanto en la reunión de la Comisión Especial de Coordinación Latinoamericana (CECLA), en Buenos Aires, como en las Conferencias del Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) de Panamá y la reunión de gobernadores del FMI en Bogotá el pasado fin de semana.

América Latina se pronunció en favor de la formación de un grupo, a nivel ministerial, para que represente los intereses de la región en asuntos monetarios ante el Fondo.

América Latina, asimismo, pedirá que se le dé una voz en el proceso de reforma del Sistema Monetario Internacional.

Esto último contará con el apoyo de Estados Unidos, tal como lo indicó ayer el Presidente

de la Junta Federal de Reserva de Estados Unidos, Arthur Burns.

Burns fue terminante al decir que Estados Unidos no eximirá a ningún país de la sobretasa a las importaciones. "Esto sería muy difícil... pues no pondrá en el camino de las discriminaciones comerciales," manifestó en una reunión con el grupo latinoamericano.

Burns señaló, por otra parte, que Estados Unidos vela "con simpatía" que los países en desarrollo envíen representantes a algunas de las reuniones del llamado grupo de los diez países altamente industrializados, que prácticamente controlan el Sistema Monetario.

La reacción latinoamericana a las palabras de Burns fue variada. Muchos saludaron la franqueza del funcionario norteamericano y dijeron que comprendían la posición en que se encontraba Estados Unidos, pero manifestaron que América Latina tenía que insistir en que se eliminara el nuevo impuesto sobre las importaciones.

Para Secretario General de ONU:

CHILE PRESENTO OFICIALMENTE CANDIDATURA DE FELIPE HERRERA

NACIONES UNIDAS, 29 (PL).— La delegación chilena solicitó el apoyo del llamado Grupo Latinoamericano para la postulación de Felipe Herrera como Secretario General de ONU.

Ecuador, Perú y otras naciones del continente ya se habían mostrado

partidarias de respaldar la candidatura del ex - presidente del Banco Interamericano de Desarrollo, según se ha informado.

El grupo afroasiático también asintió en ese sentido. El actual Secretario General de ONU, U Thant, abandonará el cargo este fin de año.

NACIONES UNIDAS, 29 (PL).— Chile presentó oficialmente la candidatura de Felipe Herrera para el cargo de Secretario General del Organismo Internacional.

La proposición fue anunciada por el representante permanente de Chile ante la ONU, Humberto Díaz Casanueva, en una reunión del Grupo Latinoamericano.

El embajador chileno dijo que su país había estudiado la posibilidad de escoger entre tres candidatos:

Herrera, Hernán Santa Cruz y Gabriel Valdés.

Finalmente el gobierno chileno se decidió por Herrera sin realizar consultas previas con ninguno de los tres propuestos.

Herrera nació en Valparaíso, Chile el 17 de junio de 1922. Recibió el título de abogado en 1947 en la Universidad de su país.

Herrera ha representado a su país en diferentes organismos internacionales y su último cargo fue el de Presidente del

Banco Interamericano de Desarrollo (BID) al que renunció hace cerca de un año para incorporarse al proceso revolucionario de Chile tras el triunfo del Presidente Salvador Allende.

Al proponer oficialmente a Felipe Herrera como candidato al Secretariado General de la ONU, Díaz Casanueva manifestó que Chile consideraba que la candidatura era en primer lugar latinoamericana y además, del mundo en desarrollo y de los partidarios del alineamiento.



HONG-KONG.- El líder de los "Panteras Negras", Huey Newton (izquierda), llega a esta ciudad procedente de la República Popular China, en compañía de otros dos norteamericanos de color que lo acompañaron en su visita a Pekín. RADIOFOTO UPI

PREPARATIVOS PARA CELEBRAR ANIVERSARIO NACIONAL CHINO

HONG KONG, 29 (UPI). China Comunista se preparaba hoy discretamente para el vigésimo segundo aniversario de su fundación.

Los últimos despachos de Pekín indican que los chinos cancelaron el tradicional banquete de alto nivel organizado la víspera del primero de octubre.

Fuentes diplomáticas conjeturan que el banquete, ofrecido habitualmente por el Primer Ministro, Chou En-Lai, sería reemplazado por una recepción a un nivel más inferior.

Funcionarios chinos habían

anunciado previamente que la acostumbrada concentración popular del Día Nacional, así como el desfile celebrado durante los últimos 21 años, serían cancelados en esta ocasión.

En lugar de la concentración y el desfile, agregaron los funcionarios se celebrarían pequeñas reuniones en distintos puntos de la capital.

Las cancelaciones no fueron anunciadas oficialmente por Radio Pekín, el diario del pueblo, la agencia noticiosa Nueva China, o cualquier otro de los medios chinos de información.

Radio Pekín y la agencia noticiosa oficial dijeron hoy que se estaban efectuando preparativos para la jornada en la capital, Shanghai, Tientsin y otras ciudades importantes, pero ignoraron las versiones según las cuales se modificaría este año la estructura de las celebraciones.

La emisora de Pekín agregó que la plaza de la Tienanmen

(Puerta de la paz) estaba siendo adornada con grandes retratos de los gigantes marxistas, como Karl Marx, Vladimir Lenin, Joseph Stalin, así como también el difunto Dr. Sun Yat-Sen.

La información indicó también se estaban colocando de los gigantes retratos de los comunistas Karl Marx, Vladimir Lenin, Joseph Stalin, así como también el difunto Dr. Sun Yat-Sen.

La información indicó también se estaban colocando de los gigantes retratos de los comunistas Karl Marx, Vladimir Lenin, Joseph Stalin, así como también el difunto Dr. Sun Yat-Sen.

La información indicó también se estaban colocando de los gigantes retratos de los comunistas Karl Marx, Vladimir Lenin, Joseph Stalin, así como también el difunto Dr. Sun Yat-Sen.

Nueva China, a su vez, dijo que en Pekín reinaba una atmósfera de vigor y alegría.

SILENCIO DE EMPRESAS CUPRERAS FRENTE A LA DECISION CHILENA

NUOVA YORK, 29 (UPI).— Las empresas norteamericanas del cobre afectadas por una decisión del Presidente de Chile, Salvador Allende, que podría privarlas de todo derecho a indemnización por sus bienes nacionalizados en dicho país, declinaron hoy formular comentarios sobre la medida.

Allende anunció anoche en Santiago que las compañías incluidas en la ley de nacionalización de julio último deberán pagar un total de 774 millones de dólares en concepto de utilidades excesivas.

Como el valor de las inversiones de la Anaconda Copper y la Kennecott se estima en círculos de la industria cupriferas en 400 ó 500 millones de dólares, la decisión presidencial, de ser acatada por el tribunal de indemnizaciones, privaría a dichas empresas de toda compensación.

De acuerdo con el decreto gubernamental chileno, la indemnización que pudiera corresponder a las empresas será objeto de deducciones "por concepto de rentabilidad

excesiva devengada" en un período de 15 años, del cinco de mayo de 1955 al 31 de diciembre de 1970.

Según la medida presidencial, la deducción será de 300 millones de dólares en el caso de la mina Chuquibambilla, que pertenece a dos subsidiarias de la Anaconda, Chile Exploration Company y Andes Copper Mining.

—64 millones de dólares en el caso de la mina de El Salvador, también perteneciente a las subsidiarias de la Anaconda, y 410 millones de dólares en el de la Sociedad Minera El Teniente, dependiente de la Kennecott.

Tanto Kennecott como Anaconda declinaron comentar de inmediato la decisión anunciada ayer por el Presidente chileno, a espera de mayores detalles sobre el carácter de la medida.

Hasta comienzos de año las dos empresas nombradas poseían el 49 por ciento de las acciones de las compañías afectadas por las deducciones, como consecuencia del convenio de "Chilenización" firmado con el anterior gobierno del Presidente democristiano Eduardo Frei.

Kennecott y Anaconda sólo podrán "apelar" la decisión presidencial a un tribunal especial designado por la ley de nacionalización de las compañías. El cuerpo fue constituido con el Presidente de la Corte Suprema, un miembro del tribunal constitucional, el director de Impuestos Internos, el Director de la Oficina de Planificación Nacional y el Presidente del Banco Central.

En fuentes financieras de Nueva York se señaló que la decisión de Allende probablemente afectará en forma desfavorable las relaciones entre Chile y Estados Unidos. Ambos países ya habían tenido fricciones cuando el Banco de Exportación e Importación de Washington rehusó considerar un pedido de préstamo a la compañía Chilena de Aviación, LAN, para adquirir aviones norteamericanos por considerar insatisfactorias las informaciones proporcionadas sobre la forma en que serían indemnizadas las empresas del cobre.



HONG-KONG.- Gran retrato del líder de China, Mao Tse-Tung, apareció en un edificio con ocasión de la celebración del primer de Octubre, que corresponde al vigésimo aniversario de la fundación de la República Popular China. RADIOFOTO UPI

HUNGRIA AMNISTIO A CARDENAL MINDSZENTY

BUDAPEST, (UPI). El gobierno húngaro anunció hoy que ha sido amnistiado el Cardenal József Mindszenty de la pena de cadena perpetua dictada en su contra en 1949, bajo la acusación de traición.

El primado católico de Hungría, de 79 años de edad, partió ayer de esta capital hacia el Vaticano después de casi 15 años de exilio en la Embajada de Estados Unidos. La amnistía fue anunciada

en Magyar Közlöny (Gaceta de Hungría), publicación oficial de anuncios oficiales.

La decisión significa que el prelado, legalmente, podrá regresar a su país. Sin embargo, todo indica que como parte del acuerdo entre el gobierno húngaro y el Vaticano que culminó con su partida aquí ayer, el Cardenal, al menos, no volverá a Hungría.

APATIA ELECTORAL EN COMICIOS ESPAÑOLES

MADRID, 29 (UPI).— Los españoles concurren hoy a los comicios en una elección general cuyas características son la falta de debate sobre cuestiones fundamentales, la ausencia de candidatos opositores y la amplia apatía del electorado.

La consulta fue para designar a los titulares de 104 puestos en las Cortes (Parlamento), cuyos otros 454 miembros serán nombrados en el curso de las próximas semanas por decisión del gobierno u organizaciones especiales, tales como sindicatos obreros y asociaciones profesionales.

Las primeras informaciones de los distritos electorales indican que la concurrencia difícilmente superará el 50 por ciento registrado en las últimas elecciones de procuradores, hace cuatro años.

La apatía generalizada del electorado se explica menos por los llamamientos a la abstención de las organizaciones clandestinas de oposición que por la ausencia de temas de interés en la campaña, según señalan los observadores políticos. Los 241 aspirantes a "Procuradores en Cortes" se presentaron como candidatos individuales, sin afiliación política directa, y debieron realizar su campaña proselitista dentro de los estrictos límites fijados por las autoridades.

Los partidos políticos están prohibidos en España y ninguno de los aspirantes a integrar el parlamento manifestó oposición directa al gobierno del generalísimo Francisco Franco.

FIDEL CASTRO SEÑALA QUE NO HA SUSPENDIDO LOS VUELOS A MIAMI

LA HABANA (PL). El Primer Ministro, Comandante Fidel Castro, desmintió anoche que Cuba haya cerrado unilateralmente los vuelos a Miami, como ha tratado de hacer ver Estados Unidos mediante una campaña hipocrita y mentirosa.

En discurso ante cientos de miles de personas congregadas en la plaza de la Revolución José Martí con motivo del décimo primer aniversario de los comités de Defensa de la Revolución (CDR), Fidel Castro dijo que la realidad en torno a esos vuelos es que ya han abandonado el país todos los que quisieron hacerlo, y sólo quedan unos pocos en la casi extinguida lista de los que bien merecen llamarse usurarios.

Advertió al Gobierno norteamericano que Cuba se reserva el derecho de adoptar las medidas que estime necesarias ante cualquier intento violatorio de las leyes de inmigración cubanas que tome como pretexto esta cuestión.

Recordó que fue Cuba la que en 1965 abrió las puertas cuando los Estados Unidos clausuraron los vuelos unilateralmente, y que luego estableció un plazo cuyo término fue prolongado varias veces. Afirmó que con esta campaña, ahora como antes, que se quiere estimular las salidas

ilegales del país en franca violación de las leyes cubanas.

Dijo que aunque Cuba no ha condecorado nunca a los secuestradores de aviones, si se intentará promover la legalidad aquí "les vamos a promover la legalidad allá".

En tono de burla, refiriéndose a la tradición beisbolera norteamericana, Castro se refirió a que los inventores de la pelota evaden la confrontación deportiva en la isla cuando el béisbol se extiende por el mundo.

Si no vienen estarán derrotados de antemano, afirmó Fidel Castro, y pronosticó que algún día el desarrollo beisbolero en América Latina relegará a los equipos norteamericanos a un quinto o sexto lugar.

Fuera de la acusación por partida doble al Gobierno norteamericano, el Primer Ministro Fidel Castro se refirió siempre a la problemática interna y al importante papel jugado por los comités de defensa de la revolución en los últimos once años.

Ante los "cedenistas" que concurren masivamente a la plaza de la Revolución con banderas de los países latinoamericanos, Fidel Castro se refirió específicamente a Chile y Perú al recordar la ayuda cubana a ambas naciones.

La mención estuvo destinada fundamentalmente a elogiar a los "cedenistas" que donaron su sangre para socorrer a las víctimas de los terremotos peruano y chileno.

ANIVERSARIO

LA HABANA (PL). Los comités de defensa de la revolución, al crecer masivamente, han alcanzado más organización y eficiencia, afirmó el Primer Ministro cubano Fidel Castro en el discurso clausura del acto central por el once aniversario cederista.

Una inmensa marea humana que portaba banderas de América Latina se concentró en la plaza de la Revolución para saludar con su presencia el nuevo aniversario.

Cientos de miles de cederistas recibieron con satisfacción las palabras del Primer Ministro, que destacó en la primera parte de su discurso el desarrollo de la poderosa organización de masas que ya cuenta con más de 3 millones 500 mil afiliados.

Desde las primeras horas de la tarde miles de hombres y mujeres de todas las edades se dieron cita en este escenario previamente engalanado para el acto.

Cinco afiches gigantes, de extraordinario simbolismo instalados en la plaza ofrecieron un brillante contraste con el multicolor de las banderas latinoamericanas.

MONTEVIDEO: ESTALLARON DOS PODEROSAS BOMBAS

MONTEVIDEO (ANSA). Sencos artefactos explosivos estallaron esta madrugada, uno en el céntrico local del Comité Central de la Unión de la Juventud Comunista (UJC), y otros en el domicilio del abogado defensor de varios tupamaros, Dr. Arturo Dubra.

En ningún caso se registraron víctimas, logrando los agresores darse a la fuga luego de instaladas las bombas.

En el caso de la UJC, la poderosa bomba, cuyo estallido provocó gran alarma en la zona, fue colocada bajo un gran cartel de propaganda el cual resultó totalmente destruido al igual que los vidrios de la finca y de otras vecinas.

Una guardia permanente de los integrantes de la juventud comunista, apostada en las azoteas de la sede, repelió con armas de fuego a los agresores, resultando a consecuencia de los disparos seriamente dañado el local de una empresa de pompas fúnebres de las cercanías. Las amplias vidrieras de la firma resultaron destruidas a causa de los proyectiles.

¡Lo justo es con Boleta!

Así como al comprar una mercadería o un servicio, Ud. exige el peso justo y el precio justo, así también Ud. debe exigir siempre su BOLETA. No esperar a que se la den, sino exigirla! Porque el Impuesto Legal, incluido en el precio

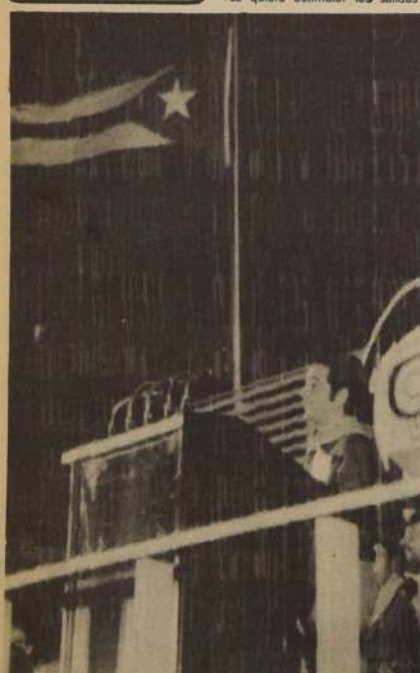
que Ud. paga, le pertenece a todos los chilenos y sirve al progreso de Chile. Eso es lo justo. Quien no extiende la BOLETA se apropia de un dinero que no le pertenece, o sea, comete un delito que Ud. debe evitar y denunciar.

Recuerde... por cada compra de E\$ 8.40 o más... ¡SU DERECHO ES RECIBIR SU BOLETA TIMBRADA... SU DEBER ES EXIGIRLA!

Sorteo Nacional de Boletas de Compraventas y Servicios



Convertibles en Premios y Progreso conforme a la ley. Guarde las suyas y participe en los sorteos mensuales.



LA HABANA. El dirigente chileno Hernán del Canto, en los momentos en que usa de la palabra en el gran acto de masas efectuado en esta capital, con motivo del aniversario de la organización de los Comités de Defensa de la Revolución (PRENSA LATINA)



La jugada más importante del partido de anoche. Sergio Ahumada recibió un balón en vistosa posición adelantada. Con un impresionante zurdazo quebró la resistencia de Olivares. Colo Colo se pone en ventaja

en el marcador, y Unión pierde un hombre, ante los reclamos desmedidos de Véliz.

Al vencer a Unión 3-1:

COLO COLO MOSTRO FUTBOL DE PUNTERO

Ahumada la mejor figura de los albos. Unión terminó jugando con 9 hombres por expulsión de Véliz y Pacheco.

Por ALFREDO LEONEL PARRA.

CANCHA: Estadio Nacional.
PUBLICO: 48.873 personas.
SOCIOS: de Colo Colo, 1.973; de Unión, 519.
RECAUDACIÓN: \$ 520.497.

EQUIPOS: COLO COLO (3): Santander, Valentín, R. González, L. Herrera y Castañeda, H. Cruz y S. Ramírez, Díaz, Meisen, Beiruth y Ahumada. **ENTRENADOR:** Francisco Hor mazabal.
UNIÓN ESPAÑOLA (1): Olivares, Avendaño, J. Rodríguez, Angulo y Anas, Carvallo y Pacheco, Trujillo, Ruiz, Yávar y Véliz. **ENTRENADOR:** N. Isella.
GOLES: Primer Tiempo: A los 20' AHUMADA al recibir un cruce preciso de S. Ramírez, que sorprende a la defensa, queda sólo frente a Olivares, lo vence.

guardalínea. En el segundo tiempo, Pacheco luego de conseguir Colo Colo el tercer gol. **RESULTADO FINAL:** Colo Colo 3, Unión Española 1.
— Colo Colo único puntero! —
Nuevamente se repitió el Estadio Nacional ante un match importante para definir los primeros lugares de la tabla. Y el match respondió. Respondió en calidad futbolística, respondió en emoción, en goles en clima en fervor y entusiasmo que derramaron los 22 actores.
Una vez más Unión terminó la brega con menos hombres que el rival. Una vez más el cuadro rojo se dejó llevar por el afuercamiento y los reclamos airados a un juez incompetente e incapaz de dirigir un match de esta importancia y trascendencia. El segundo gol de Ahumada fue el más importante de la brega. Es decir, la jugada trajo como consecuencia romper el equilibrio en el marcador, la ventaja de los albos y la expulsión de Véliz. Unión quedó con diez hombres. Colo Colo al match a su favor y el clima se encendió. Sin embargo no bajó en su ritmo, no bajó en intensidad. La expulsión consecutivamente

obligó a los rojos a tratar el balón con mayor cuidado. Fue un accionar acompañado. Una rotación de la pelota de un lado a otro, con intención con búsqueda permanente de llegar cerca del arco de Santander. Colo Colo imitó el accionar rojo, pero con otras finalidades, que eran el de hacer correr el reloj, tranquilizar el partido, enfriarlo y sacar el partido a la ventaja.

Los punteros Díaz y Ahumada con un fútbol salpicado de intención y velocidad hacían estragos en la defensa hispana. Beiruth por el centro robó varios balones que lo dejaron en condiciones de haber aumentado la cuenta, que troncó Olivares con salidas oportunas y suicidas. En cambio el ataque rojo, con un Ruiz abandonado a su suerte, por la ubicación de Yávar su dupla en el área, con una media cancha donde sólo Pacheco llevaba el peso de todo el equipo, ante la poca fortuna de Carvallo, que no vio durante todo el match, poco y nada podía hacer ante una retaguardia bien ubicada, con dos marcadores de punta celosos, especialmente Valentín que jugó un gran encuentro.

ATENCIÓN...

Estos son los partidos de fútbol para participar en mi tercer Concurso Popular.

LOCAL	VS	VISITAS
MAGALLANES	VS	U. ESPAÑOLA
U. CATOLICA	VS	STGO. W.
COLO-COLO	VS	RANGERS
D. LA SERENA	VS	O' HIGGINS
EVERTON	VS	U. DE CHILE
U. SAN FELIPE	VS	AUDAX I.
HUACHIPATO	VS	U. LA CALERA
ANTOF. P.	VS	LOTA-SCH.
GREEN C.	VS	D. CONCEP.

EQUIPOS DE RESERVA

PARTIDO	VS
A. MARBLENSE EQUIPO 1	VS OVALLE EQUIPO 2
B. NAVAL EQUIPO 3	VS PALESTINO EQUIPO 4
C. SAN ANTONIO EQUIPO 5	VS COQUIMBO UNIDO EQUIPO 6

Estudie cuidadosamente la cantidad de goles que Ud. cree logrará cada equipo en estos partidos, incluidos los de RESERVA. Una vez decididos sus pronósticos marque FRENTE a cada equipo UNA SOLA posibilidad de gol.

Use para marcar SOLAMENTE lápiz de mina negra (No 2).

Barro con que Ud. marque sus pronósticos en su tarjeta según este dibujo, usando siempre lápiz de mina blanda (NO USE LAPIZ A PASTA!)



Recuerde que Ud. puede participar con la cantidad de cuotas que desee y que en cada una de ellas puede hacer distintos pronósticos.

Lea detenidamente las instrucciones que aparecen en el reverso de las tarjetas de cuotas y en el REGLAMENTO del concurso.

ADQUIERA HOY MISMO SU COLECCION VALORES LITERARIOS EN NUESTRA OFICINA DE CALLE LA BOLSA 76 O DONDE UD. VEA ESTE SIMBOLO.



CANCELE SUS CUOTAS DE LA COLECCION "VALORES LITERARIOS" Y ENTREGUE SUS TARJETAS EN LAS SIGUIENTES DIRECCIONES: SAN DIEGO 31, OF. 606 • GRAN AVENIDA 8656, PARADERO 24 • RECOLETA 748 • RECOLETA 1387 • PROVIDENCIA 2411, LOCAL 20; O DIRECTAMENTE EN NUESTRAS OF. DE CALLE LA BOLSA 76.

HOY LLEGA C. REYNOSO

ESTA TARDE debe llegar a nuestro país el defensor de América de México, Carlos Reynoso, quien permanecerá en nuestro país aproximadamente diez días.
Noticias procedentes de la capital azteca señalan que el diestro jugador chileno, viaja con la misión de observar las actuales condiciones de los jugadores Véliz, Castelli, Henry y Osorio y llegar a un arreglo con sólo uno de ellos para que pase a integrar el elenco campeón de México.

Mejoró Rey de Oro

Respondiendo a su buena llegada anterior en esta cancha y mejorando su última carrera en el Hipódromo Chile, se impuso ayer Rey de Oro en la carrera principal de la reunión extraordinaria del Club Hípico.

En la largada, Bantú destacó al frente, lo seguían, Tour, Samaniego, Príncipe, Valiente, Anashima, Discolo y Montesano. Última vena Cumbera.

No hubo cambios hasta entrar a la recta. Allí avanzó Samaniego con Tour y se trenzaron en lucha. Bantú por los palos mantenían el liderato. Al llegar a las pizarras, Bantú se enteró en el barro del lado interior. Samaniego lograba dominar a Tour, y Príncipe Valiente avanzaba por el medio. Por fuera lo hacía en forma muy violenta Rey de Oro.

Cuando Samaniego dominaba, Rey de Oro le dio caza. Llegó a la meta con medio cuerpo sobre Samaniego, que procedió por un cuerpo a Tour. Cuarto fue Mont Thabor a un cuerpo y quinto llegó Príncipe Valiente.

El tiempo del ganador: 1:17 3/5 para los 1.300 metros.

Rodó Ubilla

Cuando corrió a la altura de los 1.400 metros, Valentín Ubilla perdió el control de sus estribos y cayó al césped de la pista en la sexta carrera de ayer. La rodada afortunadamente no tuvo consecuencias de importancia, y Ubilla sólo sufrió contusiones sin importancia.

Resultados Generales del Club Hípico

PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. CONDICIONAL

- (1) CARLEQUE 54 por Nakoi y Negrina del Señor Alejandro Valdés Jinete José M. Aravena bol. 29040 pag. 3 20
- (5) Pongale 51 J. Miño bol. 14320 pag. 6 80
- (9) Pirueta 48 S. Soto bol. 2880 pag. 32 70
- (6) Simulacro 53 C. Leighton bol. 15470 pag. 6 10
- (4) Nukakok 50 M. Pardo bol. 5710 pag. 16 50
- (13) Flor de Cactus 48 F. Carvajal bol. 1960 pag. 48 10
- (7) Muñeca de Trapo 51 L. Rivera bol. 21650 pag. 4 30
- (3) Marinero 52 P. Cerón bol. 4150 pag. 22 70
- (11) Artemisa 50 H. Pilar bol. 1960 pag. 48 10
- (15) Zorro 50 D. Sagardia bol. 5020 pag. 18 80
- (8) Ámida 51 R. Sagardia bol. 10810 pag. 5 70
- (2) El Tani 50 V. Rojas bol. 9120 pag. 10 30
- (12) Belle Meunier 49 G. Fernández bol. 890 pag. 106
- (16) Cajita de Plata 50 J. Duarte bol. 4130 pag. 22 80
- (17) Frisola 49 A. Parra bol. 1660 pag. 56 80
- (14) Succo 50 F. Venegas bol. 4870 pag. 19 40
- (18) Rings 48 P. Bustos bol. 1140 pag. 82 70

Total de boletos jugados: 134780

GANADA por 1 cpo. y 3/4 cpo. el 4° a ventaja perceptible y el 5° a 1 cpo. tpo. 1:01 3/5 prep. A. Valdés. No corrió (10) Tue Tue Div. E° 3 20 y E° 1 60. E° 2 90 y E° 7 40.

DESARROLLO: Muñeca de Trapo señaló el camino seguida de Pongale que luego la postergó al segundo lugar. En la recta, Carleque avanzó por los palos y cerca de la meta logró pasar.

SEGUNDA CARRERA. - 1.100 metros. - CONDICIONAL -

- (1) AMORY, 53, por Avro y Tian Chan, del señor A. Abarca. Jinete J. Duarte, Bol. 9.740; Pag. 9.30.
- (7) Dulce, 53, O. López, Bol. 11.360; Pag. 8.
- (10) Golosa, 53, J. Salinas, Bol. 35.290; Pag. 2.60.
- (13) Majorete, 53, S. Vázquez, Bol. 15.340; Pag. 5.90.
- (18) Victoria, 49, S. Soto, Bol. 1.200; Pag. 75.70.
- (5) Compensada, 53, E. López, Bol. 2.470; Pag. 37.20.
- (6) Cosa Linda, 51, C. Hernández, Bol. 1.910; Pag. 50.20.
- (14) Ortona, 49, F. Carvajal, Bol. 2.090; Pag. 43.40.
- (8) Encerrada, 53, H. Ulloa, Bol. 1.490; Pag. 60.90.
- (2) Auberge, 53, L. Gutiérrez, Bol. 26.930; Pag. 3.50.
- (12) Ulucana, 50, E. Cabrera, Bol. 660; Pag. 137.60.
- (4) Candide, 52, G. Fernández, Bol. 280; Pag. 324.
- (3) Barroca, 53, J. M. Aravena, Bol. 19.690; Pag. 4.60.
- (9) Escultura, 51, J. Carrasco, Bol. 1.030; Pag. 88.20.
- (17) Toujour, 53, E. Guzmán, Bol. 1.400; Pag. 64.90.

Total de boletos jugados: 129.750

GANADA por 2 cuerpas y cabeza: el 4° a 1 cuerpo; y el 5° a 3/4 cuerpo. Tiempo: 1:08. Preparador: A. Abarca. No concurren (11) Las Ullas, (15) Preferida y (16) Tannu Tuva. DIV. E° 9 30 y E° 2. 1 70 y E° 1 30.

DESARROLLO: Escultura, Cosa Linda y Auberge se vieron en los lugares de avanzada. En la recta por el centro arremetió Amory y pasó al frente. Al final avanzó Dulce sin comprometer.

TERCERA CARRERA. - 1.100 metros. - condicional.

- (12) PROMOCIÓN 53, por Bokara y Licenciatura, del Stud "Cañada" Jinete J. Salinas Bol. 21580 Pag. 7 80
- (13) Recura 49 J. Trujillo Bol. 17240 Pag. 9 70
- (9) María del Alma 53 J. Duarte Bol. 18260 Pag. 9 20
- (10) Nilita Dyna 53 H. Ulloa Bol. 1990 Pag. 84 40
- (5) Flor Campeste 53 S. Vázquez Bol. 53960 Pag. 3 10
- (4) Desamada 53 L. Toro Bol. 19200 Pag. 8 70
- (7) Hill Sister 49 S. Soto Bol. 24400 Pag. 6 90
- (6) Granilera 53 C. Pezoa Bol. 50490 Pag. 3 30
- (2) Burlanera 53 J. Toro Bol. 810 Pag. 207 30
- (14) Rodosita 53 E. López Bol. 820 Pag. 204 80
- (15) Soldadura 53 V. Carrasco Bol. 3490 Pag. 48 10
- (11) Bellacita 51 J. Carrasco Bol. 5400 Pag. 31 10
- (16) Sor Bonita 53 J. M. Aravena Bol. 2100 Pag. 79 90
- (3) Campirana 49 F. Carvajal Bol. 1160 Pag. 144 80
- (8) Hircana 53 O. López Bol. 5290 Pag. 31 70
- (17) Star Melody 53 L. Cifuentes Bol. 13710 Pag. 12 20 Pag. 12 20

TOTAL de boletos: 239900

GANADA por 1 1/2 cpo. y 3 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1:07 1/5 Prep. C. Tapia. No corrieron (11) Pampara y (16) Tradicionalista. DIV. E° 7 80 y E° 2 90. E° 3 30 y E° 2 50. DIV. de la Triple N° 1 al 1° lugar Promoción con 21 vales E° 3 538 y al 2° lugar Recura con 15 vales E° 1 238.

DESARROLLO: Desamada fue la puntera, seguida de Hircana y Promoción. En la recta final, Promoción avanzó por fuera y pasó al frente desprendiéndose del grupo. Victoria fácil.

CUARTA CARRERA. 1.100 metros. - condicional

- (15) PELUCAS 53 por Parnaso 11 y Hacedilla del Señor Manuel Palma R. Jinete Luis Cifuentes bol. 11960 pag. 10 40
- (4) Carlota 51 P. Cerón bol. 18950 pag. 6 60
- (5) Conciliadora 53 E. Guzmán bol. 19560 pag. 6 40
- (14) Olive Tree 52 G. Fernández bol. 37100 pag. 3 40
- (18) Stradella 53 J. M. Aravena bol. 2730 pag. 45 80
- (6) Cuquita 49 V. Rojas bol. 10560 pag. 11 80
- (11) La Crema 51 J. Carrasco bol. 1100 pag. 113 60
- (16) Rose Flower 53 S. Azócar bol. 23260 pag. 5 40
- (17) Sometime 53 V. Ulloa bol. 39150 pag. 3 20
- (13) Ola Gris 49 S. Soto bol. 1840 pag. 67 90
- (7) Era 49 J. Trujillo bol. 2350 pag. 53 20
- (3) Boa Nova 49 J. Carrasco bol. 330 pag. 378 80
- (12) Najalka 53 C. González bol. 1620 pag. 77 10
- (8) Esforzada 52 A. Poblete bol. 1160 pag. 107 70
- (2) Maravillosa 49 A. Trujillo bol. 1430 pag. 87 40
- (1) Ayamonte 53 E. López bol. corral pag. 87 40
- (10) Krasiva 53 H. Ulloa bol. 760 pag. 164 40
- (9) Flor del Día 53 S. Vázquez bol. 4650 pag. 26 90

Total de boletos jugados 178510

GANADA por 1 1/2 cpo. y 2 cpos. el 4° a cab y el 5° a 2 cpos. Tpo. 1:07 2/5 Prep. J. Zúñiga corrieron todos. DIV. E° 10 40 y E° 2 60; 7 2. y E° 2 40

DESARROLLO: Conciliadora tomó el mando seguida de Maravillosa y Flor del Día. En la recta, Conciliadora se abrió caza hasta las banderas exteriores avanzando por el centro Pelucas y Carlota. Pelucas fue más efectiva

QUINTA CARRERA. - 1.300 metros. 7° serie.

- (8) BRUNELLESCHI 53, por Bach y Adalia del Stud "Tres Rubios" Jinete L. Cifuentes Bol. 57660 Pag. 3 10
- (13) Improvisada 51 J. Carrasco Bol. 92820 Pag. 92 60
- (9) Traviesa 53 C. Pezoa Bol. 57440 Pag. 3 20
- (14) Esclava 49 S. Azócar Bol. 43350 Pag. 4 20
- (3) Mantecón 55 H. Ulloa Bol. 13320 Pag. 13 70
- (11) Armada 51 A. Poblete Bol. 35300 Pag. 5 10
- (7) Chatanay 54 E. Sepúlveda Bol. 7200 Pag. 25 30
- (18) Silba 49 L. Toro DESCARTADO
- (16) Marbelsa 52 D. Sagardia DESCARTADO
- (15) Fomestorbo 49 R. Romero Bol. 5550 Pag. 32 80
- (5) Chany 53 F. Venegas Bol. 12970 Pag. 14
- (17) Mascareña 49 A. Trujillo Bol. 7870 Pag. 22 90
- (4) Anabel Lee 54 L. Murillo Bol. 1290 Pag. 141 20
- (12) Gatuvela 50 L. Rivera Bol. 1330 Pag. 136 70
- (1) Glenwood 55 A. Parra Bol. 6060 Pag. 30 10
- (16) Lullmilla 49 J. Aracena Bol. 980 Pag. 185 70

TOTAL de boletos: 259680

GANADA por pesc. y 1/2 cpo. el 4° a 3/4 cpo. y el 5° a 1 1/2 cpo. tpo. 1:21 prep. J. Ina. No corrieron (2) Kun Ne y (6) Lummbazo DIV. E° 3 10 y E° 1 70. E° 2 70 y E° 1 60

DESARROLLO: Marbelsa se distanció hasta cuatro cuerpos de Chatanay y Mantecón. Luego en la curva pasó Improvisada y tomó el mando. Se defendió bien pero avanzó Brunelleschi y casi sobre la meta logró aventajarla.

SEXTA CARRERA. 1.700 Metros. - 4a serie

- (1) MIKONOS 58, por Cherasco y Miski, del Stud "La Campanita" Jinete S. Vázquez bol. 42600 pag. 2
- (2) Melval 57, por Umido y Misota del Stud "Temple" Jinete C. Pezoa bol. 100020 pag. 1 40
- (3) Orlov 51 S. Azócar bol. corral pag. 1 40
- (8) Chicachica 53 E. Guajardo bol. 21890 pag. 7 30
- (9) Piliún 51 J. Duarte bol. 18670 pag. 12 40
- (10) Ayoub Khan 49 L. Toro bol. 38940 pag. 5 90
- (6) Catedrático 53 J. Toro bol. 17060 pag. 13 60
- (7) Apiciado 52 L. Cifuentes bol. 16380 pag. 14 10
- (5) Corcolén 54 L. Gutiérrez bol. 10370 pag. 22 30
- (14) Artesa 54 V. Ulloa bol. 54890 pag. 4 20

GANADA por empate al 3° a 1/2 cab. el 4° a 1 cpo. y el 5° a 1 cpo. tpo. 1:45 Prep. de Mikonos A. Breque y prep. de Melval O. Silva. No corrió (11) Pau Rosa; dividiendo a ganador de Mikonos E° 2. y placé del mismo E° 2:20; ganador del corral Melval-Orlov E° 1:40; placé de Melval E° 1:90 y placé de Orlov E° 2:70. Dividendo de la Triple N° 2 al 1° lugar Mikonos con 46 vales E° 803. y al 1° lugar Melval con 104 vales E° 802.

DESARROLLO: Ayoub Khan estuvo al frente al comienzo, pero fue desplazado por Chicachica. En la recta, Melval avanzó y tomó el mando. Mikonos atacó por fuera y Orlov por los palos. Los tres cruzaron la raya en una línea empatando Mikonos con Melval.

SEPTIMA CARRERA. 1.300 metros. Clásico.

- (9) REY DE ORO 50, por Último Gaucho y Orta del Stud "María Teresa" Jinete J. M. Aravena Bol. 36890 Pag. 5 40
- (3) Samaniego 53 S. Vázquez Bol. 42410 Pag. 4 70

- (5) Tour 53 J. Salinas Bol. 27660 Pag. 7 10
- (8) Mont Thabor 50 L. Toro Bol. 67840 Pag. 2 90
- (4) Principe Valiente 56 L. Yáñez Bol. 24860 Pag. 8
- (1) Montesano 60 C. Pezoa Bol. 50930 Pag. 3 90
- (6) Discolo 52 S. Azócar Bol. 12800 Pag. 15 50
- (2) Anashima 57 L. Cifuentes Bol. 11040 Pag. 17 90
- (7) Cumbera 50 A. Poblete Bol. 3330 Pag. 59 40
- (10) Bantú 48 R. Romero Bol. 4980 Pag. 39 80

Total jugado 282740 boletos.

GANADA por 1/2 cpo. y 1 cpo. el 4° a 1/2 cpo. y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 1:17 3/5 Prep. J. Castro R. No corrió (11) Que Pasa Div. E° 1 70. E° 1 80 y E° 1 80

OCTAVA CARRERA. 1.300 metros. 8a serie

- (6) PETITE 55, por Le Petit Roi y Wayward del Stud "Que Pasa" Jinete S. Vázquez Bol. 51010 Pag. 4 80
- (7) Poucette 55 L. Camus Bol. 7200 Pag. 34 40
- (4) Cisne Rojo 56 C. Pezoa Bol. 18170 Pag. 13 80
- (10) Juan de La Rosa 51 C. Hernández Bol. 43170 Pag. 5 70
- (9) Val Veneto 55 J. Miño Bol. 54200 Pag. 4 60
- (12) Boquete 49 A. Trujillo Bol. 3730 Pag. 66 50
- (5) Tres Joyas 55 L. Gutiérrez Bol. 25340 Pag. 9 80
- (15) Lady Lola 49 J. Duarte Bol. 42800 Pag. 5 80
- (3) La Roseraie 57 V. Bravo Bol. 5000 Pag. 49 60
- (2) Blocker (R) 57 J. M. Aravena Bol. 35900 Pag. 6 90
- (1) Black Spring 57 E. Guajardo Bol. 53510 Pag. 6 90
- (11) Mongales 52 F. Venegas Bol. 5700 Pag. 43 50
- (13) Matchwood 49 R. Romero Bol. 194790 Pag. 1 80
- (16) Relevante 49 R. Romero Bol. 8320 Pag. 29 80
- (14) Piliha 49 F. Carvajal Corral Descartado

Total vendido 345.050 boletos

GANADA por 1/2 cpo. Los 3° en empate a 1 1/4 cpo. y el 5° a 1 1/4 cpo. tpo. 1:21 1/5 Prep. A. Abarca No corrió (8) Babirusa DIV. E° 4 80 y E° 1 90 E° 5 60 placé de Cisne Rojo E° 1 94 y placé de Juan de La Rosa E° 1 50

DESARROLLO: Desde la largada estuvo Poucette a la cabeza seguida por Black Spring y Mongales. En la recta la puntera afirmaba pero surgió por el centro con fuerza. Petite y sobre la meta le dio caza.

NOVENA CARRERA. - 1.300 metros. - 6a. Serie

- (3) MICHELIN, 54 por Pitucazo y Phila delphi del Stud "Paidahue" Jinete J. Salinas Bol. 90950 Pag. 4
- (8) Chiquillada 51 J. Duarte Bol. 28200 Pag. 12 800
- (5) Tronante 54 L. Yáñez Bol. 43530 Pag. 8 30
- (13) Pobruccio, 51 A. Poblete Bol. 37270 Pag. 9 70
- (10) Jaipur, 52 S. Vázquez Bol. 58670 Pag. 6 10
- (9) Fergana, 51 S. Azócar Bol. 194790 Pag. 1 80
- (11) Mora, 51 L. Toro Bol. 15250 Pag. 23 60
- (2) Becausé, 54 L. Camus Bol. 10190 Pag. 35 30
- (4) Tres Fort, 53 L. Murillo Bol. 8270 Pag. 43 60
- (6) Don Aniceto, 52 A. Parra Bol. 13320 Pag. 27
- (7) Francolla, 53 E. Guajardo Bol. 14170 Pag. 25 40

Total jugado 514610 boletos

GANADA por 1 1/2 cpo. y pesc. el 4° a 2 1/2 cpos. y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 1:18 4/5 Prep. José Melero B. No corrieron (1) Agria (12) Nureev y (14) Pitagoras. DIV. E° 4. y E° 1 70. E° 1 90 y E° 2 60 DIV. de la Triple N° 3 al 1° lugar Michelin con 111 vales E° 1 407 y al 2° lugar Chiquillada con 20 vales E° 1 956.

DESARROLLO: Jaipur puntuó seguido por Chiquillada que en tierra derecha pasó a la vanguardia. Por fuera avanzó muy abnito Michelin y logró alcanzar cerca de la sendencia.

DECIMA CARRERA. 1.300 metros. - 5a. serie.

- (6) HURANA 51, por Huxley II y Maga del Sr. M. Palma Jinete J. Salinas Bol. 129980 Pag. 3 40
- (9) Africano 51 L. Cifuentes Bol. 107570 Pag. 4 10
- (12) Alarmista 49 L. Toro Bol. 97800 Pag. 5 60
- (3) Lucura 53 L. Gutiérrez Bol. 10760 Pag. 41 40
- (4) Lucero 52 C. Pezoa Bol. 103420 Pag. 4 30
- (7) Improvisito 51 S. Vázquez Bol. 51350 Pag. 8 70
- (2) Sagitario 54 E. Naranjo Bol. 21350 Pag. 20 90
- (10) Sajalín 50 J. M. Aravena Bol. 83560 Pag. 5 30
- (8) Monarch 51 H. Ulloa Bol. 29790 Pag. 15
- (5) Al Aren 51 O. López Bol. 15310 Pag. 29 10
- (11) Richmond 55 E. Guzmán Bol. 14170 Pag. 106 90

TOTAL de boletos: 637040

GANADA por 2 cpos. y pesc. el 4° a 1/2 cab y el 5° a 1/2 cpo. tpo. 1:18 3/5 prep. J. Ina. No corrieron (11) Trique y (13) Seduco DIV. E° 3 40; E° 1 80. E° 1 70 y E° 1 90

DESARROLLO: Sajalín fue el líder seguido por Alarmista y Al Aren. En la recta, Alarmista pasó al frente, por fuera lo hizo en fuerte atropellada

COLO COLO IGNORO QUE TORO JUGO EN ITALIA

Martes en la noche.

Los relojes marcan las 21.30 horas. Nos encontramos en la sede de Colo Colo. En el segundo piso, en un salón amplio, contiguo a la sala del presidente de la institución. Nos anunciamos y el dirigente que nos atiende, con mucha amabilidad, nos responde que Héctor Gálvez está en reunión con Jorge Toro y toda la mesa directiva y que en breves instantes más estará con nosotros.

De pronto se abre la puerta de la sala presidencial y hacen abandono de ella la mayoría de los integrantes de la mesa directiva. Quedan adentro Jorge Toro, el presidente Héctor Gálvez y el dirigente Naim Rostón.

Los rostros de cada uno de los responsables de la marcha del club indican que algo grave está pasando. Se conversa en voz baja. Se recurre al cigarrillo para aquietar los nervios. Se producen paseos cortos. Conversación en voz baja. Sin duda que todo gira en torno a lo que puede suceder con el jugador chileno que aparece en un diario vespertino haciendo declaraciones que hieren en lo más profundo la seriedad institucional de Colo Colo.

El momento es grave.

Toro ha pedido que lo dejen solo con Gálvez y Rostón.

Se está desmoronando un castillo de ilusiones, una labor responsable, una conducta intachable en todos los actos que ha incurrido este directorio Colo Colo cuando ha conseguido solidificar su prestigio, cuando ha ampliado su base de responsabilidad frente a sus socios y a toda la afición chilena, vuelve a ser sacudido por el escándalo. Hay preocupación en los dirigentes, hay inquietud en los periodistas, hay explicaciones que se deben dar, hay actitudes que se deben aclarar, hay una serie de detalles que se han ido juntado hasta desembocar en este problema.

Ya no es cuestión que si Toro juega o no ante Unión Española. Ya no es problema futbolístico, es algo mucho más serio, en esos instantes se juega la permanencia de Jorge Toro en Colo Colo y en Chile.

Cada segundo que pasa sin que salgan los que están decidiendo la suerte del jugador, se hace largo e inquietante. Cunden los comentarios. Hay enfoque para todo.

¿Que Colo Colo le ha cumplido en todos los términos?

—Que no. Que no ha sido así. Que le prometieron pagarle seis pasajes y que solamente le han cancelado cuatro. Le deben dos pasajes que son algo así como dos mil dólares. Que esos dos mil dólares, los albos intentan pagarlos al precio oficial Toro señala que deben ser cancelados al precio que está el dólar de turismo. Que el contrato que firmó al llegar a América, en Ecuador, señalaba: TRES MIL: ESCUDOS MENSUALES, pero que se le había indicado que éste era un formalismo ante la Central y que ganaría más cantidad que cuando ya ha pasado un mes de su estadía en Chile, todavía no ha sido llevada a un escrito o a algo oficial. Que Colo Colo le prometió un bien raíz, una casa donde vivir y que sigue en el Hotel. Que no hay definiciones en cuanto a los premios por partidos del torneo oficial o de los encuentros internacionales, es decir, la eterna cantinela de nuestra forma de hacer las cosas. Todo deja

do para el día siguiente. Todo dejado para "más adelante". Y los días pasan y ese instante especial no llega. No se concreta nada.

Hay que ponerse un momento en el caso de Jorge Toro. Hay que pensar que viene de un medio diferente, de un medio donde todo queda aclarado a la primera de cambio de impresión. Todo está reglamentado. No se ofrece por halagar, se ofrece porque se puede pagar. El contraste el shock que ha sufrido Toro es demasiado grande. Tiene toda su casa en la Aduana sin poder sacarla. Es materia de Ley la posibilidad de sacar su auto, Mercedes Benz de la Aduana. Y encima de todos esos problemas que lo martirizan a diario, sin tener qué le socorra realmente, positivamente, tiene que enfrentarse a la solución de sus propios problemas. Nos imaginamos cuántas noches habrá pasado en vela Toro, buscando la razón de la sin razón de su vuelta apresurada sin haber aclarado bien toda su venida a Chile. Nos imaginamos cómo habrá pensado en Múdena, en su equipo italiano, en su apacible vida en Italia.

Todo esto se conversó hasta que se abrió la puerta de la presidencia y aparecieron Toro, Gálvez y Rostón. El rostro del titular de los albos denotaba un cansancio y una fatiga, pero a la vez demostraba regocijo porque se había llegado a un arreglo.

—"Todo lo que se le debe a Jorge Toro, Colo Colo se lo pagará. Hemos cambiado impresiones, hemos discutido el asunto y ya está todo aclarado. Ahí lo tienen para preguntarle lo que quieran".

—¿Porque Colo Colo, presidente, no le había pagado antes?

(Lo tratan como si viniera de un club de barrio)

— Horas amargas ha vivido el crack albo, horas que lo han hecho recordar su pasado y los muchos problemas que antes tuvo en Colo Colo.



Por
ALFREDO LEONEL PARRA

—"Porque no teníamos dinero. El match de mañana (anoche) nos dará el dinero para ponernos al día en todo".

—Queda conforme Toro con este arreglo?

—Toro sólo sonríe. Es una sonrisa fingida. Se nota que está molesto. Que lo asfixia el ambiente y el deseo de echarlo todo por la borda y mandarse a mudar. Camina en forma lenta. Incluso, la cabeza como que se esconde en los hombros.

Se ha achicado. El peso de la responsabilidad que tiene sobre sus hombros lo ha achatado. Toro tiene los ojos chicos escondidos en su melena y en su chaquilla. Se le ven más chicos y con unos deseos inmensos de llorar. Si, de llorar y a gritos.

—"Tengo una cita y me voy".

Lo acompañamos al auto. Nos trae al centro. Antes con un frío que cala los huesos conversamos junto al Fiat 600 que el mismo Gálvez le ha prestado para que use. El trayecto al auto ha sido lento. Toro lo ha hecho lento. Se lleva la mano a la cara. Trata de levantar la cabeza y tomar aire, respirar para poder ordenar sus ideas. Sin duda que el momento que vive, es especial, terrible.

—¿Cómo pueden decir que si no me pagan no juego? Eso es algo que me ha herido muy a fondo, porque eso no es verdad. Yo no he dicho eso. Me hacen aparecer antipático frente al público, frente a los hinchas y socios

de Colo Colo. Vengo de Italia para Colo Colo, entreno y cuando voy a jugar, interpretan mi molestia con algunos problemas serios que he tenido con una negativa para jugar. ¿Cómo voy a debutar en un partido oficial por los puntos cuando no he jugado con el equipo titular? Una cosa es entrenar y otra muy distinta entrar a la cancha a disputar los puntos".

Calla y sigue lentamente caminando. Hablamos de sus cosas en la Aduana. De su permanencia en el Hotel. Toro mueve la cabeza. No quiere hablar. Tiene algo adentro que le impide. Nos detenemos junto al Fiat 600.

—¿Sabe cuál es mi problema mayor?

—Este... (y saca de su bolsillo interior un documento. Es el que le entregó el Múdena y en el cual se establece que está con su pase en la mano, previo pago de cuatro millones de pesos). Este es mi problema. Cuando hablé con el presidente del Múdena, yo no tenía que pagar nada. Pero cuando me tenían que dar el pase, los otros cuatro dirigentes dijeron que no y tuve que que pagar cerca de siete mil dólares. (Ese es mi problema). ¿Quién me paga este dinero? Y si a ello agregamos todo lo que tengo que pagar en la Aduana, los pasajes que me deben, este viaje me cues-

ta una cantidad enorme de dólares. ¿Para qué? Para que ahora digan que no quiero jugar porque no me pagan. Me había olvidado de estos problemas. He vuelto a vivir las mismas horas amargas que viví antes de irme el 62. No estoy acostumbrado a esto. De repente me dan ganas de tirar todo y volver a Italia".

Los ojos chicos y rasgados de Toro, se llenan de humedad. Es como una ventana que observa llorar y que con sus gotas encierra recuerdos, penas, alegrías, satisfacciones y desilusiones. Es un todo, que queda ahí, en la mirada que se pierde. En el gesto impensado de arreglar la vanilla que sirve de antena. Toro está junto a nosotros y no está. Es un ausente. Por su mente pasan sus familiares, su nombre, su prestigio, su calidad humana. Es un momento, un instante, que debe ser respetado con el silencio. El que se rompe con la invitación a traerlos al centro.

Hemos vivido una página importante en el diario vivir de un jugador, también importante que provocó la expectación nacional que invitó a seguirlo. Nos queda la impresión que Colo Colo le falló. No al Jorge Toro que nació en su tienda y que lo cobijó bajo su alero. Nos queda la impresión que Colo Colo se equivocó en el trato que debía darle a un jugador que por sus propios medios llegó a conseguir una consideración especial.



EN LOS ENTRENAMIENTOS ha sido un ejemplo, incluso ha llegado a entrenar solo. ¿Cómo poder decir entonces que si no me pagan no juego...?

Ayer en Santa Rosa de Las Condes:

MUCHOS AUSENTES EN EL ENTRENAMIENTO CRUZADO

● Leyton seguirá reemplazando a Trepiana

Con muchos lesionados en sus filas entrenó ayer en el Estadio Santa Rosa de Las Condes el plantel titular de Universidad Católica. Los cruzados, a las órdenes de José Pérez y Yemil Díaz, realizaron una intensa práctica en el recinto deportivo universitario con miras a su próximo compromiso con Wanderers.

En primer lugar, Pérez determinó una hora de técnica futbolística para sus dirigidos. Cada jugador se enfrentó con el balón durante ese lapso de tiempo. Más tarde, se organizó un animado partido de rugby. Los universitarios mostraron escasas condiciones para este

rudo deporte. Pero en todo caso, esos 35 minutos de juego con la pelota ovalada sirvió de esparcimiento a los católicos, luego de su anterior derrota con Unión Española.

El compromiso con los porteros es muy importante para las pretensiones de Universidad Católica en el torneo. Pero también el resultado es fundamental para Wanderers, puesto que en este momento está ubicado en un peligroso lugar en la tabla de posiciones. Los universitarios, están conscientes de la importancia del partido y la mayoría de los jugadores señaló que este fin de semana la Católica se rehabilitará con su hinchada.

LESIONADOS

No entrenaron ayer por la mañana los jugadores Villanar, Samartín, Guerrero, Trepiana y Adriola. Todos tienen pequeñas lesiones que les impidieron vestirse de corto.

Por su parte, Cristosto se movió suavemente por cuanto en la tarde debía entrenar por la Selección Joven.

En la portería de Universidad Católica seguirá el juvenil Leyton, ante la lesión sufrida por el titular Trepiana.

Los cruzados reanudarán hoy sus entrenamientos en espera del partido ante Wanderers, que ocupe el último lugar de la tabla.

En tiro se registró un empate, sin embargo, la diferencia de siete segundos favoreció al Ejército transandino.

El equipo chileno lo integraron el teniente Manuel Orellana, el cabo Segundo Pablo Vera, el cabo Ismael Lagos y los cabos Palma y Catalán, dirigidos por el Mayor Aranda, conocido por su expedición al Polo Norte, por el Coronel Pedro Yochun Jiménez, Director de la Escuela de Alta Montaña.

Con la prueba de descenso finalizó ayer el Campeonato de Esquí Militar Chileno - Argentino disputado en Bariloche.

En pruebas disputadas anteayer, la patrulla "A" del Ejército transandino anotó sólo 7 segundos menos que el equipo chileno que dirige el Teniente Orellana, luego de una carrera de 15 kilómetros y pruebas de puntería en dos polígonos ubicados en distintos puntos de la pista.

La competencia, típica de tropas de montaña, se disputó en

las cercanías del Cerro Catedral de San Carlos de Bariloche.

Los militares, actuando por medio de dos patrullas por cada país, tienen que recorrer cinco veces la pista nevada, abierta sobre terreno irregular y a través de 3 kilómetros. Dos polígonos de tiro estaban instalados en el curso de la ruta y los competidores debían disparar 5 proyectiles en uno de ellos y tres en el otro. En caso de fallar, los tiradores se anotaban puntos en contra de su equipo.



Jesús Trepiana, sigue lesionado.



no seas porfiado, tráeme tu tarjeta...

la Coneja

Hoy:
FINALIZA
TORNEO
DE SKI
MILITAR
INTERNACIONAL



EN SU PRIMER ALMUERZO en Chile, como fuente de entradas, parecía enojarlo no parecía contento. Llegado a la sensación, como solución, y no era tal... y así fue.

Brindará igual oportunidad a todos:

DESCENTRALIZACION DEPORTIVA, LA MEJOR Y UNICA SOLUCION...

El deporte y la recreación llegarán a todo Chile, a todo sindicato, trabajador o grupo humano postergado de este servicio que el Estado debe otorgar a la población nacional

La nueva política de fomento deportivo, la descentralización de los programas y la política de acción a seguir, se han planteado en una conferencia con los trabajadores industriales y agropecuarios, sobre la que el Director General de Deportes y Recreación, Sabino Aguad, expuso.

Este, según explicó, nace en "que en la actualidad una proporción reducida de la población del país cuenta con unidades suficientes para la práctica permanente de las actividades deportivas y científicas. Por otra parte, las actividades que acusan mayor desarrollo relativo, no son las que las indicaría el plan favorable a la población".

Además, de la falta de igualdad en la asignación de recursos, hace que la situación de desarrollo se proyecte de manera desigual, tanto para el deporte, como respecto a la selección y éste.

PARA TODOS

El punto fundamental de la política de Sabino Aguad fue la necesidad de descentralizar el deporte a los

trabajadores, hasta hoy postergados, argumentando que "para 1975 la masa de trabajadores industriales, agropecuarios, sobrepasará los tres millones y medio de personas, por lo que la Dirección otorgará especial importancia a la participación de las organizaciones sindicales y campesinas en la formulación de programas de participación deportiva y recreativa, como a los sectores habitualmente postergados de este tipo de servicios que el Estado debe otorgar a la población nacional".

Con miras a ello, agregó la comisión mixta CUT-DIGEDER ha realizado los estudios que permitirán dictar las disposiciones sobre los tipos de equipamiento deportivo que DEBEN CONSTRUIR TODAS AQUELLAS EMPRESAS CON MAS DE 100 TRABAJADORES planes y programas que deberán coordinarse con aquellos del sector de desarrollo deportivo comunal, según la política y la orientación integral del problema deportivo de nuevo gobierno.

Así mismo, finalizó, en la estructura de descentralización regional y comunal, se crearán secciones especiales encargadas de coordinar la acción de los organismos sindicales de base con la política y programas nacionales de desarrollo deportivo y recreativo.

DESCENTRALIZACION

Con respecto a la extensión a todo el territorio nacional de las actividades deportivas, Sabino Aguad manifestó que "la aplicación de la política de desarrollo del deporte y la recreación, prevista para el quinquenio 1972-1976, implicará una sustancial modificación de las estructuras actuales".

En primer lugar, se requiere que la Dirección General cuente con los recursos necesarios para extender su acción en forma directa y permanente a todo el territorio nacional y, en segundo lugar, se hace necesario lograr la coordinación y racionalización de las demás instituciones, tanto del sector público como del privado, que tienen relación con las actividades deportivas y recreativas.

Para atender los primeros, continuó, se proyecta la creación progresiva de una red nacional de Centros de Iniciación Deportiva, CINDER, que constituirán los establecimientos básicos de fomento y servicios a los niveles comunales y vecinales, asimismo, se ha consultado la creación progresiva de un sistema de Coordinaciones Comunales y Delegaciones Regionales que haga posible descentralizar efectivamente la acción de la DIGEDER.



SABINO AGUAD, Director de Deportes, Educación y Obras Públicas, expone la nueva política de descentralización del deporte.

MONZON ATROPELLO A UN MOTOCICLISTA

El campeón mundial de motociclismo Carlos Monzon, víctima de un accidente, falleció ayer en un hospital, donde se comprobó que tenía fracturas en las piernas y una conmoción cerebral.

Monzon viajaba en el automóvil Torino que guiaba un amigo suyo, Daniel Martínez. En el vehículo se encontraban, asimismo, otros dos amigos del campeón. El automóvil embistió al moto-

ciclista Eduardo Bernardo García, quien fue llevado de inmediato a un hospital, donde se comprobó que tenía fracturas en las piernas y una conmoción cerebral.

En cuanto a Monzon y sus acompañantes, prestaron la declaración de rigor en la Comisaría Sexta.

LLEGA DELEGACION ARGENTINA DE F-2

Chilenos, argentinos y uruguayos en el evento mecánico más importante del año. El auto que guiará el crack chileno Eduardo Kovacs, remató segundo el domingo en Santa Fe, Argentina, en escasos segundos de un Fórmula-1.

También hoy hace su arribo el uruguayo Pedro Passadouro (Lotus - Fiat). Por su parte el equipo chileno estará integrado de la siguiente manera: Eduardo Kovacs (Consigni - Fiat); Patricio Campos (Beeo - Fiat); Juan Manuel Bengolea (Brabham - Fiat); Carlos Griffin (Brandy - Peugeot) y Juan Fernández (Crespi - Peugeot).

STAND NACIONAL

Con el fin de matizar el programa con un evento netamente chileno, se correrá también una fecha de Standard Nacional, por el ranking chileno de velocidad. Las inscripciones para participar en esta prueba se cierran esta tarde a las 20 horas, en la sede de la Asociación Nacional de Volantes. En cuanto a la revisión técnica se efectuará mañana en el garage Fiat Bauzá, ubicado en Colón esquina de Américo Vespucio de 20 horas en adelante y el sábado de 10 a 13 horas.

PILOTOS Y AUTOS

Oficialmente se informó por parte de los dirigentes organizadores que tanto los pilotos como las máquinas que intervendrán en este evento tienen un excelente nivel técnico. La delegación de pilotos, dirigentes y mecánicos que suman alrededor de cuarenta personas, harán su arribo hoy a la capital.

La delegación argentina encabezada por Oscar Pacheco (Casale Fiat) y lo acompañan los siguientes ases: Fernando Favergotti (Velasco - Fiat); Osvaldo Bessia (Brabham - Fiat); Antonio Lorenzani (Rafaela - Fiat); Domingo Montano (Montano - Fiat); Osvaldo López (Mar - Peugeot); Alberto Álvarez (Comandini - Fiat); Carlos Lusing (Rafaela - Peugeot); Raúl Spadaro (Martos - Peugeot) y Osvaldo Massey (Brandy - Peugeot).



EDUARDO KOVACS.



Lozán y Rafael Díaz en el salto, pese al empuje, la UTE no pudo ganar.



Rojas, de la Selección Joven, trata de anotar, pero la defensa universitaria logra impedirlo.



Solamente empuje en el preliminar: la calidad y la técnica no vivieron su mejor momento.

Básquetbol "Erasmio López":

COLO COLO GANO EN EL ULTIMO SEGUNDO

Con una holgada victoria para el quinteto de la U y un dramático triunfo de Colo Colo finalizó en el Nataniel la segunda fecha del torneo de básquetbol "Erasmio López", organizado por la Asociación Santiago.

En el preliminar la U. ganó fácil a la Selección Joven. Nuevamente Rolando Blanc, el N° 13 de Colo Colo, le dio el triunfo a su quinteto.

Por Tano

EL DE FONDO.

Nuevamente brilló la actuación de Rolando Blanc en el quinteto de Colo Colo.

Desde el inicio hasta el fin el número 13 de los albos armó juego, marcó en toda la cancha y, finalmente con un doble en el segundo final le otorgó la victoria a su equipo por 78 a 76.

La goleada pudo, gracias a estas fallas, ser mayor. Universidad de Chile, de haber querido, pudo haber aumentado mucho más el score y no sólo haber venido 69 a 56. El juego, en todo caso, no mostró la calidad esperada y la única argumentación posible sería la falta de prácticas de la Selección Joven, quinteto que realizó su primer partido del campeonato.

una presión de juego intensa en toda la cancha.

Desde el pitazo inicial el conjunto azul mostró más armonía y sincronización de jugadas, a las que la Selección Joven sólo opuso empuje y tesón que, mal que mal, le permitió retirarse a los camerinos, al término de la primera fracción, con un solo punto de diferencia, marcando el score 32 a 31.

EL PRELIMINAR.

No pudo el quinteto de la Selección Joven detener al juego de los universitarios, conjunto que se mostró más técnico y con

escenario brasileño, sede de la justa internacional.

En su primera intervención ante el quinteto de Fernández Vial, la selección tuvo diez minutos brillantes que conformaron, plenamente al técnico Oscar Ahumada.

Consultado el técnico Ahumada acerca de estos encuentros dijo a La Nación: "Creo que la gira ha sido positiva, porque nos ha permitido ver en el terreno mismo algunos vicios. Felizmente disponemos de unos quince días para enmendar esos errores. En el domingo jugamos en Viña del Mar como parte también de nuestra preparación".

El cuadro, que como titular jugó esos diez minutos que Ahumada consideró "brillantes", estuvo formado de la siguiente manera: Sánchez, Gonzalo Madariaga, Alfonso Erazo, Carlos Soto y Sandro Piferi.

Lamentablemente dos cambios posteriores, el de Piferi por Luis Soto y el de Alfonso Erazo por Antonio Luna no produjeron los efectos positivos esperados. Sin embargo, la selección logró imponerse por 5 a 3, ante un rival engrandecido por el constante apoyo del público.

Contra Deportes Concepción se ratificó lo del día anterior, con la salvedad que el cuadro lo-



SANDRO PIFFERI

En Venezuela: DEPORTIVO ITALIA ¡FUERA! DE LA LIGA

CARACAS (ANSI).— El Deportivo Italia fue expulsado anoche de la Liga Profesional de Fútbol por negarse a participar en la Copa Venezuela.

ciará mañana irán Galicia y Canarias.

En una asamblea efectuada anoche la liga mayor de fútbol, acordó desafiar al Deportivo Italia porque sus dirigentes alegaron que no intervendrían en la "Copa Venezuela" debido a que estaban reorganizando.

Ahora los equipos que representarán a Venezuela en la Copa Libertadores de América, serán Valencia y Aragua, y a la Copa Simón Bolívar, que se ini-



MONEDA 1045 PASAJE EDWARDS LOCAL 1070 CREDITOS

FRIO ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION

Ayer, en la tarde, con un frío intenso reanudó sus prácticas el plantel nacional de fútbol, bajo las órdenes del técnico Raúl Pino. Los seleccionados entrenaron cerca de dos horas en la cancha principal del recinto deportivo Juan Pinto Durán. Asistieron en esta oportunidad jugadores de la Selección Adulta y de la Selección Joven, que habían sido citados por el técnico nacional. El único ausente fue el rancagüino Pino.

LA PRACTICA

En primer lugar, Raúl Pino dio una pequeña charla a los seleccionados, en el caso del mencionado escenario. Señaló la importancia de los últimos resultados conseguidos por la Selección y resaltó el espíritu que alentaba a este plantel. Luego, estuvo trabajando en forma suave en la cancha de pasto.

Asistieron 15 jugadores: Nef, Lara, Quintano, Maldonado, Aránguez, Carvallo, Araya, Peralta, Cisternas, Salas, Espinoza, Gallegos, Escobar,



RAÚL PINO

En el Nacional: INTERESCOLAR MASCULINO DE ATLETISMO SABADO Y DOMINGO

En el Estadio Nacional se realizará el sábado y domingo próximo el XXXVIII Campeonato Inter Escolar Masculino de Atletismo, que anualmente organiza desde 1934 a la fecha el Club Atlético Santiago.

El presente torneo espera reunir a centenares de atletas juveniles y promete alcanzar significativos relieves deportivos. La competencia se dividirá en tres etapas: la primera se iniciará el sábado a las 13.30 horas para finalizar a las 18.30 la segunda el domingo de 9 a 12.30 horas y la tercera de 14.30 a 18 horas. Significativos premios otorgará el club organizador a los colegios que participen y obtengan los primeros lugares tanto por equipos como por individuales.

Copa "Club Atlético Santiago", que se encontraba en disputa hasta 1970 fue ganada en forma definitiva por el equipo del Colegio Saint George, al ganarse tres torneos en forma consecutiva.

Este año por lo tanto se comienza la disputa de una nueva copa y la poseerá aquel colegio que la gane también en tres oportunidades. Las siguientes pruebas se disputarán en este torneo que apasiona el ambiente estudiantil.

CATEGORIA PREPARATORIA: 50 metros planos, 60 metros vallas. Salto Alto, Salto Largo.

Lanzamiento de la pelota. Posta 8x50 metros.

CATEGORIA INFANTIL: 80 metros planos, 100 metros vallas, 800 metros planos, Salto Alto, Salto Largo, Lanzamiento del disco, Lanzamiento de la bala, Posta 8x50 metros planos.

CATEGORIA INTERMEDIA: 100 metros planos, 200 metros planos, 800 metros planos, 300 metros vallas, Salto Alto, Salto Largo, Salto con garrocha, Lanzamiento de la bala, Lanzamiento del disco, Posta 4x100 metros.

CATEGORIA SUPERIOR: 100 metros planos, 400 metros planos, 800 metros planos, 3.000 metros planos, 1.500 metros Tsepi, Salto Alto, Salto Largo, Salto con Garrocha, Lanzamiento del disco, Lanzamiento de la bala, Lanzamiento del disco, Posta 4x100 metros.

CITACION

El Consejo Directivo Nacional de la CUT cita a los presidentes y secretarios generales de las organizaciones nacionales correspondientes a los sectores público y privado, al Plenario de Federaciones que se efectuará hoy jueves 30 de septiembre a las 10 horas en Teatinos 321. (Edificio de los Trabajadores). El Plenario discutirá las materias siguientes:

- Política de Remuneraciones para 1972.
- Asignaciones Familiares, y
- Participación.

CONSEJO DIRECTIVO NACIONAL DE LA CUT.

MIRAFLORES, 631 2° Piso - SAN DIEGO 908



DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

La I. Municipalidad de Santiago ha efectuado la pavimentación de aceras y calzadas en las calles: SAN CAMILO N° 866 (Pasaje); PASAJE BELLALTA ubicado en San Diego N° 1456; CATEDRAL entre Morandé y Teatinos; SAN LUIS N° 1460 (Pasaje); UNION entre Puma y Avda. Perú; AVDA. LA PAZ N° 455 (Pasaje); PASAJE JEREZ, ubicado en Carrón N° 1698; SAN ALFONSO

entre Subercaseaux y Arz. Valenzuela; INDEPENDENCIA entre Artesanos y Mathieu; JOSE MATIAS DELGADO entre Central y Término; CERRILLOS entre Tíkal y Plano Regulador; JAMAICA entre Haití y Avda. Central; PLANO REGULADOR entre Cooperación y Avda. Central; COOPERACION entre Centro América y Plano Regulador; HAITI entre Centro América y Término.

Esta Dirección en cumplimiento a lo establecido en el Art. 48 de la Ley 11.150 sobre Pavimentación de Santiago, pone en conocimiento de los propietarios de dichos predios, que las dimensiones de los frentes y prratos de superficies que en conformidad a la Ley, les corresponde pagar por las obras de pavimentación, arrojan los resultados que a continuación se indican.

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS EN SAN CAMILO 866 (PASAJE)				
FAENA N° 7374				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	PRORRATEO SUP. ACERAS
S. Camilo	866	Victoria Pacheco	9.30	7.21
Casa	2	Julieta González M.	10.30	13.43
Casa	C	Victor Julio	10.00	13.04
Casa	6	Rosa Rojas R.	7.20	9.39
Casa	D	Carmen Avila	1.40	1.83
Casa	E	Luis Muñoz M.	1.60	2.09
Casa	5	Jacinto Becerra	10.40	13.56
Casa	3	Doralisa Araya	9.20	12.00
San Camilo	870	Manuel Barrera	17.20	17.50
TOTAL			76.60	90.05

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE PASAJE BELLALTA (SAN DIEGO N° 1456) ENTRE SAN DIEGO Y ARTURO PRAT.				
FAENA N° 7370				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	PRORRATEO SUP. CALZADA
San Diego	1458	(COSTADO SUR) Jorge Aleuñilis	22.50	54.31
Pasaje				
Casa				
Casa	3-4	Luis Rojas R.	8.10	29.57
Casa	5	Eduardo Pérez	4.00	14.60
Casa	6	Manuel Medina	4.00	14.60
Casa	7	Graciela Lagos	4.00	14.60
Casa	8	Miguel Kaminsky	3.90	14.24
Casa	9	Edmundo Rodríguez	4.40	16.06
Casa	10	Maniluz Ramírez	3.65	13.32
Casa	11	Juan Santibáñez U.	3.95	14.42
Casa	12	Juana Andrade	4.00	14.60
Casa	13-14	Luis Andrade	8.00	29.20
Casa	15	René Soto	4.00	14.60
Casa	16	Victor Witt	4.00	14.60
Casa	17	Roberto Espinoza	4.40	16.06
Casa	18	Claudia Avila Cerda	3.60	13.14
Casa	19-20	José Jerez y otros	8.30	30.30
Casa	21	Hilda Alarcón	3.75	13.69
Casa	22	Berta Huerta	3.50	12.78
Casa	23	Adriana Vargas P.	3.15	11.50
Casa	24	Gustavo Gómez	3.80	13.87
Casa	25-26	Ana Luisa Meneses	7.45	27.19
Casa	27-28	Sergio Bravo C.	8.00	29.20
Casa	29	Juan Huenulao G.	5.10	11.99
A. Prat	1455	Salvador Ballesteros	23.60	53.10
TOTAL			153.15	491.54

(COSTADO NORTE)				
Pasaje Bellalta	S/N°	Jorge Aleuñilis	153.60	494.36

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS Y CALZADA DE CALLE CATEDRAL ENTRE MORANDE Y TEATINOS (COSTADO SUR)						
FAENA N° 7447						
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE E. V.	FRENTE MENOS E. V.	PRORRAT S. ACERA	PRORRAT S. CALZADA
ENTRE MORANDE Y LOS SERENOS						
Morandé	446	Senado de la República	3.10	3.10	10.85	4.15
	S/N°	Cámara de Diputados	22.50	4.40	65.00	45.00
TOTALES			25.60	4.40	75.85	49.15
Carga a Pavimentación Stgo						22.00
ENTRE LOS SERENOS Y TEATINOS						
Los Serenos	492	Varios propietarios	11.90	11.90	37.94	20.83
Catedral	1264	Leopoldo Castro	15.00	3.10	39.90	22.75
TOTALES			26.90	3.10	77.84	43.58
Carga a Pavimentación Stgo						18.60

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE ACERAS DE PASAJE SAN LUIS 1460				
FAENA N° 7399				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE ACERAS
S. Luis	1458	Lina de Escobar	13.00	18.93
Casa	R	José San Martín	4.00	5.83
Casa	Q	José Araya	4.00	5.83
Casa	P	Elena Traslaviña	4.00	5.83
Casa	O	Héctor Ramírez	4.00	5.83
Casa	N	Mario Escobar	4.00	5.83
Casa	M	Hernán Illit	4.00	5.83
Casa	L	Oscar Antonio Tapia	4.00	5.83
Casa	K	Néstor Vidal Ortega	4.00	5.83
Casa	J	Manuel Ramírez	4.40	6.41
Casa	I	Benedicto Gatica G.	4.90	7.14
Casa	H	Juan Cisternas	4.00	5.82
Casa	G	Victor Miranda	4.00	5.82
Casa	F	Pedro Tapia	4.00	5.82
Casa	E	Laura Hidalgo	4.00	5.82
Casa	D	Elvira Cisternas	4.00	5.82
Casa	C	Roberto Flores G.	4.00	5.82
Casa	B	Eladio Cid San Martín	4.00	5.82
Casa	A	Alfredo Moreno Vega	4.00	5.82
San Luis	1462	José Acuña	13.00	18.93
TOTALES			99.30	144.60

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE CALLE UNION ENTRE PUMA Y AVDA. PERU (CARPETA ASFALTICA)				
FAENA N° 7409				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
ENTRE PUMA Y AVDA. PERU (COSTADO NORTE)				
Puma	398	Abdiano Venegas	10.30	38.63
Puma	392	Carlos Doren	10.40	39.00
Puma	390	Raul Chabran	10.00	37.50
Puma	388	Victor Rios	6.50	24.38
Puma	384	Manuel Rojas	12.00	45.00
Puma	376	Eliana Salas	12.00	45.00
Puma	368	Eugenio Morris	12.00	45.00
Puma	360	Octavio Russ	12.00	45.00
Puma	352	Zunilda Zeniteno	12.00	45.00
Puma	340	Arturo Román	12.00	45.00
Puma	334	Fernando Paredes	12.00	45.00
Puma	312	Maria Paz	12.00	45.00
Puma	310	Margot Miquel	12.00	45.00
Puma	306	José Gutiérrez	9.30	34.88
TOTALES			154.50	579.39

ENTRE PUMA Y AV. PERU (COSTADO SUR)				
Puma	399-87	Noritas Palma	30.50	114.38
Puma	373	Raul Choy	20.00	75.00
Puma	359	Arquímedes Izurieta	16.80	63.00
Puma	359			

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Casa 1		Carmen Sánchez	17.00	63.75
Casa	347-39	Pedro Espinoza	14.00	52.50
Casa	329	José Catt	15.00	56.25
Casa	325	Hugo Ureta	17.60	66.00
Casa	303	Eldorado Muñoz	14.80	55.50
TOTALES			145.70	546.38

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE PASAJE AVDA. LA PAZ N° 455				
FAENA N° 7392				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Avda. La Paz	453	Julio Córdova	17.80	27.39
Por Pasaje				
Avda. La Paz	455			
Casa	1	Raul González	4.00	6.15
Casa	3	José Hormazabal	3.50	5.38
Casa	4	Luis Sayler	3.60	5.54
Casa	5	Elena Vda. de Pérez	3.70	5.69
Casa	6	Froilán Ordoñez R.	3.70	5.58
Casa	7	Ramón Avello	3.80	5.85
Casa	8	Suc. Paredes	3.60	5.54
Casa	9	José Sieto L.	3.90	6.00
Casa	10	Herminda González	3.65	5.62
Casa	11	Luis Pavéz B.	3.20	4.93
Por Pasaje				
Avda. La Paz	461			
Casa	14	Elba Garín S.	8.00	12.31
Casa	15	Guillermo Ruiz	4.00	6.15
Casa	16	Sigifredo Madariaga	4.00	6.15
Casa	17	Humberto Díaz	4.00	6.15
Casa	18	Zuleira Jara	8.00	12.31
Casa	20	Ramón Arrieta	8.00	12.31
Avda. La Paz	457	Juan Cruz	16.40	25.23
TOTALES			106.65	164.08

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE PASAJE JEREZ UBICADO EN CALLE CARRIÓN N° 1698				
FAENA N° 7438				
PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	AC. SUPERFICIE CALZADA
COSTADO PONIENTE				
Pasaje Jerez				
Casa	1-2	Francisco Barra	17.10	25.65
Casa	4-5-6	Neri Pérez	11.20	16.80
Casa	7	Francisco Barra	3.80	5.70
Casa	8	Elsa Rodríguez	3.60	5.40
Casa	9	Aida Alegria	3.60	5.40
Casa	10	Jorge Sandoval	10.40	8.68
Carrón	1710	Sergio Alfaro	4.20	6.08
Casa	11	Delgadina Cerda	3.40	4.92
Casa	12	Carlos Arco	3.60	5.21
Casa	14	Ana Cavieres	7.60	10.85
Casa	15	Leontina Medina	3.80	5.50
Casa	16	Rosenda Vera	3.70	5.36
Casa	17	Guillermo González	3.80	5.50
Casa	18	Raul Gasmuri	4.10	5.93
Casa	19-20	Juana Ramos	7.20	10.42
Casa	21-A	Comuneros	3.90	5.64
Casa	22	Luis Mora	3.60	5.21
Casa	23	Amable Ibarra	3.80	5.50
Casa	24	Efraim Vargas	3.80	5.50
Casa	26	Natali Olivares	7.10	10.28
Casa	27	Luis Gutiérrez	4.00	5.78
Casa	28	Brigida Ortega	6.80	9.84
Casa	29	Domingo González	3.90	5.64
Casa	31	Juan Sepúlveda	7.25	10.49
Casa	32	Victor Sepúlveda	3.80	5.50
Casa	33	Carlos Rivera	3.55	5.14
Casa	34	Victor Herrera	3.80	5.50
Casa	35	Ana Urdía	3.75	5.43
Casa	36	Carmen Valenzuela	3.70	5.36
Casa	37	Mercedes Huerta	3.80	5.50
Casa	38	Hilda Valdiventio	3.70	5.35
Casa	39	Carlos Sáez	3.55	5.14
Casa	40	Soledad Bizama	3.90	5.64
Casa	42	Oswaldo Jiménez	7.60	11.00
Casa	43	Dina Pérez	3.70	5.36
Casa	44	Humberto Pérez	3.80	5.50
Casa	45	Luis Muñoz	3.70	5.35
Casa	46	Erminia Barra	3.60	5.21
Casa	47	Ramón Fuenzalida	3.70	5.36
Casa		Rolando de la Barrera	11.30	16.35
TOTALES			206.10	235.02

COSTADO ORIENTE				
Carrón	1698	Guillermo Ibáñez	12.80	19.20
P. Jerez				
Casa	94	Raúl Palma	4.20	6.15
Casa	93-92	José del T. López	7.40	11.10
Casa	91	Rosa Díaz M.	3.70	5.55
Casa	90	Blanca Barra	3.70	5.55
Casa	89	Ricardo Flores	3.70	5.55
Casa	88	Roberto León	3.70	5.55
Casa	87	Rufina González	11.00	9.70
Casa	86	Nicanor Salazar	7.00	10.13
Casa	84	Brigida Ortiz	3.80	5.50
Casa	83-82	Arturo Gallardo	7.40	10.71

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	ACERAS SUPERFICIE CALZADA
P. Jerez				
Casa	81	Federico Einstein	3.80	5.50
Casa	80	Patricio Guzmán	3.70	5.36
Casa	78-79	Rodolfo Valenzuela	7.50	10.85
Casa	77	René Lillo	4.20	6.08
Casa	76	Juan Guzmán	3.30	4.78
Casa	75	Ana Albornós	3.80	5.50
Casa	74	Orlando de la Barrera	3.70	5.36
Casa	73	Prospérina Silva	3.70	5.35
Casa	72	Ismael González	3.80	5.50
Casa	71	Jorge Barrera	3.70	5.35
Casa	69	José Pirul	3.70	5.36
Casa	67	Maria González	7.30	10.57
Casa	65-64	Mario Muñoz	5.60	8.11
Casa	62	Pedro Lobos	12.60	18.24
Casa	60	Luis Aracena	7.60	11.00
Casa	59	Oscar Covarrubias	7.40	10.71
Casa	57	Humberto Fica	3.80	5.50
Casa	56	Jorge Aguilera	7.20	10.42
Casa	54	Juan Guzmán	7.70	11.14
Casa	53	Segundo Garrido	3.70	5.36
Casa	50	José Manetti	7.70	11.14
Casa	49-48	Aquiles Vergara	7.45	10.78
		Felicinda Andrade	14.60	21.13
TOTALES			205.85	235.13

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE SAN ALFONSO ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y ARZ. VALENZUELA (CARPETA ASFALTICA)				
FAENA N° 7321				

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE SAN ALFONSO, ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y ARZ. VALENZUELA (CARPETA ASFALTICA)

FAENA N° 7321

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
SAN ALFONSO ENTRE SUBERCASEAUX Y SAN DIONISIO (C. ORIENTE)				
1820		Aida González	7.20	41.04
1826		Aida González	7.30	41.61
1832		Maria Vargas	7.30	41.61
1838		Aida González	7.45	42.47
1844/50		Rosa Arellano	14.40	82.08
1856		Andrés Rojas	7.20	41.04
1862		Juana vda. de Silva	7.35	41.90
1868		Lidia Jaque	7.40	42.18
1874		Ambrosio Godoy	7.45	42.47
1880		Angel Opazo	7.00	39.90
1886		Juan Riveros	7.45	42.47
1892		Antonio Verdugo	7.25	41.33
1898		Armando Bravo	9.40	53.58
TOTALES			126.45	720.80

ENTRE SAN DIONISIO Y CONCHA CASTILLO (C. ORIENTE)

1900/99		Servicio Seguro Social	69.60	396.72
---------	--	------------------------	-------	--------

ENTRE CONCHA CASTILLO Y PILCOMAYO (C. ORIENTE)

2001		Guillermo García	9.40	53.58
2118		Guillermo Ceballos	9.60	54.72
2126		Victor Ciorica	9.10	51.87
2130		Magdalena Muñoz	9.20	52.44
2136		Suc. Ricardo Chacón	9.00	51.30
2142		Suc. Ruz Lora	9.00	51.30
2150		Mariano García	9.20	52.44
2166		Mario Madariaga	9.00	51.30
2172		Suc. Salinas Quezada	9.10	51.87
2182		Manuel Muñoz	9.10	51.87
2190		Maria Sepúlveda	9.20	52.44
TOTALES			100.90	575.13

ENTRE PILCOMAYO Y ARZ. VALENZUELA (C. ORIENTE)

2210		Guillermo Ruiz	7.90	45.03
2218		Luis Moraga	7.70	42.89
2224		Carmen Patiño	6.60	37.62
2230		José Lobos	6.30	35.91
2236		Suc. Abarca Carreño	7.50	42.75
2242		Miguelina Salinas	7.90	45.03
2246		Germán Sepúlveda	6.40	36.48
2250		Elena Droggett	6.50	37.05
2258		Felisa Feiglolo	7.70	43.89
2266		Andaliso Ortega	7.80	44.46
2272		Hernán Neira	6.30	35.91
2280		Francisco Escobar	6.65	37.91
2286		Suc. Palacios Jiménez	7.40	42.18
2298		Juan Celis C.	7.90	45.03
TOTALES			100.55	546.68

ENTRE ARZ. SUBERCASEAUX Y ARZ. VALENZUELA (C. PONIENTE)

s/n		FF. C.C. del Estado	457.80	2 564.24
-----	--	---------------------	--------	----------

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE AVDA. INDEPENDENCIA ENTRE ARTESANOS Y MATHIEU (COSTADO ORIENTE)

FAENA N° 7566

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	E. DE V.	FRENTE M. E. DE V.	SUPERF. ACERA	SUPERF. CALZADA
ENTRE ARTESANOS Y ANDRES BELLO							
101/29		Enrique Tosso	23.00			64.78	74.16
141/49		Edgardo Olivari	16.80			47.80	60.48
167/99		Victoriano Vásquez	24.00			81.12	86.40
TOTALES			63.80			193.70	221.04

ENTRE ANDRES BELLO Y MATHIEU

201/29		Monasterio del Carmen "San Rafael"	94.50	2.60	91.90	279.17	165.38
TOTALES			94.50	2.60	91.90	279.17	165.38

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE JOSE MATIAS DELGADO ENTRE AVDA. CENTRAL Y TERMINO.

FAENA N° 7606

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
ENTRE AVDA. CENTRAL Y HAITI (C. NORTE)				
3912		Carlos Nadas	17.90	53.70
4385		Manuel Flores	8.00	24.00
4379		Luis Reyes	8.00	24.00
4373		Ricardo Zenteno	8.00	24.00
4365		Roberto Pacheco	8.00	24.00
4361		Ana Carrasco	8.00	24.00
4355		Juan M. Henríquez	8.00	24.00
4349		Vicente Canales	8.00	24.00
4343		Eduilia Ibarra	8.00	24.00
4339		Pedro Briceño	8.00	24.00
4333		Maria Oyanales	8.00	24.00
4329		Segundo Onate	8.00	24.00
4325		Humberto Olivares	8.00	24.00
4321		Luis Candia	8.00	24.00
4315		Manuel Pérez	8.00	24.00
4311		Nestor Tillería	8.00	24.00
4307		Celinda Venegas	8.70	26.10
4293		Carlos Mallorca	8.00	24.00
4285		Eduardo Soto	8.00	24.00
4279		Oscar Oyarce	8.00	24.00
4271		José Toledo	8.00	24.00
4265		Miguel Navarro	8.00	24.00
4259		Luis Silva M.	8.00	24.00
4253		Luis Parada	8.00	24.00
4247		Victor Parra	8.00	24.00
4241		Jorge Alcayaga	8.00	24.00
4235		Juana Morales	8.00	24.00
4227		Angela Piña	8.00	24.00
4221		Claudio Hormazabal	8.00	24.00
4065		Germán Godoy	22.10	66.30
TOTALES			264.70	794.10

ENTRE HAITI Y TERMINO (COSTADO NORTE)

4096		José Valenzuela	28.00	84.00
4185		Saturnino Verdugo	11.00	33.00
4179		Agustino Hermosilla	8.00	24.00
4171		Aida González	8.00	24.00
4167		José Cabezas	8.00	24.00
4161		Laura Vallejos	8.00	24.00
4155		Rolan Yávar M.	8.30	24.90
4149		Gabriel Alvarez	8.00	24.00
4143		Sebastián Reinoso	8.00	24.00
4139		Teófilo Rivadeneira	8.00	24.00
4133		Juan Ortiz	8.00	24.00
4129		Margarita Reyes	8.00	24.00
4125		Orfilio Muñoz	8.00	24.00
4119		Rómulo Ortega	8.00	24.00
4113		Morat Concha	8.00	24.00
4107		Sergio González	8.90	26.70
4103		Maria Villa	7.30	21.90
4090		Elsa González	5.90	17.70
4085		José Vidal	8.20	24.60
4089		Armando Escudero	8.10	24.30
4083		Juan Caballero	8.00	24.00
4077		Luis Silva	8.00	24.00
4071		Miguel Araya	8.00	24.00
4065		Manuel Leiva	8.00	24.00
4059		Emilio Morales	8.00	24.00
4053		Ignacio Lara	8.00	24.00
4047		Rosa Escobar	8.00	24.00

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
J. M. Delgado	4041	Oscar Varas	8.00	24.00
J. M. Delgado	4035	Maria Contreras	8.00	24.00
J. M. Delgado	4029	Raquel Figueroa	8.00	24.00
J. M. Delgado	4023	Marta Cornejo	8.00	24.00
J. M. Delgado	4019	Luis Godoy	8.50	25.50
Maipú	4221	Bienvenida Escobar	21.90	65.70
TOTALES			300.10	1 025.10

ENTRE AVDA. CENTRAL Y HAITI (C. SUR)

Avda. Central	3918	Fredy Rojas	21.00	63.00
J. M. Delgado	4378	Alejandro Hurtado	8.50	25.50
J. M. Delgado	4372	Carlos Pinto	7.70	23.10
J. M. Delgado	4366	Juanan Vergara	8.00	24.00
J. M. Delgado	4360	Manuel Robledo	8.00	24.00
J. M. Delgado	4354	José Avila	8.00	24.00
J. M. Delgado	4348	Victoria Valenzuela	8.00	24.00
J. M. Delgado	4342	Aurelio Sanhueza	7.80	23.40
J. M. Delgado	4338	Victoria Opazo	8.85	26.55
J. M. Delgado	4332	Isabel Pérez	8.15	24.45
J. M. Delgado	4328	Elias González	7.80	23.40
J. M. Delgado	4324	Juan Jofré	8.50	25.50
J. M. Delgado	4320	Juan Vergara	8.00	24.00
J. M. Delgado	4314	José Cáceres	8.00	24.00
J. M. Delgado	4310	Luis Zabala	8.60	25.80
J. M. Delgado	4306	Hugo Plaza	7.60	22.80
PASAJE JOSE MARTI				
J. M. Delgado	4294	Antonio Gamboa	8.20	24.60
J. M. Delgado	4286	Manuel Pérez	8.00	24.00
J. M. Delgado	4280	Jorge Ibacache	8.00	24.00
J. M. Delgado	4272	Luis Cabezas	8.00	24.00
J. M. Delgado	4266	Moisés Salazar	8.00	24.00
J. M. Delgado	4260	Manuel Jiménez	8.00	24.00
J. M. Delgado	4254	José Reyes	8.00	24.00
J. M. Delgado	4248	Aldo Rivera	8.50	25.50
PASAJE JOSE S. CAÑAS				
Pasaje José S. Cañas	4056	Galvarino Cabrera	24.20	72.60
Haiti	4075	Aquiles Sánchez	26.40	79.20
TOTALES			257.80	773.40

ENTRE HAITI Y TERMINO (COSTADO SUR)

Haiti	4104	Irma Alarcón	25.00	75.00
Pas. Gral. Mora	4107	Clementina Muñoz (plaza)	23.50	70.50
Pas. Gral. Mora	4106	Melania Farias	20.30	60.90
Pas. Benito	4107	Juan Mardones	23.00	69.00
Pas. B. Juárez Poniente	4098	Iglesia Metodista	26.70	80.10
Pasaje Benito Juárez Oriente	4202	Aser Aliaga	24.60	73.80
Pas. B. Juárez	4205	Edgardo Guirías	23.20	69.60
Pas. Niños Héroes	4031	Cargo Direc. Pav. (Escuela Básica)	69.60	208.80
Pas. Niños Héroes	4031			
TOTALES			235.90	707.70

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALZADA DE AVDA. CERRILLOS ENTRE TIKAL Y PLANO REGULADOR.

FAENA N° 7604

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
DE 35 MTS. AL NORTE DE TIKAL Y TIKAL (C. ORIENTE)				
Avda. Cerrillos	4464	Raúl González R.	1.10	6.60
Avda. Cerrillos	4470	Irene Domínguez	4.30	25.80
Avda. Cerrillos	4478	Pasaje sin nombre	4.30	25.80
Avda. Cerrillos	4480	Margarita Elgueta	4.20	25.20
Avda. Cerrillos	4484	Sergio Dávila D.	4.20	25.20
Avda. Cerrillos	4486	Carlos Cornejo M.	4.20	25.20
Avda. Cerrillos	4492	Manuel Díaz	4.20	25.20
Avda. Cerrillos	4494	Atilio Cuevas A.	4.20	25.20
Avda. Cerrillos	4498	Julio Díaz L.	4.30	25.80
Avda. Cerrillos	4498	Ernesto Montano	4.30	25.80
TOTALES			35.00	210.00

ENTRE TIKAL Y PLANO REGULADOR (C. ORIENTE)

Tikal	4546	Miguel Garrido A.	20.00	120.00
Avda. Cerrillos	4566	Luis Bravo C.	9.00	54.00
Avda. Cerrillos	4572	José Silva B.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4578	José Reyes Y.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4584	Gmo. Avalos G.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4590	Benjamín Troncoso	6.20	37.20
Avda. Cerrillos	4596	Terecillo Palta C.	9.00	54.00
Avda. Cerrillos	4624	Pasaje sin nombre	9.00	54.00
Avda. Cerrillos	4632	Suc. Andrés Solar	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4642	Ricardo Leiva	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4650	O. Norambuena C.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4660	Rodolfo Muñoz G.	9.10	54.60
Avda. Cerrillos	4668	Carla Capetillo	8.90	53.40
Avda. Cerrillos	4676	Julia Marquez M.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4682	Soc. Socorros Mutuos	6.10	36.60
Avda. Cerrillos	4694	J. M. Caro Sector A.	6.00	36.00
Avda. Cerrillos	4694	Héctor Rojas R.	9.00	54.00
Avda. Cerrillos	4694	Raúl Barrera C.	9.00	54.00
TOTALES			128.30	769.80
CARGO DIREC. PAV.				163.30

PRORRATEO DE SUPERFICIE DE CALLE JAMAICA ENTRE HAITI Y AVDA. CENTRAL

FAENA N° 7387

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
COSTADO NORTE				
Haiti	4195	Justo Valenzuela	20.00	60.00
P. Simeón C.	4196	Adela Espinoza	25.00	75.00
Pasaje Simeón Cañas				
Jamaica	s/n	Arzobispado Stgo.	43.00	129.00
Jamaica	4315	Atilano Luengo	14.00	42.00
Jamaica	4325	Carlos Luengo	10.30	30.90
Jamaica	4335	Atilano Lo Neira	10.00	30.00
Jamaica	4345	Ricardo Maldonado	12.00	36.00
Pasaje Alejandro Petion				
P. A. Petion	4195	Máxima Mella	23.50	70.50
Avda. Central	4196	Claudio Farias	21.00	63.00
TOTALES			178.80	536.40
COSTADO SUR				
Jamaica	4206	Fidel Lira	10.50	31.50
Jamaica	4216	Carlos Orellana	10.00	30.00
Jamaica	4226	Rosa Olivares	10.20	30.60
Jamaica	4236	José Ahumada	13.20	39.60
Pasaje Simeón Cañas				
Jamaica	4266	Samuel Godoy	13.60	40.80
Jamaica	4276	Estela Pavez	10.30	30.90
Jamaica	4286	Luis Cornejo	10.00	30.00
Jamaica	4296	Hilda Valenzuela	10.70	32.10
Pasaje José Martí				
Jamaica	4306	Lidia López	11.50	69.00
Jamaica	4316	Sara Satinas	10.00	60.00
Jamaica	4326	Waldemar Salas	10.00	60.00
Jamaica	4336	Rubén Menares	10.20	61.20
Pasaje Alejandro Petion				
Jamaica	4366	Pedro Callopan	14.20	42.60
Jamaica	4376	Laura Meza	10.00	30.00
Jamaica	4386	Eliana Flores	10.00	30.00
Jamaica	4396	Francisco Inda	13.20	39.60
TOTALES			177.60	657.90

DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO (De la Vuelta)

COSTADO SUR				
Cooperación	5817	Manuel Orellana	28.20	126.90
o Pasaje Sol	5808	Leon Carel	28.10	126.45
Pasaje Sol	5909	Orlando Villarreal	28.20	126.90
o Pasaje Sol	5808	Ramon Rebollo	28.20	126.90
Pas. Armada Nacional	5809	José Ortiz R.	28.70	129.15
Pasaje A. Nacional	5808	Raúl Vásquez	24.00	108.00
Pasaje Dos Pinos	5817	Florindo Herrera	24.10	108.45
Pasaje Andén	5808	Bernardo Cerda	24.10	108.45
Pasaje Andén	5809	Germán Rojas	24.10	108.45
Avda. Central	5808	Victor Molina	28.10	108.45
TOTALES			265.80	1,178.10

C. ORIENTE			
Cooperación	4504	Marta Cabrera	10,00 45,00
Cooperación	4518	Carlos Fuente	10,00 45,00
Cooperación	4528	Jose Chandia	10,00 45,00
Cooperación	4538	Manuel Bobadilla	12,00 54,00
Pas. Cura Hidalgo			
Cooperación	4558	Humberto Carrasco	12,00 54,00
Cooperación	4576	Macedonio Quezada	10,00 45,00
Cooperación	4586	Isabel Favio V.	10,00 45,00
Cooperación	4596	Juan Troncoso	10,00 45,00
Pas. Cura Morello			
Cooperación	4604	Enrique Yáñez	10,00 45,00
Cooperación	4608	Guillermo Palma	10,00 45,00
Cooperación	4614	Domingo Tranquil	10,00 45,00
Cooperación	4620	Samuel Hernández	10,80 48,60
Pas. Mario Figueroa			
Cooperación	4630	Isaías Albarado	9,10 40,95
Cooperación	4640	Santiago Leiva	8,90 37,35
Cooperación	4650	Fier Maldonado	8,00 36,00
Cooperación	4660	Emilio Manquien	8,00 36,00
Cooperación	4670	Luis García	7,60 34,20
Cooperación	4680	Julia Herrera	8,00 36,00
Cooperación	4690	Héctor Hernández	9,00 40,50
Cooperación	4696	Berta Bravo	7,20 32,40
Cooperación	4704	Manuel Cisterna	8,50 38,25
Cooperación	4710	Manuel Trujillo	8,00 36,00
Cooperación	4716	Hugo Flores	8,00 36,00
Cooperación	4722	Heriberto Cabezas	8,00 36,00
Cooperación	4728	Gonzalo Ojeda	8,00 36,00
Paseaje Sin nombre	4734	Joel Cartagena	15,30 68,85
Cooperación			
Cooperación	4754	Ernestina Soto	12,00 54,00
Cooperación	4758	Luis S. Rojas Z.	8,00 36,00
Cooperación	4766	Luis González	8,00 36,00
Cooperación	4774	Misael Castillo	7,70 34,65
Cooperación	4778	Juan Quirino	8,00 36,00
Cooperación	4784	Marganta González	7,70 34,65
Cooperación	4792	Antonio Vega	8,50 38,25
Cooperación	4796	Juan Arroyo	8,30 37,35
TOTALES			314,00 1.413,00

PREDIO	N°	PROPIETARIO	FRENTE	SUPERFICIE
Haiti	4145	Elena Barrera	7.70	23.10
Haiti	4151	Luis Zamorano	8.30	24.90
Haiti	4155	Jorge Alday	8.00	24.00
Haiti	4161	Ricardo Barrios	8.00	24.00
Haiti	4165	José Prado	8.00	24.00
Haiti	4169	Delfina Luna	8.00	24.00
Haiti	4173	Oswaldo Diaz	8.00	24.00
Haiti	4179	Juan Espinoza	8.00	24.00
Haiti	4183	Felix Valenzuela	8.30	24.90
Haiti	4189	Antonio Gallardo	7.80	23.40
Haiti	4195	Justo Valenzuela	8.40	25.20
TOTALES			152.85	458.55

Pasaje Amador Guerrero			
Harti	4425	Clementina Urzúa	7.80 23.40
Harti	4431	Mario Devia	8.00 24.00
Harti	4437	Carlos Espinoza	8.00 24.00
Harti	4445	Adriana Escobar	8.00 24.00
Harti	4451	Alba Ponce	7.70 23.10
Harti	4459	Maria Lopetelle	8.00 24.00
Harti	4465	Benito Lizama	8.00 24.00
Harti	4471	Pedro Benavides	24.00
Harti	4477	Juan Meza	8.15 24.45
Harti	4483	Suc. Mancilla Hnos	8.00 24.00
Centro América	4205	Fidel Zamorano	16.15 48.45
		TOTALES	389.90 1.348.10

ENTRE JOSE M. DELGADO Y CENTRO AMÉRICA (C. ORIENTE).				
Haiti	4104	Irma Alarcón	9.20	27.60
Haiti	4108	José Cabrera	8.80	26.40
Haiti	4116	Zali Castillo	9.20	27.60
Haiti	4124	Maria Diaz	8.00	24.00
Haiti	4130	Maria Carrasco	9.00	27.00
Haiti	4138	Virgilio Salinas	9.10	23.30
Haiti	4146	Ana Rivas	8.80	26.40
Haiti	4154	Irma Parra	9.00	27.00
Haiti	4160	Fernando Dustán	8.00	24.00
Hiti	4164	Eduardo Araya	9.30	27.90
Pasaje Jamaica				
Haiti	4168	Pedro Pardo V.	8.00	24.00
Haiti	4172	Segundo Villavicencio	8.00	24.00
Haiti	4178	Prosmán Tolosa	9.00	24.00
Haiti	4182	Miguel Jara	8.00	24.00
Haiti	4188	Maria Beltrán	8.00	24.00
Haiti	4196	Juan Montero	8.00	24.00
Haiti	4206	Desiderio Candia	8.00	24.00
Haiti	4210	Eucarpio Candia	8.00	24.00
Haiti	4214	Diego Encina	8.00	24.00
Haiti	4218	Miguelina Hernández	8.00	24.00
Haiti	4222	Oswaldo Gutiérrez	8.00	24.00
Haiti	4232	Ernesto Jaque	8.00	24.00
Haiti	4238	Sergio Aliaga	8.00	24.00
Haiti	4248	Carlos Valdivia	8.00	24.00
Plaza	s/n	Cargo Pavimentación Stgo.	8.00	24.00
Pasaje Osegueda	4188	Jose G. Gárate	66.15	310.26
Haiti	4312	César E. Riquelme	25.00	75.00
Haiti	4316	Galo A. Vázquez	8.00	24.00
Haiti	4322	Luis Tapia	8.00	24.00
Haiti	4328	Rafael Troncoso	8.00	24.00
Haiti	4334	Oriando Sandoval	8.00	24.00
Haiti	4340	Luis G. Seymour	8.00	24.00
Pasaje Gerardo Barrios				
Haiti	4350	Victor Flores	8.00	24.00
Haiti	4358	Alvaro Escobar	8.00	24.00
Haiti	4366	Jorge Morales	8.00	24.00
Haiti	4374	Luis Cortés	8.00	24.00
Haiti	4380	Isais González	8.00	24.00
Haiti	4386	Juan Cubillos	8.00	24.00
Haiti	4390	Oscar Contreras	8.00	24.00
Haiti	4396	Manuela Peña	8.00	24.00

Haiti	4404	Claudia Sánchez	8.00	24.00
Haiti	4408	Manuel Jara	8.00	24.00
Haiti	4414	Ramón Medel	8.00	24.00
Haiti	4418	Domingo Bustos	8.00	24.00
Haiti	4426	Luis A. Becerra	8.00	24.00
Haiti	4432	Elisa Pineda C	8.00	24.00
Haiti	4438	Celinda Opazo	8.00	24.00
Haiti	4446	Olga Araya	8.00	24.00
Pasaje sin nombre				
Haiti	4452	Oswaldo González	8.00	24.00
Haiti	4460	Luis Aravena	8.00	24.00
Haiti	4466	Sara Riveros	8.00	24.00
Haiti	4472	Rosalindo Barrera	8.00	24.00
Haiti	4478	Marta Leyton	8.00	24.00
Haiti	4484	Yolanda Escobar	8.00	24.00
Centro América	4195	Aurora González	17.70	53.10
TOTALES			534.25	1.710.56

DIRECTOR DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO

PAGINA AGRICOLA

• Preparada por LA NACIÓN con la colaboración de Comunicaciones-IV Zona del SAG.- IV

Y también los Consejos Comunales:

CENTROS DE REFORMA AGRARIA, MOTOR DE UNIDAD CAMPESINA

• El proceso de transformaciones en el campo chileno integra las iniciativas destinadas a cambiar radicalmente nuestra sociedad patriarcal

UNA JORNADA de Capacitación Campesina, sobre Centros de Reforma Agraria y los Consejos Comunales campesinos, acaba de realizarse en la vecina localidad de El Monte. En esta consulta popular sobre los CERA participaron doscientos cincuenta dirigentes Campesinos mujeres y jóvenes. Tuvo su punto de partida en la reunión realizada el sábado 11 de septiembre en la Sala Don Bosco y ella se está extendiendo a todo el país.

Organizaron y participaron en dicha jornada: las Federaciones Campesinas e Indígenas, Ranquil, Campesinos al Poder, el Sindicato del Progreso y el Comité Técnico Provincial de Capacitación.

A juicio de Gonzalo Cáceres, jefe de conflicto del Ministerio de Agricultura, quien reemplazaba en esta oportunidad al compañero Jacques Chonchol, dijo "esta reunión es extremadamente importante, porque la Reforma Agraria no es una Ley, sino que es un proceso de transformaciones que tiene que ir acompañado de un conjunto de medidas que tienden a cambiar radicalmente la sociedad. Agregó — más adelante — en Chile tenemos un gobierno que representa al pueblo y que está dispuesto a cumplir totalmente el programa Revolucionario que el pueblo hizo suyo.

CERA Y ASENTAMIENTOS

Según Humberto Vergara, Dirigente de la Federación Campesinos al Poder, quien hizo notar las diferencias que existen entre los CERA y los asentamientos, dijo que: "nosotros si señalamos los defectos de los asentamientos es porque sólo queremos construir y vemos que ellos no cambian un sistema y especialmente la agricultura, sino que lo afianzan porque sólo se da la oportunidad al jefe de familia. Apunto — más adelante — que los asentamientos pasan a ser patrones de los propios asentados.

Sin embargo — dijo — la creación de los CERA ha abierto una gran polémica, que la derecha y la Democracia Cristiana, a través de su poderoso aparato publicitario, ha estado engañando al campesino en relación a estos organismos. Dicen, por ejemplo, los derechistas, que los CERA pretenden destruir a las Confederaciones de Asentamientos; nada más falso que esto — señala Humberto Vergara — porque este organismo no impone nada, y tiene las puertas abiertas para que a través de ellos los campesinos sean los verdaderos dirigentes del proceso agrario.

LA MUJER: CODO A CODO CON SU COMPAÑERO

"Compañeros, ha llegado el momento que la mujer campesina — dijo Marta Lamarque dirigente femenina del Monte — se coloque al lado de su compañero para luchar codo a codo y construir una organización más digna para el trabajador del campo". Esta meta — agregó — es posible que la alcancemos a través de los CERA y de los Consejos Comunales Campesinos, pero ustedes deben entender bien que los CERA y los Consejos Comunales sólo podrán ser una herramienta para nosotros, en la

medida que seamos los interesados directos los que participemos en la puesta en marcha de estas organizaciones.

Por otra parte, recaló la compañera Marta Lamarque, nosotras, las mujeres, no podemos seguir encerradas en nuestras casas y dejando que los maridos solos trabajen, luchan por mejores salarios, por la Reforma Agraria y luchan solos para constituir una nueva organización que una a todos los campesinos.

Refiriéndose al papel que debe jugar la mujer necesariamente en el Chile Nuevo, la compañera Ingeniero Agrónomo, Leontina Hernández —jefe de Capacitación de la IV Zona del Servicio Agrícola y Ganadero— dijo: "La mujer debe participar en las labores de producción, acompañando a su esposo moral y materialmente, porque en la medida en que ambos trabajen se aumentará la producción, habrán más Escuelas, Hospitales, Centros de Recreación. En los países Socialistas — señaló por ejemplo — la mujer participa en idéntica forma que el hombre.

En esta Jornada, se puso énfasis sobre la participación de los jóvenes de 16 años hacia arriba en los CERA y que deben integrarse a la Reforma Agraria y demostrar su capacidad creativa.

BAYTELMAN: "ESTUDIAR, ESTUDIAR"

El acto fue clausurado por el compañero David Baytelman, Vicepresidente de la CORA quien dijo que: "se debe educar cada día más a los campesinos. Cada uno de ustedes — señaló categóricamente — deben transformarse en profesores de otros campesinos para que la derecha no les siga engañando y aprovechemos todos los recursos técnicos y humanos, con el fin de que la tierra sea verdaderamente el pan de todos y para todos los chilenos".



DAVID BAYTELMAN, vicepresidente ejecutivo de CORA, clausuró la reunión llamando a los campesinos a trabajar más.



LEONTINA HERNANDEZ, jefe de capacitación de la IV Zona del Servicio Agrícola Ganadero, SAG, quien tuvo lucida participación.



GONZALO CACERES, jefe de conflictos del Ministerio de Agricultura, quien representó a Jacques Chonchol en el seminario.



CONSTITUYEN la Corporación Nacional Forestal, El SAG, a través de su Director Ejecutivo, Juan Diemer, para traspasar al nuevo organismo de sus reservas forestales, incluyendo 42 parques nacionales, con una

Reforestarán 100 mil nuevas hectáreas:

LOS PARQUES NACIONALES SERAN ABIERTOS AL PUEBLO

LA REFORESTACION de parques y reservas de bosques se encuentra ahora en manos de la Corporación Nacional de Reforestación, a la cual el Servicio Agrícola y Ganadero -SAG- traspasó todas sus reservas, unos catorce millones de hectáreas, con todos sus bienes, equipos y viveros.

Este organismo pasa a centralizar toda la acción forestal en lo que se refiere al desarrollo del bosque natural. Integra las actividades que en este campo realizaban en forma separada, además del SAG, la Corporación de la Reforma Agraria, el Instituto de Desarrollo Agropecuario y el Comité de Industrias Forestales.

Dentro de la estrategia del desarrollo — dijo su jefe, el ingeniero forestal Jaime Tohá — el Gobierno de la Unidad Popular ha elegido al sector forestal como uno de los polos para fomentar el desarrollo económico en los próximos años.



ESTUDIANTE de la Universidad Libre de Berlín Occidental visitaron la Corporación de Santiago dentro de un programa de giras por países latinoamericanos, compartiendo especialmente con campesinos y técnicos del sector agrario. En Alemania estos estudiantes estudian Periodismo, Antropología Social, Economía, Historia y Geografía Agraria y durante su estadía

en nuestro país han demostrado especial interés por conocer la realidad social chilena. En la fotografía, el Ingeniero Agrónomo del Servicio Agrícola Ganadero, SAG Cristian Atria, les muestra un estudio de drenaje que se está realizando en un Asentamiento de Colina, correspondiente al Área Norte de la IV Zona.

AUMENTARON VENTAS DE SEMILLAS CERTIFICADAS

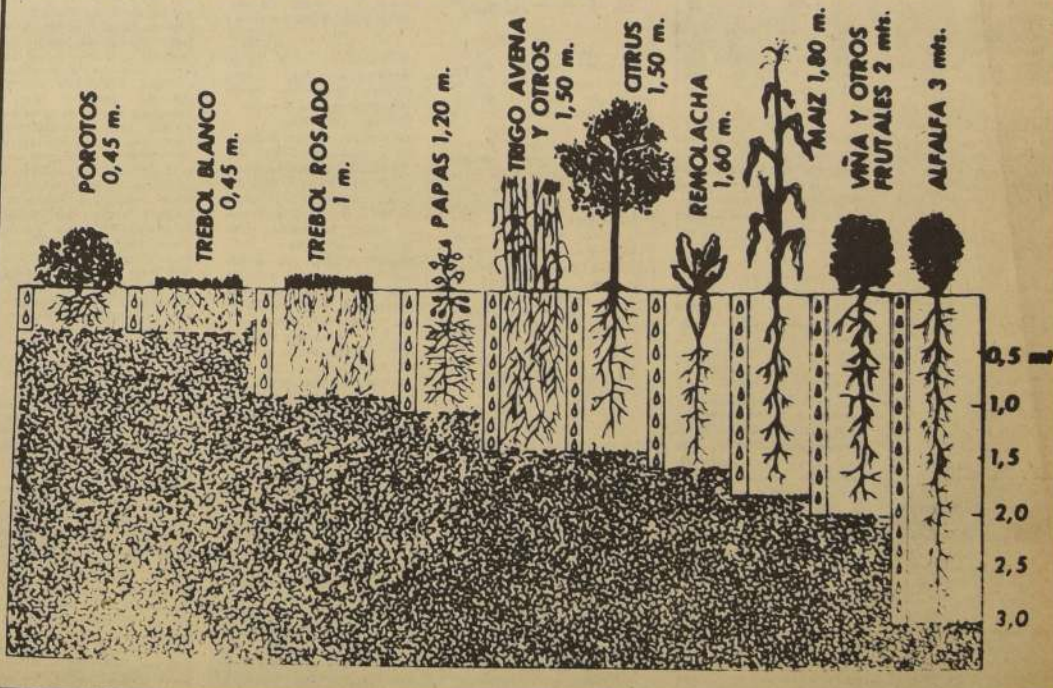
DE ENERO A AGOSTO del presente las ventas de semillas certificadas de trigo, a través del Banco del Trigo, aumentaron en un 65 y 37 por ciento, respectivamente, en relación al período de 1970. La información fue dada hoy (ayer) Adel Cipagauta, gerente de la Empresa Nacional de Semillas, filial CORFO.

Cipagauta indicó que el aumento de

las semillas de trigo significan 101 mil quintales más que el año pasado. En cuanto a las forrajeras, base de la alimentación del ganado, su venta arrojó un alza de 3.860 quintales.

"Todo ello — afirmó Cipagauta — desmiente los rumores que aseguran irresponsablemente una baja en las cosechas de 1972, especialmente de trigo".

PROFUNDIDAD DEL RIEGO EN DIFERENTES CULTIVOS



LAS CIFRAS que aparecen a la derecha indican al campesino la profundidad que debe alcanzar el riego en los diferentes cultivos que se realizan en la zona.

Las fotografías de esta página corresponden al reportero gráfico Juan Rojas N.

AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS ECONOMICOS AVISOS

1 BICICLETAS

GRAN liquidación de Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317, Fono 55117, Matucana, 26 - C., Importadora Cycles Victoria.

6 JUDICIALES Y LEGALES

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Erna Schneider Elts a Ursula y Rolf Korp Schneider, sin perjuicio derechos conyugue Willy Karl Theodor Korp.

A-30-6

TERCER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Concepción Aguayo González a hijos legítimos Luis Amadeo, Julio Matilde, Jorge Enrique, María María Rene, Amadeo Augusto, y Matilde Eliana Chateau Aguayo.

A-29-6

HABIENDOSE extraviado cheques, serie AT N° 2527749 y 2527750 del Banco del Estado sucursal Av. Matta, quedan nulos.

Z-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva Carlos Domingo Antonio Zúñiga Gutiérrez a Hortencia de las Marías Zúñiga Onelli, Luis Edgardo, Carlos Alberto, Hernán Antonio y Javier Bernardo Zúñiga Herrera, sin perjuicio derechos conyugue Leonina Herrera Sandoval.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Antonio Morales Valencia a Alicia y Raúl Omar Morales Aliste, sin perjuicio derechos conyugue Olimpia del Carmen Frette González.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Luis Alberto López Alvarado a Raquel, Adolfo y Sergio Alberto López sin perjuicio derechos conyugue Raquel Espinoza Jiménez. Inventario solemne practicaré 4 octubre 15 horas.

A-29-30-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Cesar Guillermo, Carlos Eduardo, Arturo Renaldo, Ivan Alejandro Elena del Carmen Rojas Lefevre, sin perjuicio derechos conyugue Silvia Victoria Lefevre. Inventario solemne practicaré 4 octubre 15 horas.

A-1-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva José Larrain Tagle a Sara Tagle Ruiz y Gabriela Larrain Tagle.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Aura Deramond Quezada a hijos Raúl, Nelly y Graciela Navarrete Deramond y nieta Silvia Navarrete Rojas.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil amplió posesión efectiva herencia Miguel Ruiz Díasantos concediéndola a Ana Francisca Ruiz Rodríguez.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Emilio Alsasua Díaz a María Teresa Antonio, Angélica de la Asunción y María del Pilar Alsasua del Valle, sin perjuicio derechos conyugue Angélica María Magdalena del Valle Huerta.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Ramón Salasino San Martín a Pablo Rodrigo, María Consuelo y Ramón Gonzalo Salasino Horton, sin perjuicio derechos conyugue Mary Emily Rose Horton Cossa.

A-2-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Georgina Osorio Cabrera a María Magdalena y Guillermo Enrique Osorio Cabrera.

A-2-6

EXTRACTO. Juzgado de Letras de Puento Alto por auto de 10 de marzo de 1971, concedió posesión efectiva de la herencia de Juvenal Alcázar Contreras y Leonor Ponce Guajardo a sus hijos legítimos Leonor, Miguel, Alicia y Quirina de las Mercedes Alcázar Ponce. Practicará inventario solemne el 6 de octubre de 1971, a las 10 horas. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Sub.

Z-2-6

SINDICATO Profesional de Empleados Particulares de S.A. Heirermans de Construcciones Metálicas Socomet. En reunión efectuada el 27-9-71, ante la presencia del inspector del trabajo Sr. Sebastián Fonseca se procedió a elegir la nueva directiva periodo 71/72, quedando como sigue: Presidente: Fernando Verbal Hewstone. Secretario: Guillermo González Escobar. Tesorero: Luis Aguilera Rivas. Directores: Mario Becerra Norambuena, René Herrera Panfili. Se hace la publicación conforme a la ley. La Directiva

A-2-6

POR robo, quedan nulos y orden de no pago los cheques serie C-101 números 382651 hasta 382675, cuenta L-2078 Banco Edwards sucursal Punta Arenas.

A-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Sofía del Carmen Cabrera Bascuñán a Berta Rosa, Otilia del Carmen Sofía Benita, José Mario y Lautaro Enrique Díaz Cabrera.

A-30-6

POR HABERSE extraviado cheque N° 94.490, Cta. N° 4161793 por la suma de \$ 1.000 del Banco O'Higgins (ex Londres), sucursal Santa Elena, queda nulo por dar aviso correspondiente.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Jorge Salvo Quintana a María Magdalena Eugenia de las Mercedes y Minam del Carmen Salvo Carni, sin perjuicio derechos conyugue Albertina Carril Muñoz. Inventario solemne practicaré 4 de octubre 15 horas.

A-1-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1364262, Banco del Estado, perteneciente a Osvaldo Clavel G. queda nula por aviso.

A-1-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Pedro Utes García a Ramón, Marta y María Elena Utes Mollada, y Sara Utes Borzutzky y Ester Borzutzky Fridman. Practicará inventario solemne Secretaría cuatro octubre, quince horas. Secretaria.

A-30-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Otto Stern Alt a Institución Beneficencia "Hogar de Cristo". Practicará inventario solemne, Secretaría primero octubre, quince horas. Secretaria.

A-30-6

HABIENDOSE extraviado Cheque Fiscal N° 1343063, fecha 17 de septiembre de 1971, por \$ 97,50, a nombre de Eugenio Menéndez Contreras, del Banco del Estado, queda nulo.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Juan Avila Sánchez a Laura María y Juan Francisco Avila Martínez, sin perjuicio derechos conyugue Ida Martínez Rosas.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Manuel Pineda Vasconez a conyugue Luisa Escobedo Acosta, sin perjuicio sus derechos.

A-1-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juan Ríos Sánchez a Juan Ríos Pinto, sin perjuicio derechos conyugue María Pinto Villavicencio.

A-2-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Jorge Mascayano Beltrán a Sabdo y Francisco Mascayano Campos, sin perjuicio derechos conyugue María Inés Campos.

A-2-6

HABIENDOSE extraviado libreta 118866, Banco del Estado, perteneciente a Yolanda López Contreras, queda nula por aviso.

A-2-6

HABIENDOSE extraviado libretas 1241082 y 1353594, Banco del Estado, perteneciente a Iris Alvarez, Letelier quedan nulas por aviso.

A-2-6

CHEQUE extraviado Serie D/T. 2041269, Banco del Estado, cuenta 6900-D. Queda nulo por darse aviso.

A-2-6

QUEDA nulo cheque fiscal extraviado Serie ZX-320 Diga Cortés Rifo E° 406589, fecha 13-agosto 71, Banco del Estado Sucursal Bandera.

A-2-6

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Presentose Herman Masas Faudet, ingeniero, Avenida Santa María 0316 departamento 421, solicitando lo principal, la designación de Administrador del Edificio de su domicilio que se encuentra desde más dos años sin administrador por no haber asumido el cargo la persona designada derivando muchos problemas. En calidad Presidente Junta Vigilancia y artículo 52 inciso 5° Decreto 880 16 Mayo 1963, asumió administración pero Resolución 12, cuatro Junio 1971, ordenó citar Asamblea General para proceder elección Junta Vigilancia y Administrador. Primer otrosi acompaña documentos, segundo, notificación avisos. Tercero, patrocinio poder. Juzgado resolvió: Santiago, 17 Septiembre 1971, lo principal, como se pide, señalándose audiencia seis Octubre 1971, dieciséis horas, objeto solicitado. Háganse publicaciones diarios "La Nación", "Tribuna" y "Diario Oficial". Primer otrosi, por acompañados documentos; segundo, como se pide, tercero, téngase presente. Papel E° 3.35 Rol 420.71 Eduar. do Avello Juez. María Cristina San Martín. Secretaria Subrogante. Consecuencia: notificación propietarios e interesados Edificio mencionado, comparendo señalado. Secretaria.

A-2-6

NOTIFICACION Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Presentose Herman Masas Faudet, ingeniero, Avenida Santa María 0316 departamento 421, solicitando lo principal, la designación de Administrador del Edificio de su domicilio que se encuentra desde más dos años sin administrador por no haber asumido el cargo la persona designada derivando muchos problemas. En calidad Presidente Junta Vigilancia y artículo 52 inciso 5° Decreto 880 16 Mayo 1963, asumió administración pero Resolución 12, cuatro Junio 1971, ordenó citar Asamblea General para proceder elección Junta Vigilancia y Administrador. Primer otrosi acompaña documentos, segundo, notificación avisos. Tercero, patrocinio poder. Juzgado resolvió: Santiago, 17 Septiembre 1971, lo principal, como se pide, señalándose audiencia seis Octubre 1971, dieciséis horas, objeto solicitado. Háganse publicaciones diarios "La Nación", "Tribuna" y "Diario Oficial". Primer otrosi, por acompañados documentos; segundo, como se pide, tercero, téngase presente. Papel E° 3.35 Rol 420.71 Eduar. do Avello Juez. María Cristina San Martín. Secretaria Subrogante. Consecuencia: notificación propietarios e interesados Edificio mencionado, comparendo señalado. Secretaria.

A-2-6

EN conformidad a lo dispuesto en los Estatutos sociales, clase a los accionistas de Industria Metalúrgica Muzint S.A. a Junta General Ordinaria para el día 14 de octubre de 1971, a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad para pronunciarse sobre el Balance y Memoria anual. También citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el mismo día, a continuación de la Ordinaria para tratar la modificación de los Estatutos, adecuándolos a las disposiciones legales vigentes. Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 15 de octubre de 1971, ambas fechas inclusive. Santiago 28.9.71

A-1-6

EXTRAVIO Libreta Ahorro, Banco Estado Matucana, N° 75241 queda nula.

A-30-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 1194083 del Banco del Estado de Chile, queda nula por haberse dado aviso.

A-30-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Félix Ruiz Rodríguez a Pedro Eduardo, José Miguel, y Félix Jesús Ruiz Cristi.

A-1-6

QUIEBRA Leduvino Carroño Rodríguez. Juzgado de Letras de San Bernardo, por resoluciones de 21 de septiembre de 1971, tuvo por presentada la cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fue objetada dentro de 15 días y por solicitado sobreseimiento temporal. Secretario.

C-1-6

TERCER Juzgado Civil Santiago concedió posesión efectiva Giuseppe Boschetti Grillo a conyugue Elena Petrin Babbini, sin perjuicio derechos. Practicará inventario solemne cuatro octubre, dieciséis horas.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Oscar Freddy Olivares Carter a Cristian Mauricio, Freddy Alexis y René Leonardo Olivares Hurtado, sin perjuicio derechos conyugue Margarita Magdalena Hurtado García. Inventario solemne practicaré 4 octubre 15 horas.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia José Eugenio Rodríguez Torn a Elba de las Mercedes, Raquel del Carmen Alba María Eugenia Rodríguez Contreras. Ana María Rodríguez Rubilar. Pablo Antonio y María Pilar Rodríguez Mora. Inventario solemne practicaré 4 septiembre 15 horas.

A-1-6

QUIEBRA María Mischel de Nazar. Tercer Juzgado Civil. Resolución 10 septiembre 1971 tuvo por presentada nómina créditos reconocidos. Valistas Reconocidos: Pedro Della Megiora E° 58.14, Esso Standard Oil (Chile) E°270.80, Jovino Novoa Rojas E°244.72, Omar Kein Meyer E° 910.46, Sociedad Reyaz Repuestos y Accesorios Ltda. E°378.27, Egon Leuz Thiers E°400.00, Jorge Orchard P. E°45.00 Resolución 15 septiembre 1971 sobreseyó temporalmente quiebra conformidad arts. 129 y siguientes Ley 4558 Secretario.

C-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda. Quiebra. Marcelo Nacur Tumani, abogado. Ahumada 254 of 1012, verificación crédito por E°23.335,08 proveniente de 8 letras cambio por E°2.500,00 c/u y una por E°2.600, Proveyóse: Santiago 12 agosto 1971. A lo principal por verificado el crédito notifiqúese en forma legal, al primer otrosi, como se pide y al segundo, téngase presente. Elia Osorio Manuel Puga. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-30-6

POSESION Efectiva Juzgado de Letras de San Bernardo. El 16 de Septiembre de 1971 se concedió posesión efectiva herencia Opazo a sus hijos Teresa del Carmen Alarcón Galaz, Mónica del Carmen Alarcón Galaz, Ximena Luisa Alarcón Galaz, Luis Alfredo Alarcón Quinteros, Héctor Cosme Alarcón Quinteros, José Enrique Alarcón Quinteros, Norma Leonor Alarcón Quinteros y Daniel Oscar Alarcón Quinteros, sin perjuicio de los derechos de la conyugue sobreviviente doña Teresa de las Mercedes Galaz Miranda. Posesión efectiva sometida a tramitación especial por ser inferior a cinco sueldos. Viales del departamento de Santiago en virtud Ley 16.271. La Secretaria.

A-29-30-1-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuentas. Por resolución de trece de septiembre de mil novecientos setenta y uno se concedió, con beneficio de inventario, la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de doña Eloisa Troncoso Muñoz, a sus herederos, su hijo don Víctor Manuel Espinoza Troncoso, y por transmisión de los derechos del hijo fallecido, don Carlos Arturo Espinoza Troncoso, a la conyugue de éste, doña Claudina del Carmen Fernández Molina, y al hermano, Víctor Manuel Espinoza Troncoso. Tramítase con arreglo a los arts 33 y 37 de la ley 16.271. Protocollése el inventario. Publíquese. El Secretario.

Z-30-6

EN conformidad a lo dispuesto en los Estatutos sociales, clase a los accionistas de Industria Metalúrgica Muzint S.A. a Junta General Ordinaria para el día 14 de octubre de 1971, a las 18 horas, en las oficinas de la Sociedad para pronunciarse sobre el Balance y Memoria anual. También citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas para el mismo día, a continuación de la Ordinaria para tratar la modificación de los Estatutos, adecuándolos a las disposiciones legales vigentes. Para estos efectos el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 11 al 15 de octubre de 1971, ambas fechas inclusive. Santiago 28.9.71

A-1-6

NOTIFICACION Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, presentose Sergio Vergara Larrain por Sociedad El Tattersall, exponiendo que su representada es dueña de dos letras aceptadas por Samuel Daines Rainey, ignórase profesión. Victoria Subercaseaux 121, a la orden Marcelo Ruiz Solar, por E° 65.348 cada una, con vencimientos treinta Septiembre 1969, veintidos Septiembre 1970, respectivamente, no siendo pagadas. Termina pidiendo, notifiqúese a Samuel Daines Rainey protestos letras individualizadas. Primer otrosi: Documentos. Segundo: Persona. Tercero: Notificación por avisos. Proveyóse: Santiago, veintiocho Junio 1971. A lo principal, notifiqúese, primero, segundo, terceros, como se pide, tercero, despáchense oficios solicitados. Papel E° 1056 Rol 53.652. Efrén Araya, Elena Contreras. Postenotense ordenóse notificar por tres avisos en diarios "La Nación", "La Tercera", correspondiente "Diario Oficial". Protestos. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1968; aceptada por Samuel Daines Rainey a la orden de Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre 1970, nota notario Luis Azocar. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1970, gira por Samuel Daines Rainey a la orden Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre 1970, nota notario Luis Azocar. Notifico demandado, providencia y protestos insertos a Samuel Daines Rainey. Secretario.

A-30-6

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Fabbri Menchini, para Enriqueta Pogogni Farulli, sin perjuicio derechos como conyugue.

A-1-6

POR haberse extraviado los títulos N° 910 y 19465 por 23 y 5 acciones, respectivamente, del Banco Español Chile, a la orden de Abraham Hidalgo Arancibia, quedan nulos en virtud del presente aviso.

A-1-6

POR haberse extraviado los títulos N° 6895 - 33379 - 57475 - 65700 - 74907 - 90577 - 135104 - 144726 - 157992 - 168061 - 182053 - 199890 y 217.259 por 10 - 10 - 5 - 5 - 7 - 6 - 4 - 7 - 9 - 2 - 9 - 13 y 11 acciones, respectivamente, del Banco de Chile, a la orden de Abraham Hidalgo Arancibia, quedan nulas en virtud del presente aviso.

A-1-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1190573, Banco del Estado, perteneciente a Osvaldo Clavel G. queda nula por aviso.

A-1-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Díaz Barbieri a María Barbieri Cornejo.

A-2-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Zaira Elena Cádiz Aliz a Santiago Juan Enrique y Luis Eugenio Enrique Eduardo Larrain Cádiz.

A-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Juan Vázquez Vázquez y María Cáceres Norambuena para Fernando, Luis, Claudio, Alicia y María Vázquez Cáceres. Trámite Ley 16.271, artículos 33 siguientes.

A-1-6

HABIENDOSE extraviado libreta 994217 Banco del Estado, perteneciente a Armando Muñoz Quintanilla, queda nula por aviso.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Diego Balcarán Poblete a Diego Enrique Jorge Luis, Juan Patricio y Mirta de las Mercedes Balcarán Rojas, sin perjuicio derechos conyugue María Mercedes Rojas Paves.

A-1-6

QUIEBRA: Sociedad Empresa Constructora Jaime y Cristi y Aliende. Liquidación. Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas de Santiago. Resolución de 16 de Septiembre de 1971 completó resolución declaratoria de quiebra de fecha 23 de julio de 1971 en el sentido de que sociedad fallida es comerciante. Secretario.

C-5-6

SINDICATO Industrial Obrero Bar Restaurant Nacional de la firma Canasta Vacareza Robba y Cia Ltda. En Santiago 19 de Septiembre de 1971, ante la presencia del inspector del trabajo señor Fredy Puch C se efectuó la elección del directorio (provisoria) quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Juan Rucier Pardo Castañeda, secretario Luis Fabres E. Tesorero, Juan Luis Muñoz, directores Raúl Lara Núñez y Raúl Carrasco Escalona. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del código del trabajo. El Secretario.

A-28-29-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda. Quiebra. Marcelo Nacur Tumani, abogado. Ahumada 254, of 1012, verificación crédito por E°14.200, proveniente cinco letras cambio por E°2.840 cada una. Proveyóse: Santiago 12 agosto 1971. A lo principal por verificado el crédito, notifiqúese en forma legal, al primer otrosi, como se pide y al segundo, téngase presente, Elia Osorio Manuel Puga. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda. Quiebra. Marcelo Nacur Tumani, abogado. Ahumada 254, of 1012, verificación crédito por E°46.034,00 proveniente de 13 letras cambio por valores y vencimientos que detalla. Proveyóse: Santiago 23 septiembre 1971. A lo principal por verificado el crédito notifiqúese en forma legal y a los otrosi como se pide. Hernán Alvarez, Elia Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-30-6

NOTIFICACION Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, presentose Sergio Vergara Larrain por Sociedad El Tattersall, exponiendo que su representada es dueña de dos letras aceptadas por Samuel Daines Rainey, ignórase profesión. Victoria Subercaseaux 121, a la orden Marcelo Ruiz Solar, por E° 65.348 cada una, con vencimientos treinta Septiembre 1969, veintidos Septiembre 1970, respectivamente, no siendo pagadas. Termina pidiendo, notifiqúese a Samuel Daines Rainey protestos letras individualizadas. Primer otrosi: Documentos. Segundo: Persona. Tercero: Notificación por avisos. Proveyóse: Santiago, veintiocho Junio 1971. A lo principal, notifiqúese, primero, segundo, terceros, como se pide, tercero, despáchense oficios solicitados. Papel E° 1056 Rol 53.652. Efrén Araya, Elena Contreras. Postenotense ordenóse notificar por tres avisos en diarios "La Nación", "La Tercera", correspondiente "Diario Oficial". Protestos. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1968; aceptada por Samuel Daines Rainey a la orden de Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre 1970, nota notario Luis Azocar. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1970, gira por Samuel Daines Rainey a la orden Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre 1970, nota notario Luis Azocar. Notifico demandado, providencia y protestos insertos a Samuel Daines Rainey. Secretario.

A-30-6

HABIENDOSE extraviado libreta 1190573, Banco del Estado, perteneciente a Osvaldo Clavel G. queda nula por aviso.

A-1-6

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Luis Díaz Barbieri a María Barbieri Cornejo.

A-2-6

CUARTO Juzgado concedió posesión efectiva Zaira Elena Cádiz Aliz a Santiago Juan Enrique y Luis Eugenio Enrique Eduardo Larrain Cádiz.

A-1-6

PRIMER Juzgado concedió posesiones efectivas de Juan Vázquez Vázquez y María Cáceres Norambuena para Fernando, Luis, Claudio, Alicia y María Vázquez Cáceres. Trámite Ley 16.271, artículos 33 siguientes.

A-1-6

HABIENDOSE extraviado libreta N° 12.607.768, Banco del Estado, perteneciente a Mano Amagada Fernández, queda nula por aviso.

A-1-6

QUINTO Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia Diego Balcarán Poblete a Diego Enrique Jorge Luis, Juan Patricio y Mirta de las Mercedes Balcarán Rojas, sin perjuicio derechos conyugue María Mercedes Rojas Paves.

A-1-6

QUIEBRA: Sociedad Empresa Constructora Jaime y Cristi y Aliende. Liquidación. Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas de Santiago. Resolución de 16 de Septiembre de 1971 completó resolución declaratoria de quiebra de fecha 23 de julio de 1971 en el sentido de que sociedad fallida es comerciante. Secretario.

C-5-6

SINDICATO Industrial Obrero Bar Restaurant Nacional de la firma Canasta Vacareza Robba y Cia Ltda. En Santiago 19 de Septiembre de 1971, ante la presencia del inspector del trabajo señor Fredy Puch C se efectuó la elección del directorio (provisoria) quedando constituida de la siguiente manera: presidente, Juan Rucier Pardo Castañeda, secretario Luis Fabres E. Tesorero, Juan Luis Muñoz, directores Raúl Lara Núñez y Raúl Carrasco Escalona. Se hace la presente publicación según el artículo 378 del código del trabajo. El Secretario.

A-28-29-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda. Quiebra. Marcelo Nacur Tumani, abogado. Ahumada 254, of 1012, verificación crédito por E°14.200, proveniente cinco letras cambio por E°2.840 cada una. Proveyóse: Santiago 12 agosto 1971. A lo principal por verificado el crédito, notifiqúese en forma legal, al primer otrosi, como se pide y al segundo, téngase presente, Elia Osorio Manuel Puga. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-30-6

SEGUNDO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago. Expediente "Sociedad Miguel y Abraham Feldman Ltda. Quiebra. Marcelo Nacur Tumani, abogado. Ahumada 254, of 1012, verificación crédito por E°46.034,00 proveniente de 13 letras cambio por valores y vencimientos que detalla. Proveyóse: Santiago 23 septiembre 1971. A lo principal por verificado el crédito notifiqúese en forma legal y a los otrosi como se pide. Hernán Alvarez, Elia Osorio. Lo que notifico a interesados. Secretaria.

A-30-6

NOTIFICACION Ante Primer Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, presentose Sergio Vergara Larrain por Sociedad El Tattersall, exponiendo que su representada es dueña de dos letras aceptadas por Samuel Daines Rainey, ignórase profesión. Victoria Subercaseaux 121, a la orden Marcelo Ruiz Solar, por E° 65.348 cada una, con vencimientos treinta Septiembre 1969, veintidos Septiembre 1970, respectivamente, no siendo pagadas. Termina pidiendo, notifiqúese a Samuel Daines Rainey protestos letras individualizadas. Primer otrosi: Documentos. Segundo: Persona. Tercero: Notificación por avisos. Proveyóse: Santiago, veintiocho Junio 1971. A lo principal, notifiqúese, primero, segundo, terceros, como se pide, tercero, despáchense oficios solicitados. Papel E° 1056 Rol 53.652. Efrén Araya, Elena Contreras. Postenotense ordenóse notificar por tres avisos en diarios "La Nación", "La Tercera", correspondiente "Diario Oficial". Protestos. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1968; aceptada por Samuel Daines Rainey a la orden de Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre 1970, nota notario Luis Azocar. Letra por E° 65.348, vencimiento veintidos Septiembre 1970, gira por Samuel Daines Rainey a la orden Marcelo Ruiz Solar, protesta: veintidos Septiembre

CINES DEL CENTRO

AUDITORIO. Inst. Chileno Soviético de Cultura. Ejército 57 (98644). 19 hrs. El hombre del fúsil.

ASTOR. Estado 257. Tel. 392112. Desde las 10.55 hrs. Esposas de Médicos. May de 21.

BANDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "Con el Santo y la Limosna". Menores.

CITY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. "Monty Python". May de 21.

CENTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 11 horas. "Trampa". May de 18.

SERVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "Orfeo Negro". May de 15.

CINELANDIA. Puente 540. Tel. 67932. Desde las 13 hrs. El Extra. Las Tres Magníficas.

CAPRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. Cuando los Dinosaurios dominaban la tierra. La Caverna del Terror.

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. Sansón y Dalila. May de 14.

DUCAL. Agustinas 777. Tel. 35375. Desde las 10.55 hrs. "La Monja De Monza". May de 21.

ESPAÑA. Estado 337. Tel. 398488. A las 13.45, 15.45, 17.45, 19.45 y 22 hrs. Espera la Oscuridad. May de 15.

FLORIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. "Dime que me amas". May de 18.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15.18.45 y 22 hrs. La Espada y la Rosa. May de 14.

HUELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 hrs. "Historia de Amor". May de 14.

HUERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 11 hrs. "El Poema de las Danzas". May de 14.

IMPERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. "La Matruca". May de 21.

KING. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. "Rabla en el Corazón". May de 21.

LIDO. Huérfanos 680. Tel. 34366. Desde las 11.30 hrs. Este es Elvis. Menores.

LUXOR. Bandera 236 (84688). — Desde las 13 hrs. Qué se le dice a una dama desnuda.

MAYO. Monjitas 879. Tel. 391201. Desde las 10 hrs. "Aguila sobre Londres". May de 14.

METRO. Bandera 141 (61570). Desde las 10.30 hrs. "Cuando es Preciso ser Hombre". May de 18.

NILO. Monjitas 879. Tel. 392078. Desde las 10 hrs. "La Gran Esperanza Blanca". May de 14.

PACIFICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "El Marido de mi Mujer". May de 18.

PLAZA. Compañía 1068. Tel. 34714. Desde las 10 hrs. "Llamas en el Andar". May de 14.

REAL. Compañía 1068. Tel. 65555. Desde las 11 hrs. "Sansón y Dalila". May de 14.

REX. Huérfanos 735. Tel. 31144. Desde las 11 hrs. La Otra Cara del Amor. May de 21.

RIO. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. Bajo el Planeta de los Simios. La Sangre de Dracula.

RITZ. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. La Fuente de la Doncella. May de 21.

RIVIERA. D. Cervantes 802. Tel. 36093. Desde las 13 hrs. La amante sin Rostro. Amo a mi Mujer, pero.

ROXY. Huérfanos 1055. Tel. 80809. Desde las 10 hrs. Amo a mi Mujer, pero. La Amante sin Rostro.

SAN MARTIN. B. O'Higgins 776. Tel. 36357. Desde las 11 hrs. La muerte es una mujer. La Pasión de un hombre joven.

SANTA LUCIA. A. B. O'Higgins. San Isidro. Tel. 64718. A las 18.30 y 22 horas. Tota Tota Tota. Mayores.

SANTIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "Con el Santo y la Limosna". Menores.

SAO PAULO. Merced 772. Tel. 394976. Desde las 13 hrs. El amo de las islas.

TIVOLI. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 11 hrs. El Satánico Dr. No. May de 18.

TOESCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. Melodía Inmortal. Al Maestro con cariño.

VICTORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "La Gran Esperanza Blanca". May de 14.

WINDSOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.55 hrs. "La Loba Solitaria". May de 14.

YORK. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.55 hrs. "El Muchacho". Menores.

SUS PROGRAMAS MAS NOTICOS EN UN GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago: **TELEMONDO**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

TV

13.30 APERTURA

13.40 ESTUDIO DOS A LAS DOS.

14.30 CHILE A LA VISTA con Mario Cepedez.

14.35 NOTICIERO

14.50 LOS TRES MOSQUETEROS.

15.20 GIGGET.

15.50 GENTE

16.05 LOS INTERNOS

17.00 ESCUADRON DIABOLICO

17.30 BARTOLO LARA

18.00 MUSICA LIBRE

18.25 CUT

18.40 LARGOMETRAJE

"Lobos de mar adentro" con Rolando Reagán y Nancy Davis.

20.10 TAMBIEN SUCEDE

20.15 LOS TRES MOSQUETEROS

20.40 SHOW DE BIGOTE ARROCET.

21.30 O'HIGGINS

21.55 TV TIEMPO WELLA

22.00 NOTICIERO

22.30 HORA 11

23.30 MUSICA VIVA

24.00 NOTICIERO Y CIERRE

Ucanal 9

17.25 NOTICARIO

17.30 EL VOLANTIN

Hoy: El Payaso

Dibujos Animados

Ballet

18.39 LASSIE

19.00 DANIEL BOONE

19.50 PROGRAMA AJEDREZ

20.10 NOTICARIO

20.15 SIMPLEMENTE MARIA

Con: Saby Kamalich, Elvira Travese, Braulio Castillo, Ricardo Blume.

21.00 GUERRA SECRETA

21.30 NUEVE DIARIOS 71

22.10 TEATRO UNIVERSAL

Hoy: "Monteserrat"

23.10 A OCHO COLUMNAS

Moderador: Carlos Jorquera.

0.10 NOTICARIO

0.15 CIERRE

9.18 C. SOCIALES 7º AÑO. Nº 18

9.40 C. NATURALES 8º AÑO. Nº 18

14.00 PASADO, MERIDIANO.

Teletienda con Mirella Letorre y Julio Pérez.

Entrevistas con Raquel Correa

Teleserie "Rosario"

Teleserie "La Pendiente"

Femenidades.

Hora del Té con Mónica.

Cine para Ud. ...

16.55 MAGIA GORILA.

17.27 FURIA.

18.00 LOS JOVENES REBELDES.

18.00 CUCUTA.

19.20 TELESERIE "LA CONSTITUCION".

20.16 EL SAPO Y LA CULEBRA.

20.20 EL TIEMPO.

20.30 COMBATE.

21.30 TELEFUTURO

22.15 LA GRAN JORNADA.

22.20 LA MANIVELA.

LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE

teefix.

ETIQUETA AZUL CEYLAN

PIDALO EN TODAS PARTES

DA A VUELTA AL MUNDO

APETECIDO POR SU FRAGANCIA Y SABOR • APRECIADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

FOCK

SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 139. Tel. 392749. Desde las 14 hrs. El Amor de María. El día que me quieras.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568. Tel. 498061. A las 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. Dime que me amas. May de 21.

SECTOR NUÑO-PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Avda. Irarrázaval 1435. Tel. 43811. Desde las 14 hrs. Diablos en batalla. Intriga Internacional. Macho Calahan.

DANTE. Washington 26. Tel. 494359. 16, 19 y 22 hrs. Programa sorpresa.

EGANA. (271026). Descanso.

EL GOLF. Apoquindo 3368. Tel. 480046. A las 16.30, 19 y 22 hrs. "Trampa 22". May de 18.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900. Tel. 42389. Desde las 13 hrs. Fui un ladrón. La Rosa del Hampa. F. de D. Animados.

LAS CONDES. 16, 19 y 22 hrs. La gran esperanza blanca.

LAS LILAS. E. Yáñez-J. de Dios. Tel. 431160. A las 16, 19 y 22 hrs. La otra cara del amor. May de 21.

LO CASTILLO. Vitacura. Tel. 481981. A las 15.30, 19 y 22.15 hrs. Esposas de médicos. May de 21.

MARCONI. (42867). 16, 19 y 22 hrs. La tragedia de Edipo.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Fiebre de velocidad. El Dorado. Lili Mi Adorable. Esplá.

MAIPO. San Pablo 4251. Tel. 731982. Desde las 14 hrs. Con Dios y con el Diablo. El sabor de la venganza. Shalako.

SECTOR SAN PABLO ALAMEDA-ESTACION BRASIL

O'HIGGINS. (86929). Desde las 13 hrs. La venganza de ella. Un dulce paseo. Un fausto moderno.

ALAMEDA. Alameda 2987. Tel. 91254. Desde las 12.30 hrs. Shalako. Sabor de la Venganza. Con Dios y con el diablo.

ALCAZAR. Avda. Brasil 373. Tel. 80122. Desde las 14 hrs. Cuando los hijos se van. María Isabel. Detectives y ladrones.

MACUL. (213418). Desde las 14.30 hrs. Programa triple.

ORIENTE. P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.30, 19 y 22 hrs. "Trampa 22". May de 18.

P. de VALDIVIA. P. de Valdivia. Bulbo. Tel. 43948. A las 15.30, 19 y 22 hrs. "La Loba Solitaria". May de 18.

CARTELETA DE CINE

VERDI. (desde las 14 hrs.) El circo. El barquero. La vuelta al mundo en 80 días.

10 DE JULIO - FRANKLIN AVDA MATTAGNAN AVENIDA

ALHUE. (581427). Desde las 14 hrs. Dios los crea. Ringo los mata. El gran golpe de los melendados. El asalto al banco de Inglaterra.

AMERICA. (52443). Desde las 14 hrs. El cerebro. Monja o madre. Odio en las entrañas.

ESMERALDA. San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 13 hrs. Fui un ladrón. La Rosa del Hampa. Festival de dibujos animados.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Con el Santo y la limosna. May de 14.

SUR. San Diego 935. Tel. 61524. Desde las 13 hrs. Ceremonia Secreta. No delatarás. La religiosa.

IMPERIAL. (581112). Desde las 14 hrs. Me quiero casar. Yo el valiente. El Tesoro de Moctezuma.

LIRA. Pintor Cicarelli 293. Tel. (511704). Desde las 14 hrs. La Muchacha de la motocicleta. El Bastardo. La Pandilla Salvaje.

MISTRAL. San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 hrs. Tres Alcobas. 40 años de Novia. Aguila Indomable.

MODERNO. Gran Avda. 6544. Tel. 581782. Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino. Chicago. Chicago. La Noche es para matar.

ROMA. San Diego 230. Tel. 64258. Desde las 14 hrs. Quijote sin manchas. El Ángel. El Golfo.

MONACO. 10 de Julio-A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Cañones para Córdoba. Solos los Bravos Volvieron. Los hermanos Killer.

SAN DIEGO. San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. O'Canqueiro. El Imperio del Sol. La Carta del Kremlin.

SAN MIGUEL. Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. O'Canqueiro. El Imperio del Sol. La Carta del Kremlin.

PORTUGAL. 10 de Julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Quijote sin Manchas. El Ángel. El Golfo.

PRAT. San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 13 hrs. Con Dios y con el diablo. El Sabor de la Venganza.



ANTONIO VARAS. Morandé (25 61200) Dpto de teatro de la U. de Chile 19 horas. "El degénisis" de Edmundo Villarroel y Jorge Rebel.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Grupo Lobq. 22 hrs. "Ultima batalla", creación colectiva.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (88959) Taller de Experimentación Teatral de la U.C. 19.15 hrs. "Paraiso para uno", de Alfonso Alcalde.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. (89350). Cla. de Silvia Piñero. 19 horas. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Fco. Flores del Campo.

CARPA MODERNA. Alameda 1461. Tel. 60778. 18.40 y 21.40 Hrs. - Circo Alemán Bismarck.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. 18.40 y 21.40 Hrs. Circo Las Águilas Humanas 1971.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19 hrs. "El cepillo de dientes", de Jorge Díaz.

MARU. Huérfanos 786 (397907). Cla. de Lucho Córdoba y Olvido Legula. 19.15 hrs. "Pantalones calientes", de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cla. de Américo Vargas y Pury Durante. Descanso.

MUNICIPAL DE LAS CONDES. Cla. Ferrada-Romo. 19.15 hrs. "El sabueso", de Anthony Shaffer.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Cla. de Revistas Bim Bam Bum. 19.21.40 y 23.15 Hrs. "Blue Ballet al Desnudo".

PICARESQUE. Recoleta 343 (776883). 20 y 23 Hrs. Cla. de Revistas Strip Tease.

PETIT REX. Huérfanos 735. (31143). Cla. de los Cuatro. 19.30 horas. El Embajador. de Isabel Allende (Últimos días).

TALIA. sn. Diego 246 (66592) Tekonos. 19.15 horas. "Escuela de las mujeres".

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). Teatro del angel. Viernes "El botín", de Joe Orton.

CINES COMUNALES

MAIPU. (Maipo). Desde las 15 hrs. La hora del lobo. Perdidos en la noche.

PLAZA. (Punta Alto). Desde las 15 hrs. Pussycat Pussycat te amo.

DIANA. (Cartagena). Descanso.

PLAZA. (Punta Alto). Desde las 15 hrs. El árbol de Navidad. El satánico Dr No.

VICTORIA DE SAN ANTONIO. (31735). Desde las 15 hrs. Pancho Tequila. El engaño.

NACIONAL. (Punta Alto). Descanso.

CARPA MODERNA EN ALAMEDA 1461. ENTRE AMUNATEGUI Y SAN MARTIN. FONDO 80778. ÚLTIMA SEMANA ADIOS CHILE. MUCHAS GRACIAS

Gran Circo Alemán Bismarck 1971

HOY

JUEVES 30

DOS DESPEDIDAS en Vermut 6.40 y Noche 9.40 con la espectacular atracción aérea-gimnástica 1971.

DIE FLIEGENDEN VAMPIRES

E: 10 plateas niños; E: 10. tribuna adultos y E: 5 niños.

LOS TRAPEZISTAS VAMPIROS VOLADORES

HOY 6.40 tarde y 9.40 Noche.

Vean a la hermosa estrella del Circo Alemán de Berlín: CAROLA GEBEL

Sábado 2 y Domingo 3. triples despedidas, alemanas en matinee infantil, 3.10. Vermut 6.10 y Noche 9.40.

HOY T. CAUPOLICAN

6a. Y ULTIMA SEMANA DESPEDIDAS ¡MUCHAS GRACIAS SANTIAGO!!!



HOY

JUEVES 30 un espectáculo IDEAL para Uds. y sus niños.

NUEVO CIRCO LAS AGUILAS HUMANAS 1971

HOY

dos despedidas

VERMUT 6,40 y NOCHE 9,40

HOY suceso europeo, LOS ALAMBRISTAS EQUILIBRISTAS.

TRISKA HAGGENBENCK

en monociclos y bicicletas sobre alambre 20 m. Altura: SONJA Y ERICK, magos ilusionistas checos. LOS OLIVERAS, ciclistas cómicos españoles. INCA LÓVERO y su rival ENANITO ROBÍN. CABALLOS-ARABES. ELEFANTES.

SABADO 2 y DGO. 3 OCT. TRES ULTIMAS FUNCIONES DESPEDIDAS ULTIMA MATINEE 3.10; V. 6.40 y N. 9.40.

EN VALPARAISO

JUEVES 7 debut porteño, del 7 al 12 en Valp. No actuará en Viña.

EN QUILPUE

Miércoles 13 v. y n.

EN VILLA ALEMANA

Jueves 14 v. y n.

EN LIMACHE

Viernes 15 v. y n.

EN QUILLOTA

Sab. 16 noche debut y Dgo. 17 mat. v. y n.

EN LA LIGUA

Lunes 18 única noche

EN CALERA

Martes 19 única noche.

EN PUTAUENDO

Miércoles 20 única noche.

EN LOS ANDES

Jueves 21 n. y viernes 22 v. y n.

EN SAN FELIPE

Sábado 23 noche y Dgo. 24 mat. v. y n.

ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
COMISION ARTISTICO-TECNICA
EMBAJADA DE FRANCIA
INSTITUTO CHILENO-FRANCES DE CULTURA

Presentan

ORQUESTA DE CAMARA DE VERSAILLES

Orquesta de fama mundial

UNICA PRESENTACION EN CHILE

MAÑANA VIERNES 1º DE OCTUBRE - 19 HORAS.

PROGRAMA

1.— Symphonie pour les Soupers du Roy. MICHAEL RICHARD DE LALANDE

2.— Piezas para cuerdas. BELA BARTOK

3.— Concierto en Re Mayor, op. 101, para violoncelo y orquesta. FRANZ JOSEPH HAYDN

Solista: PHILIPPE MULLER

II

1.— Concierto en Re Mayor, para trompeta y orquesta. GEORG PHILIPP TELEMANN

Solista: JEAN JACQUES GAUDON

2.— Seis preludios para cuerda. JEAN FRANCAIS

Solo de contrabajo: HENRI WOJTKOWIAK

ENTRADAS EN VENTA TEATRO MUNICIPAL

AIR FRANCE

le bon voyage



No hay revolución sin canto



Tuvimos aceptación: iremos a Mendoza

MARIO BAEZA: UN NOMBRE PARA CORO

¿Hay revolución sin canto...? no hay revolución sin canto... Chile tiene que cantar... Hay evidencias. Hay muchas maneras. No se necesitan grandes inversiones sino que se necesitan muchos "timbres" para que se den oídos.

Lo dice un hombre que ha hecho cantar a gran parte de Chile. Tiene toda la autoridad requerida. Se llama Mario Baeza, tiene 54 años, músico. Y su aporte al mundo coral es importante en la marcha.

¿Qué se puede hacer por el impulso coral...? debe hacerse un trabajo a nivel escolar. No ambicioso a largo plazo sino que a corto tiempo. En un año, los maestros que enseñen nada más que tres canciones. En seis años serán veinticuatro temas.

¿Cuál es el personaje importante en este avance...? Indudablemente el maestro.

¿Qué temas entrega el CORO UTE...?

en general damos una primera parte sobre la mejor música coral que se ha escrito. Luego versiones de música latinoamericana en general. El Negro Spiritual lo damos con mucho cariño.

¿Qué ha pretendido Mario Baeza con la incorporación de instrumentos a la actuación coral...?

dar mas vida y autenticidad a lo que entrega. El coro toma mucha vitalidad.

¿Cómo define Mario Baeza el CORO UTE...?

muy encajado. No lo dije yo. Lo señaló un periodista peruano. es un grupo donde la gente se muestra feliz cantando. Allí la juventud demuestra cómo puede ennoblecir su vida. El Coro de la UTE es un modelo

como debe ser el canto coral.

¿Y qué recuerda Mario Baeza del CORO de la U...?

el primer hogar de mi contacto con Chile. Allí conocí lo que la juventud era capaz de realizar. Me formulé un desafío y lo gané.

¿Hubo que romper muchas barreras...?

quebrar aquello de que "era mal visto" ver a los hombres en un grupo coral. Además incorporamos el canto a los espectáculos deportivos.

¿A qué y por qué fueron a la Argentina...?

fueron invitados al Festival de Coros Internacional de Santa Fe. Estuvieron presente: Brasil, Argentina, Chile, Uruguay, y Perú.

¿Era competitivo...?

solamente demostrativo.

Nosotros traemos grandes recuerdos. Gustó nuestra entrega de música contemporánea. Según un crítico, nos robamos el público.

nos fue también que volvimos a Mendoza los días 9, 10, 11 y 12 de Octubre. Ofreceremos recitales. No es común que un coro ofrezca cuatro recitales.

Y no es común que hombres como Mario Baeza se hayan dado por entero a esta actividad. En su paso por la vida coral está el Coro de la U, el Coro del Fisco, el Coro INSA, el Coro Asimet-otras que no recuerda, y su actual "amor". El coro de la UTE, allí siempre hubo calidad.

Este disco será un anticipo del primer larga duración del conjunto, que saldrá a la venta a fines de año.

UN RACIMO DE ORO PARA CANTINFLAS

Cantinflas, el "revolucionado peladito mexicano" de pantalón caído, camiseta remendada y sombrero negro, recibirá próximamente la distinción del racimo de oro otorgado por la Asociación de vintileros de México, en reconocimiento a su carrera artística.

Mario Moreno (Cantinflas), que en abril del pasado año sufrió un ataque al corazón que lo mantuvo hospitalizado por cierto tiempo, recibirá este homenaje en el cine Nacional donde se calcula

asistirán unas 700 personas, que incluirá figuras de la vida política mexicana, del cine y de diversos medios artísticos.

El internacionalmente conocido artista, se hizo famoso interpretando a un personaje popular mexicano, tipo desahogado e inculto y lleno de gracia, por ese lenguaje suyo tan pintoresco y popular. Se trataba del llamado "peladito", encarnación de un personaje popular, que sentía, sufría y vivía las aspiraciones y desventuras de los pobres.

Actualmente, este personaje ya no es interpretado por el actor. En defensa de esta actitud, manifestó que "ese tipo ha evolucionado, como todo lo demás que ha evolucionado en México, de haberlo mantenido se hubiese quedado estancado y convertido en un anacronismo."

En los últimos años ha representado diversos papeles, que van desde un sacerdote a un diplomático, pero ya no es el "peladito" porque según cantinflas, X, el "peladito" de hace treinta años ya no existe.

Sus adversarios, lo han atacado en reiteradas ocasiones de ser un yanquizado, un tejanoizado hasta la columna vertebral y un aristócrata.

Es evidente, que por encima de esta ardua polémica el creador de numerosas películas que hicieron reír a nuestros padres el Gendarme desconocido ahí está el detalle: "Gran Hotel", "El siete Machos" y tantos otros, identificó la idiosincrasia de su pueblo, a través de sus diálogos cantinflas.

Segundo y último agregado al PL 68 "un racimo". El peladito no ha muerto, porque la desigualdad, la pobreza y las aspiraciones de su pueblo a niveles de vida superiores no han terminado.

Sin embargo, por sus múltiples éxitos en la cinematografía mexicana lo han situado como uno de los artistas más conocidos del mundo.

A más de 40 años de hacer reír, Mario Moreno (Cantinflas) recuerda lo que no puede estar separado de él, su humilde origen, nació bajo la lona de una carpa, en el teatro netamente popular.

"Mira y Poncho", como dúo ya tenían 2 larga duración para el sello Odeón. Tanto el conjunto como el dúo, ya que este no se disuelve, lo harán para IRT.

¿Por qué el conjunto? ¿Qué persigue?

"Nos formamos porque queremos mantenerlo netamente tradicional. No es posible cambiar tan de golpe de lo típico a lo llamado nueva-canción. Que otros lo hagan, a nosotros nos gusta esto. Nos gustan las tonadas románticas, eso sí, con arreglos musicales modernos. Nos interesa cantar canciones que queden en el recuerdo de la gente y no que pasen así como así."

El grupo ya tiene ofertas en los tres canales. Pero sus presentaciones no serán posibles todavía, ya que el grupo aún se considera "verde" para ello. "Hay que madurar un poquito todavía, crear un repertorio, en base a canciones de nuestro hermano, por supuesto."

Anasélsa, usará para sus presentaciones personales un traje sobrio, pero elegante. Las damas con maxi falda y una chaqueta, el varón con un terno muy similar.

"Nada de disfraces —dicen— para cantar canciones folklóricas no es necesario disfrazarse de huasos."

Al finalizar nuestra conversación, los integrantes de Anasélsa, dijeron: "Es necesario hacer notar que este nuevo conjunto se formó sin intenciones de lucro, sólo por interés artístico."



CANTINFLAS: "Nací bajo la lona de una carpa, en el teatro netamente popular". Aquí lo vemos en una escena de la película "El Padecido".

DISCOS

DICAP (Distribuidora del Cantar Popular) entrega en el día de hoy una serie de nuevas producciones. Se entregará al mercado "SALUDO CUBANO", que tiene la interpretación de la Orquesta Aragón y que incluye los temas de autores nuestros, "SI VAS PARA CHILE" y "YO VENDO UNOS OJOS NEGROS".

INITI ILLIMANI, uno de los dos buenos grupos vocales nuestros, también llega al mercado en esta nueva producción DICAP. Entregan dos temas de Víctor Jara: "Charagua", tema que, sirviera de característica en la Televisión Nacional, y "EL APARECIDO", un galope dedicado al Che Guevara. A propósito del Initi Illimani, podemos señalar que este conjunto no viajó en el mes de octubre a Cuba como se había adelantado. Por motivos de trabajo postergaron su viaje para el mes de marzo, del año próximo.

"PATO" RENAN



Raimón ya está en Chile.

Viene a conocernos y a mostrar lo que él vale como intérprete. Ayer estuvo en el Teatro de la Escuela de Artes y Oficios. Mañana lo estará en el Cine Arte Marconi junto al Initi Illimani, en lo que se ha llamado "Recital de la Nueva Canción Hispano-Americana". Raimón, a su llegada a Pudahuel manifestó que él, como muchos europeos, estaba deseoso de estar en esta tierra donde se concentra en este momento la atención mundial. Raimón, recorrerá el país con su canto catalán.

mucho. De Armando Manzanero, "Te Extraño". Buen título, no les parece?

QUILAPAYUN Y APARCOA VIAJARON AL NORTE

Invitados por el Sindicato del Cobre visitaron el norte los componentes de los grupos "Quilapayún" y "Aparcoa". Los primeros cumplieron presentaciones en Antofagasta y Chuquibambilla. Aparcoa lo hizo en Potosí, Salvador, Uta y Barquitos.

MARCELO

Mañana Marcelo "pone" la voz a varios de los temas que incluirá en su próximo larga duración. De ellos, también, saldrá un nuevo single. Los nuevos temas son "Creer En Dios Es Pecado", "Vale Más", "Requiem Para Un Planeta", "En Cualquier Lugar, En Cualquier Tiempo", "Necesito Encontrar Un Amor", etc.

MUSICA DE "EISLER".

Hans Stein, cantante chileno, grabó música revolucionaria del alemán Hans Eisler con texto de Bertolt Brecht. Existe en el disco una narración a cargo de Rubén Sotoconil.



Poncho, Mira, Celia y Francisco son los cuatro hermanos que forman el conjunto "ARIASELSA".

Festival de Viña del Mar:

PARTE DE UNA GRAN PROGRAMACION PARA LA TEMPORADA DE VERANO

El Festival de la Canción de Viña del Mar será una parte más de toda una programación artística a desarrollarse durante los meses del próximo verano en la Ciudad Jardín. Este fue uno de los puntos más importantes tratados en una reunión realizada ayer (martes) en la Secretaría General de Gobierno, entre representantes de Gobierno, de la Municipalidad de Viña y de importantes organismos que en una u otra forma efectuarán un trabajo integrado en la realización del próximo Festival de la Canción.

A dicha reunión, la que estuvo presidida por el Director del Departamento de Cultura de la Presidencia de la República, Waldo Atlas, asistieron el Alcalde de Viña, Armando Barrientos, un regidor de esa ciudad, Dr. Luis Sigal, el Director de Turismo Carlos Lizama, el Director Municipal de Turismo de Viña Carlos Ansaldo, Tito Ledermann, también de la Dirección de Turismo; el Vicepresidente de LAN Chile Rodolfo Ortega, el Director de Canal 7-TV Nacional Augusto Olivares, el Presidente de la Federación de Coros de Chile, Sergio Barria, Helvio Soto, Claudio Lobos de la Comisión de Cultura de la Presidencia y Dragomir Yankovic.

UN FESTIVAL MODIFICADO

"Para dar comienzo a la reunión, la Municipalidad de Viña del Mar, a través de su Alcalde, agradeció al Gobierno la colaboración prestada en la

realización del próximo Festival de la Canción, dando además cuenta de los acuerdos a que ha llegado esa corporación respecto a las ideas sugeridas por el Ministro Secretario General de Gobierno, Jaime Suárez en su reciente visita a Viña, en cuanto a ciertas modificaciones en las bases y realización de este evento artístico.

Así, el próximo Festival de la Canción de Viña del Mar, aun cuando no perderá su carácter internacional, será predominantemente un encuentro latinoamericano. Por otra parte, también se acordó que el Festival no será el único espectáculo artístico del verano, sino que constituirá parte de toda una programación artística en la cual participarán conjuntos artísticos de Viña y Valparaíso y grandes figuras del resto del país.



Por otro lado, habrá una acción coordinada con LAN para el transporte de los artistas. Televisión Nacional tendrá a su cargo la difusión en cadena nacional del Festival, y la Dirección de Turismo colaborará en la promoción y realización de este evento.

Por último, también atendiendo a las sugerencias hechas por el Gobierno, se estudiará el presupuesto del Festival para obtener una rebaja en el precio de las entradas, sobre todo en las entradas populares; se buscará una fórmula que permita una igualdad de trato para los artistas nacionales y extranjeros. El Departamento de Cultura de la Presidencia será el organismo a nivel de Gobierno que auspiciará el Festival de la Canción del próximo año.

DEBUTA ORQUESTA FRANCESA

La Orquesta de Cámara de Versalles se presentará mañana a las 19 horas en el Teatro Municipal en una única función que fue posible, gracias a los auspicios de la Embajada de Francia.

desde el Renacimiento hasta el período contemporáneo. Una de las más importantes actuaciones del conjunto orquestal, es su participación en el Festival de Berlín hace pocos días.

La Orquesta de Cámara de Versalles, se formó en 1953. Sus integrantes se han esforzado siempre por contribuir a la difusión de la música francesa. Su actual director es el mismo de su fundación, Bernard Wahl.

En 1971 inicia su segunda gira de conciertos por América Latina y las Islas del Caribe. La anterior fue realizada en 1966. También se ha presentado en la mayoría de los países de Europa, cosechando aplausos, en Alemania, Italia, Bélgica Suiza, Holanda, España, Turquía, Finlandia, Suecia, Noruega, Yugoslavia y Bulgaria.

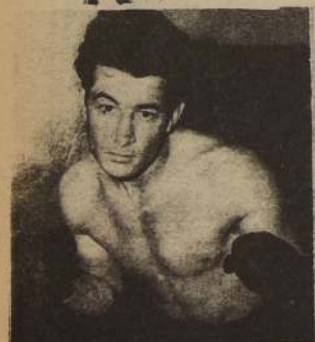
A comienzos del año pasado la Orquesta de Cámara de Versalles visitó por primera vez el continente asiático, presentándose en Irán, Libano, Afganistán, Pakistán, India y Ceylán. Asimismo, desde muchos años ha participado en los Festivales Internacionales de música.

La paciente búsqueda de varios integrantes de la orquesta en los más diversos archivos, han dado como resultado la constitución de un repertorio de obras poco conocidas, tanto en la escuela francesa como extranjera, de la época clásica sin descuidar la tradicional.

Por consiguiente este repertorio permite a la Orquesta de Cámara de Versalles poder ofrecer un vasto panorama de la música instrumental que abarca



ORQUESTA DE CAMARA DE VERSAILLES. Ha realizado varias grabaciones, entre las que se encuentran conciertos para varios instrumentos. Suites, Serenatas, Sonatas, Sinfonías, Cantatas y otras.

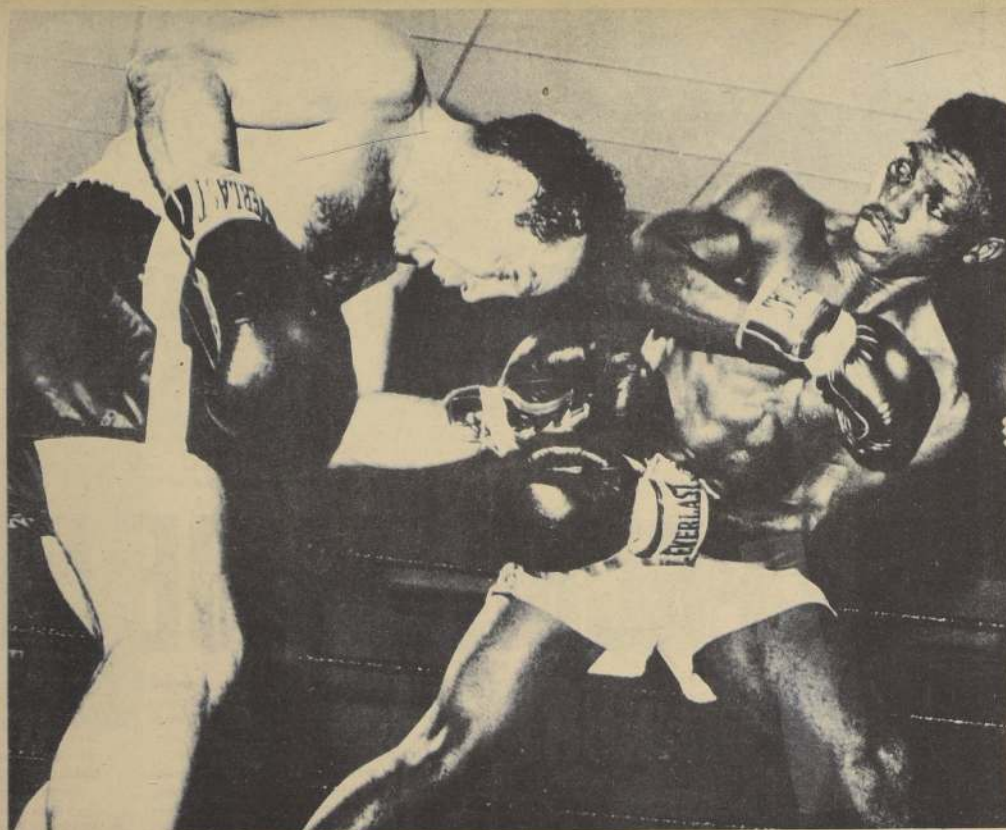


DOS TIGRES

EN ESTA página, que publicamos semanalmente, para solaz de los amantes del buen boxeo, vamos a hablar ahora de dos pugilistas que alcanzaron fama por sus extraordinarias condiciones de peleador. Ambos eran "hombres de rña": dos tigres desatados sobre el ring: Tony Zale y Rocky Graziano. Nuestros lectores, habrán visto ya en la TV, el miércoles pasado, el tercer combate que protagonizaron estos dos hombres: match salvaje, por su acción que prácticamente terminó con ellos.

El 27 de septiembre de 1946 estuvieron frente a frente, por primera vez Graziano y Zale. La lucha fue violenta, encarnizada y dramática. Después de estar a punto de ser noqueado, iniciado el sexto round, Zale salió con todo y derribó al challenger por la cuenta. La revancha fue tan salvaje como el primer combate y en ella Graziano, "El malevo", puso fuera de combate a Zale, el 16 de Julio de 1947, después de haber estado él mismo arrojado en la lona.

Finalmente, el tercer match se realizó el 10 de junio de 1948. Graziano tenía 26 años y Zale 34. Pero este último, a quien la crítica lo daba como perdedor, se alzó con una victoria sensacional. Zale puso K. O. a Graziano, en el tercer round, rematándolo con una derecha al cuerpo y un corto gancho izquierdo al mentón. A pesar de lo corto del encuentro, este fue tan emocionante como los dos anteriores.



COMBATES FAMOSOS

AQUI VEMOS en acción al famoso Willie Pep (William Papaleo) en un combate, uno de los cientos que realizó en su carrera, antes de llegar al estrellato. Su rival es el negro Fran Tupo. Pep, fue un recio peleador que llegó a

dominar por completo los secretos del boxeo hasta llegar a ceñirse la corona mundial del peso pluma en dos ocasiones. Este combate se llevó a efecto en Hartford, EE. UU., en septiembre de 1943.

CUANDO SE COMBATIA CON ENCONO...

POR LO GENERAL, en un combate de boxeo no hay odio ni encono. Los rivales luchan deportivamente por la victoria y en muchas ocasiones son amigos, y al estar uno de ellos vencido, el otro no trata de seguir golpeándolo. Como lo vimos en la TV, cuando Clay retuvo sus manos al ver ya derrotado a su ex sparring y amigo Jimmy Ellis. Pero en el boxeo, sobre todo en el del tiempo viejo, las cosas eran diferentes. Por lo general, se peleaba a finish o con todo el premio al vencedor. Veamos algunos ejemplos en que el encono se sobrepuso a lo deportivo.

Stanley Ketchel, el mejor mediano que ha existido, odiaba cordialmente a Billy Papke y sus cuatro combates fueron casi una salvajada. En uno de ellos, Papke golpeó a Ketchel cuando éste le estiraba la mano para saludarlo. Cuando Terry Mac Govern era el invencible campeón mundial de los plumas, un púgil, llamado Young Corbett, el "joven", lo madrugó con una treta que hizo que Mac Govern lo aborreciera. Antes del encuentro entró al camarín de su rival y le dijo: "Apurate Mac, para ir a recibir tu paliza". Terry peleó enfurecido y fue puesto K. O. Y en la revancha, en Hartford, en 1901, luchó más furioso aún, tratando de destronar a Corbett, pero éste se volvió a aprovechar de su descontrol y volvió a noquearlo.



Nada más ilustrativo al respecto, que los combates que sostuvieron Jim Corbett y Joe Choynsky. Pelearon en los médanos y montes y en los bosques y hasta en una barcaza y siempre a "finish", queriéndose destrozarse mutuamente. En todos esos encuentros, a pesar que Choynsky era un formidable peleador, que venció nada menos que a Johnson, Corbett fue siempre el vencedor. Parece que Corbett era un hombre de violentas pasiones, porque su encuentro con el inglés Mitchell fue también muy enconado y en cuanto a su combate con Fitzsimmons, en el cual no se dieron la mano, cuando Fitz lo tiró por la cuerda y le arrebató la corona, Corbett al levantarse, corrió hacia él para solicitarle la revancha. Pero Fitzsimmons, le pagó con igual odio, contestándole: "Jamás te la daré. Eres demasiado bueno para mí..."

Sullivan, también luchó con Mitchell, en Chantilly, Francia, patinando en el barril durante una tarde lluviosa y los golpes y los insultos anduvieron a la par. En cuanto al encuentro entre el mismo Sullivan y Jim Corbett, este fue un modelo de rabia y encono. John L. se creía invencible y llamaba a Corbett, el "Maestro de Baile", pero éste, a base de su juego de piernas y de su recto izquierdo, se rió de Sullivan y lo noqueó en la vuelta 21.

Por su plasticidad, por su emoción, por la destreza de sus cultores y porque siempre apasiona a las multitudes, el atletismo continúa ocupando un sitio de privilegio dentro de la actividad deportiva. Para muestra basta un botón.

¡TRATANTES DE BLANCOS EN EL FUTBOL!

1.500 METROS EN HOT PANTS

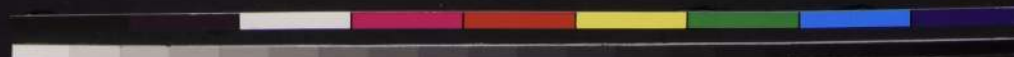
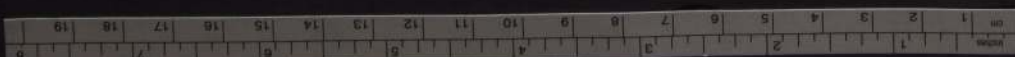
pág. 4

LA GUERRA DE LOS ESTOPEROLES

pág. 7

HABLEMOS DE CELESTINO

pág. 6





¡el negocio!

¡Eh, Jefe! Le traigo un dato muy bueno, a usted que siempre lo ha seguido la mala suerte, la incompreensión y todos esos parásitos que se caen muertos en el "tanax". Anote: consíga-se una foto de la María, esa de la "simplemente", y tirela a "luca" en una venta de puerta a puerta. Le juro que se hace rico, multimillonario, en sólo 15 días. Porque en Santiago no hay una sola "vieja" que no le guste el "cahuín" que la "maruja" inventó para ganarse el aplauso de las "lolas" cargadas a las "sotas". Y todavía más, le recomiendo que se vaya silbando la canción que sirve de fondo a la novela del pueblo. Aparte de asegurar la venta, lo más probable es que lo confundan con el doctor Roberto Caride. No por lo buenmozo, sino que por lo "cafiche". Haga la prueba y después me cuenta.

Y pasando al deporte, que es lo que a mí me apasiona y me deja sin dormir (¿me ve flaco?), le contaré que estuve en el fútbol.

Primero vi a Antofagasta - Portuario con U. Católica y después a Universidad de Chile con Colo Colo (domingo).

Para que le voy a echar a perder el negocio que usted ha cuidado tanto durante su carrera, pero déjeme decirle, por amor a Dios, que nunca vi "chiquilines" más malos para pegarle a la pelota que estos nortinos. Tiene Antofagasta un par de delanteros que difícilmente podrían pegarle dos chutes seguidos a un zapallo. No digo que todos son

un actor. Ayudó a a todos. Cavallero tiene el sello "che". Bravo (el N° 6), es un gran jugador. Gangas no jugó, pero vale mucho. Y pare de contar, porque el resto, ¡Dios me libre! Se "fartearon" el match frente a U. Católica y no dejaron gol por perder. ¡Pobre "Paco" Molina. Con razón lo vieron comprándose una pistola en la Armería Italiana. En cuanto al otro partido, U. de Chile-Colo Colo, alguien dijo en el canal de televisión, que no quiero dar el número para no hacerle el favor de nombrarlo, que el fútbol se había reencantado con el público. Y habló de la fiesta aquí. De la fiesta de allá, de lo grande que había estado la "U" en el primer tiempo y de lo grande que había estado Colo Colo en el segundo. Yo por mi cuenta le digo que empataron a cero, usted sacará conclusiones. Pero que le vamos a hacer, cada uno cuida su negocio y lo demás no cuenta. Sólo que a usted no lo quisiera oír decir que el Estadio Nacional se vistió de gala para recibir a su majestad el fútbol. Eso sería como decir: "Les presento a los Grandes del Buen Humor" y salieran los "pacos". Le digo yo no más para que no se siga desprestigiando.

Y de boxeo. Vaya al Campamento Militar que se está desarrollando en el Estadio Chile y se va a encontrar con "El Espectáculo Más Grande del Mundo". No pelean tonos, pero se va a llevar la gran sorpresa, de que en cada "coscachito" van por lo menos diez chistes. Lo difícil no es pegar, sino que dónde caer. Los rodillazos se cuentan como ganchos y cada tres cabezazos es foul.

Claro que los "pelaos" no han visto boxeo ni en El Peñaca, pero que le echan el "pelo" no se puede discutir. Y todavía más. Cuando organizaron el Campeonato, los "capos" del ejército, para hacer algo bueno de frentón, se hicieron asesorar por expertos de la Federación de Boxeo, quienes les recomendaron que los combates los hicieran de tres rounds, de tres minutos de pelea por uno de descanso. Algo así como enseñarle a andar a una gacua en un corral... para caballos.

No es para morirle tampoco, porque por lo menos, los "milicos" aprenderán que para vivir como Dios manda es preciso sufrir un poco.

Y por ahora... hasta la otra botella

UN HINCHA, JEFE

¡SI NO GANO ESTA PRUEBA, QUEDARE COMO NEGRO!...

DEPORTE - HUMOR POR TERO



CUANDO SE ERA UN CARASUCIA

La sorpresa que recibimos esa mañana en la escuela fue de lo más agradable. Siempre es grato para los estudiantes el anuncio de que no habrá clases, y más macanuda resulta la noticia cuando es entregada en forma inesperada.

El profesor ese día nos dijo que en lugar de hacer clases iríamos al Regimiento Carampanque, a la ceremonia de la Jura de la Bandera. El entusiasmo fue grande, ya que el día anterior, durante la hora de historia, nos contaron todo lo relacionado con la Batalla de La Concepción, de la cual salimos inflamados de ardor patriótico y dispuestos a masacrar a quien intentara hacer algo contra la Patria.

Esa actitud se reflejó claramente durante la pichanga futbolística de la tarde, en la cual todos entraron a la jugada más fuerte que nunca y dispuestos a hacerse pedazos, en un afán que llegó hasta a ser peligroso. Es que cada uno de los muchachos se sentía más hombre, más dispuesto a hacer cosas de grande. De ahí la vehemencia.

El asunto siguió en la noche, cuando nos reunimos bajo el faro de la esquina a conversar las actualidades y arreglar el mundo. El tema de conversación fue naturalmente el valor de los soldados chilenos y su heroico sacrificio en la batalla antes nombrada. Incluso se produjo el caso que muchos hicieron presente su deseo de que hubiera una guerra, para fusil en mano, no dejar titer con cabeza entre el enemigo. Todos se sentían héroes y dispuestos a alcanzar la gloria para quedar inscrito en la historia.

Y volvamos a la escuela. Esa mañana, después de la campana, nos formaron y marchando marcialmente nos dirigimos hacia el Regimiento donde se iba a efectuar la ceremonia de la Jura de la Bandera. Había emoción entre los muchachos cuando entramos al recinto militar, donde las tropas ya estaban formadas.

Un oficial nos dio una charla sobre la Batalla, la que graficó con un modelo a escala del pueblo de La Concepción. Nuestro patriotismo volvía a inflamarse a toda marcha.

Después vino la ceremonia de la Jura por los conscriptos, que fue seguida con religioso silencio por los "carasucias" que éramos nosotros.

Lo que echó todo a perder, fue el momento de las descargas por los conscriptos. El primer grupo se ubicó frente a nosotros y cuando se colocaron en posición, fue el flaco Bistequito el que, tartamudeando, dio la voz de alarma.

—¡Puchas! Eesos gallos van a disparar cooontra nonosotros

Cuando se oyó la voz de ¡fuego! ya ninguno de los "valientes patriotas" estaba presente. Cual una estampida, los muchachos hablamos huido en todas direcciones. Uno se escondió tras una palmera y no faltó el que, en felino salto, se lanzó en medio de las autoridades que presenciaban el acto. La carcajada fue general.

Cuando salimos del regimiento íbamos avergonzados, colorados como una guinda, y muchos pensando que no había cosa más linda que la paz. Les aseguro que nadie en esos momentos pensaba en ser héroe, ni en ingresar con tetras de oro a la Historia Patria.

ELEG



Selección de fútbol de la URSS. Primera fila (de derecha a izquierda): Oleg Sokolov (marajista), Anatoli Shulzenko, Evgueni Lovchev, Yuri Istomin, Iosi Sabo, Guennadi Evruzhijn, Vladimir Fedotov y Vitali Shvchenko. Segunda fila: Alexei Paramonov (entrenador), Viktor Kolo-

tov, Rezav Dzodzushvili, Edward Molodtsov, Viktor Matvenko, Vadim Ivanov, Albert Shesterniov, Anatoli Banishevski, Vladimir Kaplichni, Evgueni Rudakov y Valentin Nikolaev (primer entrenador).

Y SU PROBLEMA DE ATAQUE

en el estilo ofensivo imperante. Sin embargo esta iniciativa no prosperó, con lo cual el problema quedó entregado a los entrenadores de la Unión Soviética.

A fines de 1970 se designó como preparador de la selección de la URSS a Valentin Nikoláev, en el año anterior uno de los mejores delanteros del equipo capitalino TsSKA y en la actualidad entrenador del mismo. En la temporada de 1970 al TsSKA, ganó el campeonato de la URSS, debido en gran parte a que Nikoláev logró integrar una línea delantera de mucha

inventiva y eficacia. De este modo al verse Nikoláev "dueño" del puesto de entrenador de la selección nacional empezó a renovar casi por completo sus líneas, delantera y media, dejando casi y tal como estaba la defensa.

Para expresarlo gráficamente el "credo" de Nikoláev es el ataque de todo el equipo, con la máxima incorporación posible de los medios y los defensas. Para él lo importante no es la ubicación de los jugadores en la cancha, sino su facultad para aprovechar cualquier

posición con vistas al rápido desarrollo del ataque.

Sin duda que es difícil determinar en que medida ha logrado el nuevo coach cumplir con sus planes. Por lo pronto, el equipo no da la sensación de estar completamente armado, aunque ha conseguido algunas victorias bastante importantes y más que eso, auspiciosas.

En su nueva integración el seleccionado de la URSS jugó el primer partido el 6 de octubre en Moscú, contra el elenco de Yugoslavia, a quien derrotó 4x0. Después siguió la victoria sobre la selección de Chipre, 3x1, en Nicosia, en partido oficial del campeonato de Europa. Más tarde el equipo salió en gira por Austria, República Federal Alemana, Perú, El Salvador y México, disputando nueve partidos con equipos de clubes y selecciones de los que ganó siete con un tanteo de 22 goles a favor y 4 en contra.

El 30 de Mayo y el 7 de junio, la selección de la URSS, obtuvo en Moscú dos victorias muy importantes, sobre la selección de España 2-1 y sobre el representativo de Chipre 6-1, pasando a ser líder del cuarto grupo del campeonato de Europa. Particular importancia tuvo, claro está, el partido con los españoles, pues sus victorias en el mundo futbolero europeo, poniendo al once de España, en una posición muy digna de tomarse en cuenta. El partido URSS—ESPAÑA, transcurrió con visible superioridad de los soviéticos, sobre todo en el segundo tiempo, en el que jugaron a gran velocidad.

Diremos algo de la nueva conformación de la selección soviética, empezando como es natural por la retaguardia. Para el puesto de guardameta están Evgueni Rudakov y Viktor Bannikov, que antes fueron reservas, ya que el titular era Lev Yashin. El puesto de defensas centrales lo ocupan Albert Shesterniov y su compañero de club (TsSKA) Vladimir Kaplichni, que ya ha jugado 30 partidos internacionales, entre ellos los del mundial de México.

Más esenciales son los cambios en las líneas media y delantera. El dúo de medio lo forman por el momento, Vladimir Muntian y Vladimir Fedotov. De ellos solo Muntian jugó en México. En la delantera, Nikoláev ha alineado con la mayor frecuencia a Vitali Shevchenko y Guennadi Evruzhijn. Como delantero centro han jugado también Guivi Nodia y Anatoli Banishevski, que por cierto no ha recuperado su mejor forma después de sufrir una lesión y como extremo izquierdo, Vitali Jmelnitski.

Todos los delanteros, a excepción de Shevchenko y Banishevski, jugaron en México. Banishevski, alineado en la selección nacional en el mundial de Inglaterra, pero a juicio de todos, estuvo "gris" y jugó peor de lo que se esperaba. Ahora ha adquirido más experiencia y se siente seguro. El único debutante entre los delanteros es Shevchenko, considerado como la nueva estrella del fútbol soviético. Es muy técnico, agresivo, dribla bastante bien y remata con mucha fuerza y dirección.



Moscú, 30 de mayo de 1971. Estadio Central V. I. Lenin. Encuentro eliminatorio del campeonato de Europa entre las selecciones de la URSS y España (2-1). En la foto, Viktor Kolo-

Esta foto corresponde al partido amistoso jugado entre las selecciones de la URSS y de Escocia el 14 de junio de 1971. Los capitanes, Albert Shesterniov y K. Stein, se saludan antes de iniciarse el encuentro.





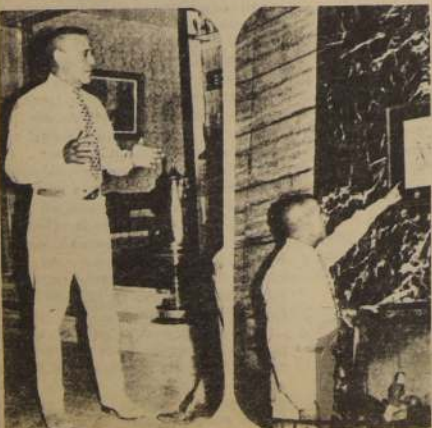
Este sable lo perdí temporalmente, pero Londres me lo devolvió



Volvere, dice Humberto Mariles

LA VUELTA A LA VIDA

El General Mari les, que escribió una página brillante - en el deporte mexicano y que luego la ensombreció como una historia de pavor, hoy vuelve a la vida y a participar en el deporte que le enseñó a ganar.



Todas mis medallas

El silencio parece escucharse, si esto fuera posible. El ambiente era de extrema expectación. Los aficionados intuían que algo extraordinario iba a ocurrir y no perdían detalle. Ese era el momento en que Humberto Mariles entraba a la pista. Arete, el inmortal Arete, lucía bien, estaba calmado. Dio unas vueltas al galope corto, el jinete lo puso a la mano y con el sonido de las campanas inició el recorrido.

"Va despacio, cadencioso, caballo y jinete son sólo uno. Salta el primer obstáculo y ya se aprecian las virtudes del excelente animal. (No es un caballo, es una máquina). (Que sincronización en sus movimientos, qué armonía). No es casualidad que pase y pase obstáculos sin tocarlos. Su cadencia es lo que más llama la atención. La forma en que mira el obstáculo y sus orejas paradas, indican que concentra toda su atención en la pista y en las indicaciones de su jinete.

Mide los piques exactamente, y Mariles, impecable en su asiento y en sus manos, lo acompaña armoniosamente. Salta la valla 14 y aún va sin faltas. Luego se dirige a la Ría. El jinete, mexicano, antes de la prueba, dijo: "Me meteré en ella despacio y aseguraré el último salto". Efectivamente, llega al galope corto, muy corto, salta y cae en el medio, sale del agua y Arete, en un salto magistral, digno sólo de él, conducido por su jinete con suma habilidad y maestría, pasa el cajón colorado de 1.60 metro, al caer, el equipo de México es ya el Campeón Olímpico y Humberto Mariles Cortés el gran campeón individual. Sus fallas son sólo de 61/4 (21/4) por exceso de tiempo en el recorrido.

La Olimpiada de Londres (1948) llega a su fin a las ovaciones tributadas a México en esos momentos, aún tienen resonancia en la vetustas tribunas del Estadio Wembley.

De eso hace 23 años casi. A esa distancia del tiempo, el hombre que realizó esa hazaña singular en la hipica mexicana, inicia una nueva etapa en su carrera deportiva. Los seis años de reclusión no hicieron mella en su ánimo. Parece el mismo de siempre, contagiando el entusiasmo que bulle en su interior.

El General Humberto Mariles Cortés piensa dedicarse nuevamente a la equitación, dentro de un tiempo prudente. "He tenido el ofrecimiento de amigos que me obsequian algunos caballos, pero antes de aceptarlos quiero pisar suelo firme. Es pronto aún para saber lo que haré en la equitación, pero si alguien considera que mis consejos y conocimientos en el deporte le son benéficos, estoy listo a brindárselos gustoso y gratuitamente, como siempre lo he hecho".

Su casa se ha visto invadida por familiares y amigos que van a patentizar su alegría por verlo de nuevo en libertad. No falta alguien que le pida al General que hable de sus tiempos de competidor y el hombre se remonta hasta sus primeros años en el Colegio Militar.

"Este sable —nos dice— lo tuve empeñado con una señora que hacía de prestamista. Pasaron los años y perdí sus huellas. Daba por perdida esa arma que tenía valor sentimental para mí, pero un día poco después de que regresamos de Londres, la señora fue a mi casa y me regaló el sable. Me emocionó ese gesto sincero de afecto, como pocas veces y aquí tiene el sable". Y Humberto Mariles continúa hablando de las hazañas del equipo ecuestre, de sus inquietudes y de su reincorporación al deporte de sus amores la equitación. A los 58 años de edad y a 23 de su gran hazaña, de nuevo el porvenir le sonríe.



Valentin Nikoláev, el nuevo técnico de la selección soviética, busca modificar sustancialmente el estilo ofensivo de la URSS. Una nota con apuntes extractados de APN.

LA URSS

El fútbol soviético, muy cotizado en Europa y semipermanente participante en los campeonatos mundiales, no ha podido en realidad todavía solucionar el que debe ser su mayor problema: falta de un buen ataque. Este vacío que, tal vez responda a la escasa imaginación del futbolista nacido en la URSS, ha determinado que en los campeonatos mundiales, todo el esfuerzo de la defensa se ha perdido, como ocurrió recién en el torneo efectuado en México.

En ese campeonato, en el que Rusia tenía como lo ha tenido siempre una defensa muy sólida, firme, veloz, aunque algo esquemática, logró llegar a los cuartos de final, donde se topó con la selección uruguaya. El match debe recordarse: fue muy parejo, pero un error de la retaguardia soviética, lo aprovechó Cubillas, para marcar el gol que a la postre le dio el triunfo a Uruguay.

El resultado de este match, que significó la eliminación de la selección soviética, fue considerado por los técnicos y por la prensa de la URSS como la prueba más palpable de que el problema del ataque subsistía con idénticos caracteres a los que se había apreciado en torneos anteriores, especialmente en el que se efectuó en 1962 en Chile.

En esa oportunidad lo sabemos perfectamente: la selección soviética era un buen equipo, pero en el bien entendido que su fútbol, muy vigoroso, muy disciplinado y con notable vocación defensiva, fallaba bastante en materia de ataque. En el match que jugaron en Arica, Chile y Rusia, esta falla tan evidente del fútbol soviético, prácticamente significó la eliminación rusa, luego que el intenso dominio que ejerció durante todo el segundo tiempo, se frustró en parte por la buena expedición defensiva de Chile y en parte también por la increíble falta de imaginación de los forwards de la URSS, quienes hicieron durante toda la tarde siempre lo mismo: corridas veloces por las puntas y centros sobre el área. Obviamente esta manera de jugar tan excesivamente rutinaria y tan carente de habilidad y de sorpresa, la aprovechó Chile para ganar, sin que su faena hubiera sido brillante, aunque sí, inteligente en la planificación defensiva y bastante clara en cuanto a atacar a base de pases largos, con los que se sacó ventajas, de la potencia en el disparo de Leonel Sánchez, quien como se recordara batió a Yashin, con un remate que el meta ruso, no imaginaba, pudiera intentarse desde la posición en que se encontraba el puntero izquierdo de Chile.

Lo que ocurrió en 1962 y los contrastes posteriores en Inglaterra y México, conmovieron el ambiente futbolístico ruso. Los técnicos se reunieron, conversaron y llegaron a concluir que era necesario modificar sustancialmente los conceptos ofensivos. Incluso se habló de que podía ser muy conveniente llevar a los equipos rusos, delanteros brasileños, los que por la habilidad que tienen, podrían abrir una nueva "escuela".

IDESMIENTAN, PUES! Por ESTEBAN DIDO

Después de lo del domingo, no tan sólo le bajaremos el precio a Caszelly, sino que le exigiremos al Toluca que se lo lleve. (Un Director de Colo Colo)



Estos son los inconvenientes de los cero a cero sin el "Loco". Araya en el arco de Colo Colo. Santander ni un sólo salto mortal en todos los 90 minutos. (Un hincha del cacique en la galería)



Yo me quedo con Santander, porque prefiero el Karate. (El ricafé)



Chile quebró el record Sudamericano de la posta 4 por 1.500 metros y de la posta 4 por 800, mujeres. Ahora faltan los 110 metros garrocha y la maratón adentro del Estadio. Vamos a quebrar cualquier record de cosas difíciles y de cosas que no y no se hagan en los sudamericanos. (Dos atletas comentando estos records)



Monzón no pega fuerte, lo que pasa es que pega primero y además lo hace con la mano empuñada. Por eso gana. (Emile Griffith)



Tenemos un tremendo problema con esto de la Caza Submarina. Para el próximo torneo no sabemos qué equipo vamos a tener ni en qué vamos a transportar los pescados. Es un lío ser campeones mundiales. (Los iquiqueños reflexionando sobre lo que vendrá)



El garabato me lo eché yo mismo y el juez me expulsó. Cuando le expliqué esto me dijo: "Lo expulsé por haberse faltado el respeto".



Juan Koscina, conversando en el Tribunal



¿Este es el equipo que tanto gustó en Europa? ¿Esta es la misma Católica que anduvo en gira? Entonces los italianos están más locos que en las películas. (El "viejo" del Jockey)



Vamos a agarrar las dos puntas con mi compadre Caszelly. Yo la izquierda y él la derecha y no vamos a aflojar nunca más.



Se le olvidó a Carlos Díaz decir de qué club, porque lo que es en Colo Colo no tienen ningún brillo.



Stevens se va a Los Angeles, Molina parte a Japón, Astorga sale con destino a Ecuador, Nilo se va a México; Luis Muñoz pelea en el Luna Park. Y así, sigue la sedición de grupos que quieren la confusión en nuestro país y en el boxeo chileno. Los boxeadores nacionales no deben asustarse, es mentira, no irán a ninguna parte, pueden dejar de tirar con confianza.



(Un promotor que no quiso dar su nombre por temor a la represalia)



Jorge Toro vio un par de fechas del fútbol chileno y se arrepintió. Habló con Pancho Hormazábal y le dijo que quedaban nulos los 20 días, que lo pusiera contra Unión Española si quería.

(El mismo Toro, sacando cuentas del torneo chileno)

CABEZAS DE PESCADO

Dicen que a los entrenadores de fútbol chileno Andrés Prieto y Fernando Riera les está yendo muy bien en Argentina. Lo merecen. Conocen su oficio. Se han pasado toda una vida entre pelotas y peloteros.

La profesión de entrenador es magnífica. Se gana mucho dinero. Se viaja con envidiable frecuencia y el nombre aparece en sitios destacados de la prensa. Por cierto que no cualquiera es capaz de enseñar los mil y un secretos del fútbol. Hay que saber los elementos técnicos que, por ejemplo, aplica uno de estos maestros en el arte de correr tras una pelota, sortear al contrario y disparar "al hoyo": los canales de contención, la velocidad de tobillos, el abanico, las zonas de recreación y de finalización.

¿Se diría que tenemos buenos maestros y regulares alumnos? Digo yo, por lo que hemos visto y por lo que por allí se comenta.

Hay también ciertas razones de incompatibilidad profesor-alumno.

Para ser crack de fútbol es necesario tolerar el mal carácter del entrenador, que siempre anda preocupado en los contratos que le ofrecen otros clubes del país o del extranjero. Es preciso comprender el estilo y llevarlo a la cancha con máxima exactitud. Cualquier error puede ser fatal, como se aprecia en los camarineros después de una derrota. Las reprimendas suelen ser, a veces, impropias para los oídos de esas

señoritas muy adictas a mirar de cerca a sus ídolos.

En los momentos de triunfo, el entrenador saca ancho pecho, sonríe a las galerías y es locuaz y cordial con los hombres de la radio, de la TV y de los diarios, que lo someten a muy serias entrevistas exhaustivas, con preguntas que emocionan al hincha. Porque el entrenador es grande, es fenómeno, cuando el equipo está de triunfos. Opina como si se tratara de un apóstol de nueva filosofía. Se permite audaces opiniones sobre el presente y el futuro del fútbol, y hasta de la política de este lado del mundo y de los otros.

De repente, y cuando menos se espera, el entrenador toma sus pasajes, se eleva en un avión y deja a sus jugadores tristes y acongojados, como niños a quienes abandona el papá, un tanto discolorado. No tarda mucho, por suerte. Un día cualquiera, aterrizando en Pudahuel, y vamos recibiendo con abrazos y lágrimas. Es el momento en que otro, que ocupaba su puesto, pasa, como si dijéramos, a la reserva y queda cesante.

Es un juego que apasiona.

Hay actitudes temperamentales de coaches, que son famosas. De antología, como llaman los comentaristas a algunas jugadas supercerebrales de los "pata bendita".

Y uno que no tiene derecho siquiera a asestarle una patada al tarro de la basura del vecino.

ORLANDO CABRERA LEYVA

Situación contingente pero repetida. El deporte profesional por su especial estructura conlleva reiterados roces entre sus protagonistas. La lucha de intereses (ECONOMICOS) hace que se produzcan irregularidades que invariablemente perjudican el espectáculo que entregan, y lo que es más, directamente a su "mantenedores", el público.

El fútbol rentado en muchas partes del mundo y con razón también en nuestro país, se ve cada vez más aproblemado por el imperativo existista de GANAR, GANAR, GANAR. Esto hace que surjan incidentes en el campo de juego, discusiones acaloradas en el plano directivo, imputaciones, acusaciones, descargos, recusaciones a árbitros y...

La madeja es larga y con frecuentes enredos y es que el RESULTADO es una musa caprichosa que determina escudos o dólares más o menos para clubes, instituciones y en escudos más o menos para los jugadores (no hay que dejar de lado que hay premios por partido ganado, empatado, por goles de diferencia, por...). Esto convierte cada encuentro en un MERCADO y, ¡qué mercado! El producto que se vende no es manufacturado. Es tan sólo una cosa: DINERO, exclusivamente, DINERO. Si el billete grande o pequeño según sea el desenlace de un partido de 90 minutos o una serie de ellos, están en tela de juicio y de él depende muchas veces la tranquilidad de jugadores (y sus familias) e instituciones, no nos parece tan extraño que en este "Mercado de dinero" no se respeten siempre las normas que debieran regir TODA expresión DEPORTIVA.

¿Puede pedirle tranquilidad a trabajadores del fútbol (futbolistas) si ven

que sus sueldos no son cancelados a tiempo porque la tesorería del club está casi vacía?

¿Podrá exigirsele mesura, ecuanimidad a directivos que ven en cada derrota de sus equipos, algo más que la deportiva pérdida de los dos puntos?

Volviéndonos entonces a comprobar que el RESULTADO es fundamental. Una buena ubicación en la competencia, ojalá en los dos primeros lugares, asegura mayores ingresos. La Copa Libertadores de América, distinguido torneo internacional con sus rutinarias irregularidades siempre es apetecido por dirigentes y jugadores. Y tras quedar incluido en él, también se juega cada fin de semana en la casera competencia chilena.

Es algo intrínseco del deporte profesional, y en el caso que nos preocupa del fútbol rentado.

¿Por qué extrañarnos entonces si un DÍA X el asunto explota con más consecuencias?

Lo grave y lamentable es que en vez de buscar una solución total se AUTO-ENGANAN. Hay que echarle la culpa a alguien, hay que hacerlo y se cae sin vuelta en el árbitro.

Y cuando las expulsiones de jugadores se ven refrendadas por el Tribunal de Penalidades de la Asociación Central de Fútbol quedando estos al margen de sus equipos por algunas fechas y con multas en dinero, hay situaciones que vienen a desvirtuar lo anterior. Como el futbolista vive de lo que gana, una sanción como esta lo descontrola en todo sentido, razón por la cual "dirigentes humanos" de su club los "salvan" pagando ellos la multa. Es un círculo vicioso.

El Sindicato de Futbolistas Profesionales, entre otros, tiene una gran tarea por delante.

CARLOS BONILLA



No pudo viajar a Cali porque no logró la marca exigida por el Comité Olímpico. Esa ya es una etapa olvidada. Ahora mira hacia el futuro. Su entrenador, Sergio Guarda, confía en ella.

1.500 METROS EN HOT PANTS

Carmen Oyé, la morena atleta de la Universidad Técnica, quebró el record de los 1.500 metros planos. Fue la primera vez que corrió esa distancia. El éxito le permitirá atacar ahora el record sudamericano.

Por PATRICIO ROJAS

4



CON LOS COLORES naranja y negro, que identifican a los atletas de la Universidad Técnica, estaba lista una vez más en el punto de partida. Su fracaso en el intento de viajar a Cali había pasado al olvido. Figura morena. Más bien baja de estatura, sonrisa amplia en un rostro juvenil que mira con grandes ojos café oscuros. A su alrededor la pista de ceniza del Estadio Nacional, el verde césped y las graderías casi vacías como es común cuando se realiza un torneo atlético. En ese momento pensaba en lo dicho por su entrenador, Sergio Guarda, durante la semana: "si haces cada pasada en 1'14" seguro que bates el record nacional".

Junto a ella se preparaba una corredora de la "U" y su compañera de club Patricia Prado. Ellas harían su propia carrera. Nada de favorecer con su ritmo a Carmen. Si, Carmen, así se llama la muchacha morena, más bien baja de estatura, de ojos oscuros rasgados y de una sonrisa espontánea.

Sólo tres competidoras para esta distancia que muchas atletas

Por eso eran sólo tres entre líneas de llegada. Quiso en aquel momento Carmen recordó a quien la llevó a especializarse en 400 y 800 metros. Eliana Gaete. La gran campeona la había guiado en sus comienzos. Y ellas dos, junto a Luz Arce, habían batido el record chileno de la posta 3 x 800 con el tiempo de 8' 05" 8 en la misma pista del Estadio Nacional el 17 de mayo de 1964.

En esa época Carmen, que no pasaba de los 16 años, sentía admiración por su maestra que en menos de dos años bajó la marca de los 800 metros planos en OCHO oportunidades, hasta dejarla en 2'22" 2, el 6 de diciembre de 1964. Ella presenció con inquietud, ansiosa de aprender, los sensacionales duelos de Eliana Gaete con Eliana Zepeda. Esta última primera "recordwoman" nacional de las dos vueltas a la pista con 2'55".

Los 1.500 METROS eran una amenaza para las tres audaces que esperaban el disparo del juez para partir. Carmen estaba tranquila. Por primera vez corría esta distancia. "A Sergio se le ocurrió que yo podía hacer la prueba. Al frente yacía esta distancia tan poco explorada por las damas, a pesar que la prueba es oficial. "Es una lástima que Cristina no haya venido; debe estar enferma", se decía Carmen para sus adentros. "Habíamos convenido en que una de las dos batiría la marca superior de Dora González, que era de 5'10" (18 nov. 1967).

Sin embargo, la Federación Atlética había homologado posteriormente los 5'19"9 de Rosa Gutiérrez. Son las cosas raras a que nos tiene acostumbrado el atletismo, de vez en cuando. Recodemos esa bala más liviana con que Rosita Molina batió el registro sudamericano, antes de viajar a Cali y que no pudo ser homologado. O también lo que sucedió con Iván Moreno y José Ramírez, que luego de sentir la alegría de mejorar una marca, debieron lamentar que las distancias estuvieran mal medidas.

Los cronómetros esperaban el disparo para poner en acción sus manecillas. Se escuchó el estampido y las tres solitarias corredoras comenzaron a quitarle metros al kilómetro y medio, tan temido por las atletas "que piensan que es una carrera para hombres y que yo encuentro que es una prueba como cualquiera otra. Por lo menos yo no he hecho ningún cambio en mis prácticas y sigo entrenando como siempre: preparación física todos los días y sesiones de trote. Todo esto, dos horas diarias".

Sergio Guarda vigilaba el cronómetro mientras Carmen sólo con un trote rápido y suelto iba dejando metros a sus espaldas. ¡UNO DIECISEIS! gritó el entrenador en la primera pasada por la meta. Se había demorado dos segundos más de lo planificado. Pero Carmen no pensaba en un posible fracaso. Se sentía cómoda y sin signos de agotamiento. Para los Juegos Panamericanos le exigieron 2'13" en los 800 metros y no los pudo conseguir. Sólo logró 2'14"6. Tuvo que quedarse en casa pese a los muchos meses de sacrificios. "En varias ocasiones, cuando participé en los controles, debí abandonar. Era demasiada la tensión nerviosa. Más que la marca perdida me derrotaron mis nervios".

¡DOS TREINTA Y SIETE! gritó Guarda en la segunda pasada. "Hay que apurar", se dijo Carmen. Ya sus dos adversarias sentían más largos los metros que les restaban. Sintieron sus piernas más pesadas y duras. La respiración se les hizo más dificultosa. Les parecía que iban de subida. Ahora ellas también estaban por convencerse que "la distancia era para hombres". Y allá muy adelante veían cómo Carmen se empequeñecía al aumentar su ventaja bajo el cielo azul y las graderías vacías. En los últimos 300 metros apuró el tranco con fuerzas. No sabía el tiempo



CALIDAD O DINERO

LOS FUTUROS MPEONES llegan la meta. Los uniformes no importan, el brinco de alegría sí...

- La frustración de unos juegos pretéritos.
- El compromiso de unos juegos futuros.
- La tarea del deporte para todos.

Son frases nacidas gracias a que siempre en la vida de las personas y las instituciones hay algunos momentos cruciales; momentos que solicitan de una predisposición que induce al análisis y a la utilización del espíritu crítico, más aún cuando...

Los que hemos visto opinar no saben y pese a su ignorancia. HABLAN.

Los que no sienten esta actividad como algo importante. OPINAN.

Los que posan de jueces, debido a su condición. GOZAN.

HASTA el cansancio se ha repetido que Chile no puede tener un deporte que Chile no puede tener. Entre los grandes —y ni siquiera medianos— en los Juegos Panamericanos. No decimos Mundiales porque esa sola palabra representa un abismo que nuestro país, aunque lo desee, aún no puede saltar.

Se sabe que no podemos participar ni remotamente en igualdad de condiciones con países en que el deporte es no una recreación sino prácticamente una necesidad. ¿Y todo ello por qué? Porque Chile no cuenta con el número de deportistas necesarios. Y ello, desde luego, es fruto de la ninguna política deportiva que hasta hace poco reinaba en el ambiente.

Un país no puede ser representado en justas internacionales por una élite salida de las cuotas y pagos que todas o casi todas nuestras Federaciones exigen. Chile no puede pretender galardones si los que lo representan lo hacen prácticamente sólo por condiciones económicas determinadas. En esta regla para los que se asombran, como en toda regla hay excepciones, pero conozca. Yo, son las menos.

Para hacer deporte hay que pagar cuotas, tener un vestuario, poseer implementos... ¿Podría Ud. lector, practicar el deporte de su preferencia? Posiblemente no. En Chile, hasta hace poco, se pagaba por representar en circunstancias de que la lógica

opina lo contrario. Es el país el que debe dárlo todo por su deportista.

Ejemplos sobran. Chile ha caminado hacia atrás en las competencias de los últimos años. Ahora el obtener "una" medalla es un triunfo. Se gana una y somos campeones y sobran justificaciones, pero ayer solamente, tres representantes de nuestro pueblo, maniscadores de toda una vida, y por obligación, nos dieron dos títulos mundiales. Ese sólo triunfo explica el por qué del resto de las derrotas. En el mundial de pesca y caza submarina ganó LA CALIDAD Y NO LA CUOTA de inscripción.

Ahora el problema se plantea claramente: ¿Hay posibilidad de que Chile vuelva a tener su anterior categoría internacional imitando este ejemplo?

Desde luego que sí... en casi todos los terrenos.

AYER CROSS COUNTRY

HOY TORNEOS LIBRES

Hace poco, desde el anonimato, varios profesionales, que entendieron el problema, encontraron la solución para el deporte.

Con pistas trazadas en las calles, a mano, con metas improvisadas, con lana prestada por una vecina como huincha, iniciaron el Cross Country PARA TODOS.

El llamado llegó a los barrios, a las poblaciones y a todo grupo humano en que hubiera un niño que quisiera practicar el deporte de su predilección. La invitación corrió de puerta en puerta y miles de niños llegaron a practicar, sin cuotas, sin uniforme, sólo con ganas y con fe.

Triunfó la idea y necesariamente debió

extenderse a lo que hoy se llama TORNEOS DE LIBRE PARTICIPACION. El cross, por sí solo, no absorbía los deseos de esos miles de niños que con o sin zapatillas se presentaron a competir. Ahora había que darles enseñanza y prácticas para toda aquella disciplina deportiva que tuvieran adeptos, y se hizo. Miles de pequeños en caravana multicolor de uniformes ocasionales, y adaptados a la rápida, en modestos hogares, llenan los fines de semana el velódromo del Estadio Nacional, el estadio de la Universidad Técnica o cualquier otro recinto que los reciba.

El básquetbol, el atletismo, la gimnasia y el vóleibol llegaron a todos aquellos que soñaron con practicarlos, pero que el costo se los impidió por muchos años. En ellos no hay cuotas, no hay inscripciones ni nada. Sólo deseos de participar, por parte de los niños, y deseos de enseñar, por parte de los organizadores.

La idea ya triunfó. Miles de padres ocupando las graderías de uno u otro estadio lo confirman. Saben que sus hijos están felices haciendo deporte y se sienten orgullosos. Las prácticas no les significan gastos, sólo satisfacciones. El deporte llegó a ellos no con cuotas sino con fe. La falta de dinero se suple con empeño. La falta de uniforme con calidad. Lo que en un principio fue un murmullo, que corrió de casa en casa en las poblaciones, es hoy una realidad: el deporte llegó para todos.

¿Y EN LAS?

El milagro que hoy rodea a Santiago en pistas improvisadas es fruto de quienes ven más allá del resultado inmediato

por TANO BERTOLONE

El deporte chileno sólo podrá tener éxito cuando se decida por la palabra CUOTA o por la palabra CALIDAD. Mientras se advierte que el deporte federado es caro y para pocos, surge una posible esperanza en los Torneos de Libre Participación.

lo cronológico o competitivo. Es el vilagro de aquellos que no sólo se interesan por el triunfo del equipo que adiestran circunstancialmente ni del muchacho que está bajo su mando regular de preparación deportiva. Es fruto de aquellos que pensaron de acuerdo a lo que desean, sienten, esperan o ansian algunos o todos nuestros niños, y que los cogen en una actividad nueva en sus afanes y aficiones.

Los directivos del Centro de Desarrollo Deportivo así lo entendieron, y así lo hicieron. Pensaron como los pequeños y les dieron el fruto de sus sueños... y por eso no damos nombres; todos merecen igual el aprecio, la admiración, el agradecimiento.

Dieron el deporte gratuito a todos e, incluso, para bien de las futuras aspiraciones nacionales, fundaron el "Club Panamericano 75", al que sólo le dieron una camiseta y entusiasmo. Eligieron a los mejores de todos aquellos que nunca antes habían tenido la ocasión de tomar contacto racional y competitivo con el deporte. Crearon un grupo de valores extraídos de nuestras calles pero, paradójicamente, por 13 votos contra 8 no pudo obtener la calidad de federado de la Asociación Santiago. El que se le pague a Marcelo Tapia, único entrenador, y ese juego de camisetas regalados en el día de su creación fueron los impedimentos para aceptar a "un club que posee tanta ayuda de los organismos oficiales".

El haber llevado a más de 8 mil niños al deporte; el haber extraído valores que en un mañana cercano pueden repetir la hazaña de esos pescadores de Iquique; el haber hecho realidad el sueño de miles de pequeños no vale nada. Mucho más vale, al parecer, un juego de camisetas y, por ello, deben cerrarse las puertas.

Creemos que ésta es la causa de nuestro retroceso. Nada sacamos con presentar incluso proyectos de ley que obligen a practicar deporte. Nada ganaremos mientras para competir, con el escudo tricolor en el pecho, sea más importante la palabra CUOTA que deseo y empeño, y que las palabras INSCRIPCION O PAGO superen a la CALIDAD.

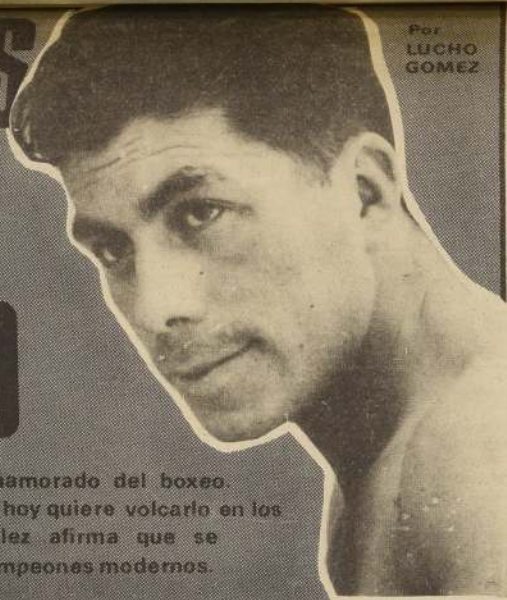


QUIERO ENSEÑAR LO QUE SÉ DE BOXEO. Con los sistemas que me permitieron ser una figura destacada en el deporte de los puños.

HABLEMOS DE CELESTINO

Vivió y sigue viviendo como un enamorado del boxeo. Lo que ayer aprendió entre las cuerdas hoy quiere volcarlo en los jóvenes que se inician. Celestino González afirma que se debe entrenar a la antigua para sacar campeones modernos.

Por LUCHO GÓMEZ



EL AÑO 1944 llegó a Santiago, integrando el equipo de Lota Venia a competir en el Campeonato Nacional de Boxeo aficionado y al principio nadie se fijó en el muchacho delgadito, callado y que con sus 16 años de edad ni siquiera tenía pinta de boxeador.

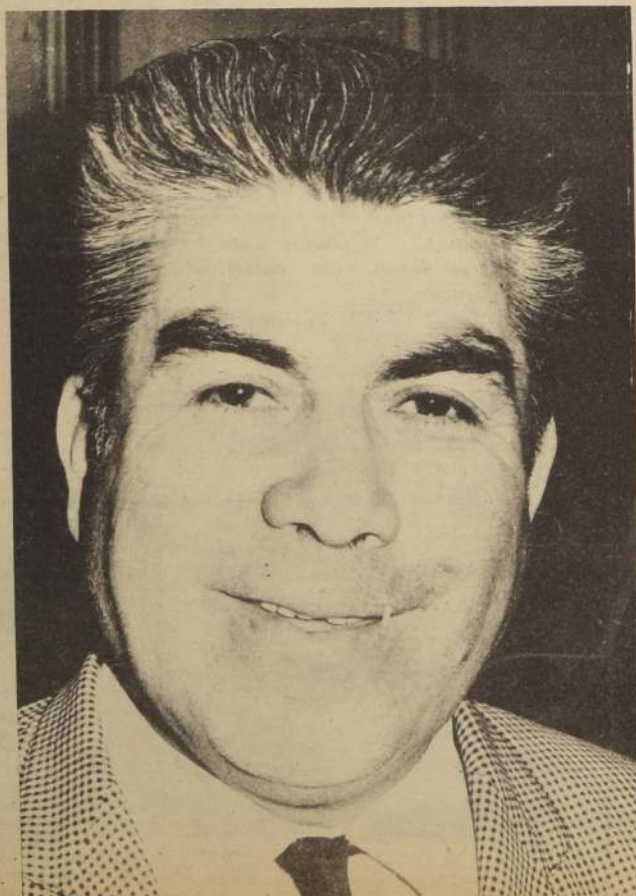
Todo eso fue hasta que subió al ring y empezó a mostrar un bagaje de conocimientos que le permitió avanzar en el torneo, convertirse en uno de los favoritos y, finalmente, quedarse con el título de Campeón de Chile en la categoría gallo.

Su nombre Celestino González Henríquez, que ahora, con sus bien llevados 45 años de edad, demuestra en su físico que el buen boxeo, es útil ya que permite soportar mejor el paso de los años y llegar a esa edad sin muestras de golpes en la cara.

Celestino González se adueño del cinturón nacional de los gallos durante cinco años y durante otros tres, 1946, 1947 y 1948, fue también el monarca sudamericano en la categoría.

Pudo aspirar a más. En 1948 representó a Chile en la Olimpiada que se disputó en Londres y prácticamente le robaron una pelea descalificándolo. "Ya había ganado a un polaco y a Carnizo de Uruguay —nos cuenta— y mi tercer combate fue contra Domenech, un español que a mi juicio era inferior al uruguayo. Lo estaba ganando fácil y creo que hasta podía sacarlo, cuando el árbitro me descalificó. El estimo que yo había pegado con el guante abierto, lo que no es efectivo. Creo que la forma misma de los guantes daba la impresión de que se pegaba de esa manera, pero le aseguro que yo no cometi infracción, no tenía necesidad de hacerlo, ya que iba ganando fácil. Con su decisión, el árbitro me privó de pasar a las semifinales."

Celestino González es un hombre difícil de entrevistar. Sigue siendo el muchacho callado y sencillo, que con facilidad despanzurraba rivales sobre el ring. En la conversación logramos saber que actualmente trabaja en INDAP. Algunos jefes que gustan del rudo deporte le dieron ocupación y allí gana para pasar la vida en forma más que regular. Junto a él están otros cracks chilenos que otrora ocuparon mucho espacio en la prensa deportiva, entre ellos Priodoro Lobos y Eduardo Cornejo.



EL EX CAMPEÓN en la actualidad. El buen boxeo que practicó le permitió quedar sin marcas del rudo deporte en su físico.

Su ocupación, sin embargo, no le impide seguir con el deporte de sus preferencias. "No voy al boxeo —nos dijo— porque ahora está mal y no tiene interés, pero en cambio estoy en la rama de boxeo del Colo Colo. Allí tengo un montón de cabros a mi cargo, entre los cuales hay muchos que pueden llegar y

dar brillo a este deporte."

Le preguntamos si le gustaría llegar a ser entrenador de un boxeador profesional. Sonríe y responde: "Sí, pero mi aspiración es formar a un chiquillo a mi manera. Nada de meterlo a entrenarse un par de meses y después tirarlo a los leones. Tiene que ser como

antes, cuando a los cabros los tenían casi un año enseñándoles los fundamentos del boxeo, pararse sobre un ring, perfeccionar los golpes y formarse físicamente. Después, llevarlo poco a poco, con paciencia, hasta que tenga el foguero necesario y pueda enfrentar compromisos mayores."

La conversación tenía que recaer en la situación que vive actualmente el boxeo chileno. Celestino tiene una idea bastante clara al respecto. "Estamos mal, estamos bajos, no salen figuras. Creo que las autoridades máximas deben tomar cartas en el asunto, llevar a cabo algo parecido a lo que se hace en Cuba. Sabino Villarroel sabe mucho, pero él solo no puede hacerlo todo. Falta entrenadores. A mí me contó que los cubanos llevaron varios entrenadores a Cali. Así un hombre trabajaba con un par de boxeadores. Lógico que tenían que lograr buenos resultados."

"Yo no pude ir al curso para entrenadores que hizo Baibontín, pero puedo desempeñarme como tal. Me tengo confianza, y ya tuve una experiencia como entrenador durante tres años en Schwager."

"Ahora hay otro aspecto importante en la difusión del boxeo y este es el que se refiere a la televisión. Las transmisiones que se están haciendo van a entusiasmar a muchos para ir al estadio a presenciar las peleas y a los jóvenes para practicar. Creo que así se va a abrir una nueva era para el boxeo."

Celestino es un hombre agradecido del recio deporte de los puños. "Por él logré conocer el extranjero. ¿Cuándo iba a estar en Brasil, Londres o Nueva York si no hubiera sido boxeando? —nos dice—. Por el deporte logré salir fuera del país y hacerme de muchos buenos amigos. Ahora yo quiero devolverle la mano al deporte y enseñar a los nuevos. Creo que algo tengo para ayudar a los jóvenes. En eso estoy ahora y ya va a ver usted que Colo Colo va a ser grande en el boxeo."

Casado con Silvia Rubio, Celestino tiene seis hijos, tres varones y tres mujeres. "A ninguno le gusta el boxeo, prefieren el fútbol y hay uno que quiero llevar a Colo Colo para que lo prueben. Los entrenadores sabrán si sirve o no. En la casa yo soy el único que gusta del deporte de los puños y, como le digo, estoy dispuesto a ayudarlo con mi conocimiento para llevarlo a un mejor sitio."



Manuel Plaza y su hazaña aún no igualada. Lo que ocurrió...

UN 5 DE AGOSTO ALLA EN AMSTERDAM

Transcripción del relato que de la Maratón corrida en Holanda hizo Carlos Fanta, cronista deportivo de "La Nación", quien fue testigo presencial de la prueba, en la que el inolvidable campeón chileno remató en el segundo lugar.

EN ESTA HORA en que el deporte chileno se ve tan disminuido, tan tristemente postergado y tan lejos de figuraciones mundiales, resulta vivificante recordar lo que algunas figuras hicieron en épocas pasadas. La hazaña de cada una de estas hazañas no debe jamás ser olvidada, pues olvidarla es como traicionar la memoria de quienes, con sus esfuerzos con su empuje y con su sacrificio tan chileno, hicieron posible que el nombre de Chile, fueron conocido en tierras extranjeras.

En el fondismo nacional, el nombre de Manuel Plaza, representa muchas de esas virtudes y de ahí que no podemos sustraernos al imperativo de actualizar su mayor proeza, el segundo lugar que consiguió el 5 de agosto de 1928 en la Maratón de Amsterdam. Esa carrera, la vivieron intensamente un pequeño grupo de chilenos, entre los cuales —para orgullo nuestro— estaba Carlos Fanta, que en esa época era un destacado cronista deportivo de La Nación. Carlos Fanta, fue el único periodista chileno, que presenció íntegramente la prueba y obviamente su testimonio alcanza en estos momentos un valor incalculable.

Como un homenaje a la memoria de Plaza, transcribimos a continuación el relato extraordinariamente interesante y completo que sobre los antecedentes previos y sobre la prueba misma escribió nuestro colega Carlos Fanta, quien empezó diciendo:

"El Jueves 2 de agosto, realizó su último entrenamiento. Por cierto que sólo se le exigió un trabajo moderado. En la noche del mismo día, llegaba a Amsterdam "LA NACIÓN" del 2 de julio, en que nos referíamos a la vida llena de privaciones que llevaba el campeón. Plaza después de leer este comentario, se refirió en ínfimos elogiosos a nuestro diario, expresando textualmente: "Pueden estar seguros mis compatriotas, de que en la carrera dejaré hasta mis últimas energías."

Dos días antes de la prueba, el campeón poco nervioso. Fue entonces cuando las señoras Elisabeth de Müller y Maclovía Flores de Quiroz,

dando una viva demostración del interés que tenían por el éxito de nuestro colores en la gran jornada, se prestaron gustosas a servir de cocineras del campeón, pues éste anhelaba servirse algunos platos criollos. Tuvo, pues, Plaza, los dos últimos días una alimentación especial preparada por expertas manos femeninas chilenas. Este gesto, contribuyó a levantar el espíritu de Plaza que había decidido por algunas horas.

EL DÍA DE LA PRUEBA

A las 7 de la mañana se sirvió una taza de jugo de carne y otra de té recostándose a continuación. A las 10, tomó un poco de buen caldo, y después continuó en reposo hasta las 2 de la tarde, hora en que se trasladó en auto al estadio.

La hora de largada estaba anunciada a las 3 de la tarde. A las 2.30 horas, estábamos ya instalados en el autobús de la prensa y nadie se atrevía a moverse, a fin de no perder su colocación, pues eran muchos los periodistas que trataban de sustituir a los ya instalados. Fue entonces cuando se hizo el concurso entre los periodistas. El resultado fue el siguiente: Por el finlandés Martelin, 10 votos, por el norteamericano Joe Ray, 6 votos, por el inglés Ferris, 6 votos, por el japonés Yamada, 1 voto, y por el chileno Plaza, 1 voto.

Y cayó curioso, el vencedor de la prueba no contó siquiera con el voto del periodista que representaba a Francia. Está de más decir, que el voto de Plaza era el mío.

El finlandés tenía un trabajo extraordinario sobre 25 kilómetros, el inglés había finalizado quinto en la maratón de la Olimpiada de París y el norteamericano era el vencedor de la selección.

EN EL ESTADIO

El día se presentó en condiciones desfavorables para nuestro hombre. Habríamos deseado una tarde primaveral. Negros nubarrones predecían una tormenta.

Pasa a la Vuelta

MARATON: LA PRUEBA MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Por OSCAR CAMINO

Una de las manifestaciones del deporte mundial más antiguas, que se conocen son los Juegos Olímpicos, los mismos que se desarrollarán ahora en Munich, Alemania. Esta gesta deportiva, que apasiona a toda la humanidad, data de los tiempos de la Grecia heroica. Y han pasado más de doce siglos desde que se implantó, en el más culto de los países de la antigüedad. Esta fiesta del deporte se celebraba en la antigua Grecia, cada cuatro años, en el momento en que la luna llena seguía al solsticio de verano.

Muchas y diferentes pruebas de destreza y resistencia física tenían lugar en las Olimpiadas, desde el lanzamiento del disco y la jabalina; pasando por la lucha y el pancrancio y terminando con las carreras pedestres, siendo la más famosa de ellas "La Maratón". Los griegos practicaban el deporte para aumentar la fuerza, la agilidad y mantener la belleza física y creían que las victorias eran dones de los dioses. Así sus atletas y lanzadores quedaron inmortalizados para siempre, en los bronces de Fidias o Policeto.

En esta breve nota hablaremos de la Maratón, empezando por los "tiempos modernos". En abril de 1896, y después de muchos siglos de olvido, los Juegos Olímpicos volvieron a actualizarse. En ese año, como en el pasado, Atenas fue la ciudad en la que tuvo lugar esta fiesta deportiva. Y fue precisamente un heleno quien triunfó en la prueba maratón, esa gloriosa tarde, en que asistía el rey y su familia. El vencedor, fue el campesino de Amarussis, Sotirios Luis, que al final fue coronado con verdes laureles, como en los tiempos clásicos.

Cuatro años después, y al llevarse ahora la segunda olimpiada, esta vez en París, otro griego triunfó en la prueba: Theoto, quien puso en ella el tiempo de 2 horas, 59 minutos y 45 segundos. En 1904 y en Saint Louis, Hicks, puso en la carrera dos horas 51 minutos y 23 segundos, finalizando la prueba completamente agotado. Atenas volvió a vestirse de gala, en 1906 aunque los helenos sufrieron una desilusión, pues el vencedor fue el canadiense Sherring, con 2 horas 51 minutos y 23 segundos. En 1908, un pequeño italiano, Pietro Dorando, dejó en la maratón el recuerdo de su tragedia cuando, completamente agotado y después de haber sufrido varias caídas, llegó a la meta casi arrastrándose. Fue ayudado a levantarse y proseguir la carrera por los mismos jueces, siendo finalmente descalificado.

En 1912, los juegos fueron en Estocolmo, triunfando en la maratón el sudafricano Mac Arthur,

Es la misma distancia que un soldado griego corrió hace 25 siglos. El mejor de todos ha sido Bikila Abebe.



Tres estrellas de la maratón. De izquierda a derecha: El Ouzi, argentino; Emil, Zatopek, checo; y Delfor Cabrera, de Argentina.

en medio de un terrible calor y poniendo el tiempo de 2 horas 36 minutos y 54 segundos. A causa de la elevada temperatura, el portugués Lázaro, falleció de insolación. Y llegamos a 1920, fecha histórica en nuestro deporte, porque por primera vez figuró un compatriota. La maratón de Amberes fue ganada por el finlandés Hannen Kolehmainen en 2 horas 32 minutos y 35 segundos, y el chileno Juan Jorquera, figuró en el puesto 32, haciendo preguntarse a muchos dónde quedaba nuestro país.

En Colombes, en 1924, ganó el finlandés de 40 años, Stenrosy, en 2 horas 41 minutos y 22 segundos. El chileno Manuel Plaza entró sexto. Cuatro años después, en Amsterdam, El Ouafi, representante francés de las colonias, se adueñó de la clásica prueba con 2 horas 42 minutos y 57 segundos, pero el chileno Plaza, llegó detrás de él a 80 metros de distancia. Sin embargo, latinoamérica ya se ha-

bía hecho presente y fue así como en 1932, en Los Angeles, un sudamericano, el argentino Juan Carlos Zabala, hacía suya la prueba con 2 horas 31 minutos y 36 segundos.

Cuatro años más tarde, esta vez en Berlín, ganó la maratón un japonés, Kitei Son, un maestro de escuela que puso en la prueba 2 horas 29 minutos y 19 segundos. Tuvieron que pasar doce largos años, debido a la guerra mundial, para que volvieran los juegos olímpicos. En 1948 en Londres, otro argentino: Delfor Cabrera, fue el ganador de la prueba más espectacular del deporte, poniendo en ella, dos horas 34 minutos y 51 segundos.

El famoso Emil Zatopek, el checo cuyos gestos de desesperación impresionaban al correr, fue la figura cumbre de las olimpiadas de Helsinki, en 1952. El checo venció en la maratón poniendo, dos horas 23 minutos y 3 segundos. La lejana Australia fue el escenario de esta gesta deportiva en 1956. El francés, Alain Minoun, triunfó en Melbourne, con un tiempo de 2 horas y 25 minutos. Y ahora, hace su aparición una figura de relieve extraordinario. Nos referimos al etíope Bikila Abebe, que venció en la maratón de Roma, poniendo en la prueba 2 horas 15 minutos y 16 segundos.

Cuatro años después los Juegos Olímpicos se trasladaron al oriente. Sesenta y ocho participantes partieron del Estadio Nacional de Tokio, en demanda de la victoria. Entre ellos corría también un hombre alto, de color cobrizo, procedente de un pequeño y antiquísimo país: Etiopía. Era este BIKILA ABEBE, que ya había alcanzado los honores olímpicos cuando, 4 años antes en Roma, sus desnudos pies desparrramaron el polvo de la Via Appia. Y por segunda vez, el Guardia Real del emperador Haile Salassie, hizo suya la victoria, mejorando su record que esta vez fue de dos horas 12 minutos y 11 segundos.

Y de esta manera llegamos a la última olimpiada que como todos sabemos tuvo como escenario un país de América Latina: México. En ella volvió a triunfar en la maratón otro etíope: Kemo Wolde 75 000 personas aplaudieron su llegada triunfal. Su tiempo fue de dos horas 20 minutos y 26 segundos que, como podemos ver, es inferior al tiempo que puso Abebe. Y ahora esperemos el próximo año para saber, quién será el maratonista campeón en Munich.

BIKILA ABEBE, el extraordinario corredor etíope, vencedor en dos ocasiones de la maratón, cuyo record aún está vigente.

EL FUTBOL profesional ha sido analizado al revés y al derecho. Pero desde cualquier perspectiva que se le mire siempre hay un ángulo nuevo o diferente en el más popular de los deportes, y naturalmente para despertar la polémica en la hinchada callejera, o de café. Podría decirse, sin embargo, que el hincha es superficial —posiblemente por su parcialidad o su pasión— para meterse en la problemática del fútbol. ¿Le interesa al colocolino, al wandorino, o a otro, cuál es la verdad del balompié rentado en nuestro país?

Realmente habría que decir que no. Le preocupan el triunfo, la gran contratación, los puntos, los jugadores, lesionados, la selección nacional. Quizás si un psicoanálisis pudiera establecer más clara y técnicamente que al hincha "le importa un pito" otra cosa que no sea lo aludido en las líneas anteriores.

Pero el fútbol vive o está caracterizado por situaciones que muchas veces por despreocupación de los propios cronistas especializados, quedan allí, lejos de los ojos y elucubraciones del hincha. Y son asuntos que debe conocerlos, y que también deben alcanzar a la opinión pública. Este preámbulo o introducción obedece a una razón de peso. En estos instantes el fútbol profesional ATRAVIESA POR UNA DE ESTAS SITUACIONES ESPECIALES. ES LA YUXTA POSICION ENTRE LOS ANHELOS DEL SINDICATO Y LA ACTUAL ORGANIZACION Y REGLAMENTACION DE LA ASOCIACION CENTRAL. Veamos qué luces puede arrojar esta conversación con Mario Moreno, ex jugador de Colo Colo, de Antofagasta Portuario, y actualmente Presidente del Sindicato de Futbolistas Profesionales, Moreno abordó primeramente los problemas que aquejan al fútbol profesional.

—Los problemas que desde un tiempo a esta parte afectan a los futbolistas profesionales son serios... Y pienso que hay que abordarlos con la debida seriedad... Podría señalar que se dividen en permanentes y Transitorios... Los primeros tienen que ver con la reglamentación por la cual está regida la actividad, y el asunto previsional... Los transitorios son los de naturaleza económica que emanan directamente de los clubes... En un caso el atraso en los pagos de sueldos y las multas, que aplican las instituciones con autorización de la reglamentación. O las que significan sanciones del Tribunal de Penas... El Sindicato se ha visto enfrentado por estas causas a situaciones conflictivas producto de las disposi-

ciones contenidas en los Estatutos y Reglamentos de la Central de Fútbol, por un lado, Por el otro a resolver aquellos problemas que emergen del incumplimiento de los clubes de lo convenido por contrato con el o los jugadores del plantel, que vulneran las normas establecidas en tal reglamentación...

¿COMO RESOLVERLOS?

Pero a grandes males, grandes remedios, podría señalarse, y Moreno predica de la misma manera.

—El primer tipo de problemas debe resolverse realizando una amplia y profunda modificación del texto reglamentario que pretende, sin éxito, regular las relaciones entre dirigentes y jugadores. Nuestra solución, radica en la pronta confección y aprobación del Reglamento del Estatuto del Deportista Profesional tarea en la cual conforme a lo establecido en el D.F.L. N° 1, tendrá participación el Sindicato de Futbolistas con los mismos derechos que tendrá la representación de la Asociación Central de Fútbol. En cuanto al incumplimiento de parte de los dirigentes, fundamentalmente en lo que se refiere a remuneraciones (sueldos, premios, reajustes, etc) como de la atención mínima que merece un jugador en lo físico deportivo, el dirigente también deber ser sancionado por vulnerar sus obligaciones... Y esto, pese a no percibir una remuneración...

EL CASO PALESTINO

El Sindicato ha librado varias batallas. Entre éstas figura la sanción colectiva aplicada a los jugadores de Palestina.

—Los dirigentes se basaron en disposiciones contenidas en el Artículo 224 del Reglamento de la Asociación Central... Actuamos primero frente a este organismo y en seguida ante el Club, pero finalmente recurrimos de oficio a la Dirección del Trabajo para que dictaminara sobre la validez y la aplicabilidad de dichas disposiciones... Las autoridades del Trabajo respondieron por oficio N° 4657 del 14 de Junio del año en curso en que ratificaba de hecho la legítima posición del Sindicato... Sin embargo, en relación a problemas de incumplimiento de algunos clubes de Primera División ha sido posible llegar a soluciones en conversaciones con el Presidente de la Central, señaló Moreno.



LA GUERRA DE LOS ESTOPEPEROLES

Mario Moreno, el "superclase", marcó una época como futbolista. Pero luego de colgar los botines, el fútbol ha continuado siendo la pasión de su vida. Desde el Sindicato argumenta, acusa y driblea a los dirigentes profesionales.

Por OSCAR VASQUEZ



EL DERECHO A NUESTRA CUOTA DE SACRIFICIOS

MUCHAS VECES hubo intentones — en la historia, de nuestro fútbol profesional — de concretar un sindicato. Con antelación al Sudamericano del 45 y, posteriormente, cuando Riera formaba recién la selección para el 62. Por la misma época surgió un gran líder en la persona de Caupolicán Peña. Pero finalmente fue en 1964, cuando la acción sindical de los futbolistas echó raíces.

—Fue una respuesta —dice Moreno— a una serie de conflictos originados en la falta de responsabilidad de dirigentes de diversos niveles que veían en el fútbol profesional un mero

instrumento de servicio de sus aspiraciones de "pavos reales", y a la deficiente y leonina reglamentación, no deteniéndose a respetar la dignidad que, como ser humano, tiene el jugador al ser contratado en un trabajo deportivo por una remuneración. Toda esta situación producto de un ordenamiento socio-económico que la clase trabajadora pretende subsistir ya que constituye un factor permanente de conflictos... Esto lo señala en mérito a que a los futbolistas profesionales se les reconoció su auténtica calidad de trabajadores según dictamen de la Dirección del Trabajo del año 1967 obtenido a petición del Sindicato.

Al final de la conversación con Mario Moreno, erigido por mucho tiempo por la confianza de los futbolistas profesionales, como un líder gremial, señala las aspiraciones de la organización.

—Nosotros, seres humanos integrados en un sindicato por obra y gracia de nuestra profesión para defender nuestros intereses, no sólo pensamos

en que se nos haga justicia... También en este tiempo en que vivimos queremos hacer cosas.

ASPIRACIONES

—Queremos —explica— nuestra integración a los cuadros directivos de la Federación de Fútbol, la Asociación Central y Dirección de Deportes con derecho a voz... Participación en todas las determinaciones de carácter deportivo... Esto es, en planes a largo plazo de la selección o las selecciones nacionales y sobre todo ayudar en una nueva política deportiva que comience en los colegios, centros laborales, barrios, etc, con los niños esencialmente, entendiendo que la única forma de lograr un avance serio en el nivel deportivo nacional es empezar a cimentarlo en el niño... Esto, naturalmente que en el plano deportivo... Desde otro ángulo, en lo social, ayudando al deportista profesional a realizarse, más allá de lo deportivo, en otro aspecto substancial, el social y cultural de manera que una vez que abandone el deporte, cuente con una base que le permita enfrentar la vida en mejores condiciones.



Hay seis punteros en el fútbol profesional. Y pueden ser siete. Todos ganan y todos pierden. El título está al alcance de cualquiera

SIGUE LLEGANDO GENTE AL BAILE

Por JORGE FERNANDEZ RIOS



SI NO ES RECORD MUNDIAL, está muy cerca. Por lo menos en nuestro país nunca había ocurrido que seis equipos empataran el primer lugar en el fútbol profesional, cuando de la competencia se ha jugado ya una rueda completa y cuatro fechas de la segunda. Este hecho insólito que por supuesto no significa que los seis actuales punteros sean un modelo como expresión colectiva de buen fútbol, reafirma una vez más lo que tanta veces hemos dicho: en cuanto a que la irregularidad de todos los equipos, sin distinción alguna, es la tónica más saliente del actual torneo de 1971. Y dentro de esta característica incuestionablemente negativa es obvio que la competencia sea verdadera caja de sorpresas y que nadie, absolutamente nadie, pueda asegurar que el título de 1971 vaya a caer en las manos de algunos de los que en este momento tienen el liderato. Ello significa en otros términos, que como todos son irregulares, es perfectamente posible que al fin de cuentas el campeón del actual torneo no sean ni Colo Colo, ni Universidad de Chile, ni Serena, ni San Felipe, ni O'Higgins, ni Concepción, sino que lo sea cualquiera de los que vienen detrás, vale decir Unión Española, Rangers, Calera, Lota, Católica, Antofagasta e incluso Everton, cuya diferencia con los seis punteros se extiende sólo a 16 puntos. La referencia vale especialmente para Unión Española, que ha venido fecha a fecha aumentando su puntuación y que de ganar a Colo Colo (jugaron ayer) completará también 25 unidades y con ello se sumará al carro de los líderes, con tantas posibilidades como cualquiera de ellos, puesto que en materia de fútbol no es inferior a nadie.

En todo caso, esto que es historia aún no escrita, la tendremos que analizar, cuando llegue el momento, que tal vez sea en tres, cuatro, cinco, seis o siete fechas más. Todo depende de quien juegue, con quien y donde y también de que se produzca algún fenómeno que en algo atenué esta bendita o maldita irregularidad.

Mientras tanto tendremos que atenernos a los hechos y estos son perfectamente claros, en cuanto a que al término de la cuarta fecha de la segunda rueda del campeonato, el liderato lo comparten con 25 puntos seis equipos: Colo Colo, Universidad de Chile, San Felipe, Serena, Concepción y O'Higgins. ¿Cómo se llegó a este sextuple empate? Es cosa de mirar la tabla y analizar.

DOS PUNTEROS A TIERRA

Al finalizar la tercera fecha el único puntero era O'Higgins, quien, aprovechando las Fiestas Patrias, ganó a Colo Colo y con ello se puso a la cabeza del torneo. Sin embargo, el gusto le duró muy poco, ya que San Felipe, que estaba dos puntos atrás, recibió en su casa a Magallanes, en un partido pendiente y a quien superó con relativa comodidad. Con esta victoria el elenco sanfelipeño completó también 25 puntos y alcanzó a O'Higgins en el liderato del torneo.

Pero ambos punteros, no avanzaron nada en la cuarta fecha ya que los dos perdieron sus respectivos partidos. O'Higgins, luego de 18 jornadas victoriosas, sufrió el contraste en su propio reducto y ante Everton, que con esto parece definitivamente recuperado y en franco tren ascendente. San Felipe por su parte, encontró su Waterloo en Talca, donde el oscuro pero luchador Rangers, lo venció por dos goles a uno. San Felipe, jugó lo que regularmente juega. No se achicó, trató de atacar, lo consiguió a veces, pero a la postre los puntos fueron para los talquinos.

CLASICO SIN GOLES

"La U" y Colo Colo protagonizaron, en el Estadio Nacional, el match de mayor atracción de la fecha. Decimos el de mayor atracción y no el mejor, porque en materia de fútbol es difícil precisar cual es mejor y cual menos mejor o más malo. En todo caso fue un match que repleto las graderías y que dejó en las arcas de la "U" una suma bastante reconfortante y que le perteneció totalmente, pues asumió en el partido y para los efectos de la recaudación el carácter de local.

El partido no fue brillante ni espectacular pero tuvo un mérito: entretuvo, sobre todo porque hasta el último minuto existió la posibilidad de que uno de los dos anotara un gol y con ello ganará los puntos en juego. Sin embargo, el dicho aquel de que "cuando el chuncho canta, el indio muere" no se cumplió y así como el "chuncho" no pudo cantar, el indio no murió y más que eso siguió viviendo y también como puntero, luego que con el empate sumó 25 puntos, los mismos que también contabilizó la "U".

Beiruth quiere "irse". Lo acusa Canobra. Buena faena cumplió el joven marcador lateral de la "U" y muy opaca fue la labor del árbitro colocoli, no, quien en muy contadas ocasiones logra superar a Quintano.

En referencia al resultado, había que decir que se ajustó más o menos bien a lo que aconteció en la cancha. De esto debe inferirse, que hubo equilibrio de juego y de posibilidades, ya que si bien dominó el cuadro universitario en el primer tiempo, etapa en la que pudo marcar dos o tres goles, fue Colo Colo el dominador en la segunda fracción en la que también perfectamente pudo haber logrado a lo menos un par de goles. Si ni uno ni otro consiguieron su objetivo no fue tanto por propia ineptia ofensiva, sino más bien a una muy buena faena de las defensas en las que descolaron Quintano, Nef y Canobra por la "U" y Santander, Herrera y Galindo por Colo Colo.

CONCEPCION RETOMA EL PASO

El cuadro penquista, que había perdido cuatro partidos consecutivos, pareció superar su crisis, cuando con seis suplentes y el tónico muy vitamínico de Osvaldo Castro, logró vencer en su cancha al muy zigzagueante Antofagasta Portuario. Tres goles marcó Concepción y con ellos puso su pendón a la misma altura de los otros cinco punteros.

Para completar la historia de estos seis "de la fama" diremos que Serena, viajó a Playa Ancha y allí igualó con Wanderers, con lo que aumentó su haber con un punto valioso y al mismo tiempo restó otro igualmente importante para los porteños que a pesar de empate siguen tan amenazados como antes.

UNION Y CATOLICA

Jugaron el sábado en Santa Laura y con suerte muy diferente. Para Unión fue una buena tarde, ya que ganaron el match y así se pusieron a un punto de los líderes. Para Católica, en cambio, fue una jornada desagradable, ya que aparte de perder los dos puntos dio la sensación de que el cuadro tiende a ir hacia abajo. Por lo menos es lo que puede deducirse del hecho de que haya perdido dos partidos consecutivos. En todo caso, Universidad Católica es elenco chileno que forma parte del fútbol nuestro y por tal razón no puede sustraerse a la irregularidad que a todos caracteriza.

LA RACHITA DE AUDAX

El elenco itálico, hasta hace muy poco, candidato casi seguro al descenso, ha ido levantando cabeza y sumando puntos. Por el momento no son muchos, sólo 14 -pero algo es algo-. Máxime que ahora no está tan solo, lo acompaña Wanderers y muy cerca están Green Cross (16), Huachipato (16) y Magallanes (17). La "VIEJA ACADEMIA" salvó una valla muy difícil cuando logró vencer a Lota Schwager, en el propio reducto de los lotinos. G. Gross vencido por Calera, está tomando mucho olor a cadáver, ya que fecha a fecha sigue resbalando por el tobogán que lleva fatalmente al descenso. Huachipato, también muy decadente -decadencia que tal vez responde a la excesiva veteranía del elenco- igualó con Audax Italiano, sin ofrecer mucho y ratificando que lo que le sobra en nombre le falta en fútbol.

Lucha fiera en el área de Audax Italiano. Allí están los veteranos del equipo: Antonio Vargas, ejemplar por su tenacidad, y Adán Godoy, inelegante, de estilo muy propio, pero sin duda un buen arquero.



El Chuncho no cantó y así el Indio no murió. Los dos están muy en la pelea. Pero también lo están O'Higgins, San Felipe, La Serena, Concepción y Unión Española. Abajo, medio agonizando, aún luchan Audax Italiano, Wanderers, Huachipato y Green Cross

El "turco" Trujillo pertenece a la última hornada de Unión Española y por su habilidad, rapidez y buena técnica, puede ser, a breve plazo, un alero de proyecciones.